

AL FINAL DECIDIMOS POSTERGAR EL PARO NACIONAL PARA MARZO, PORQUE AHORA NO SE DAN LAS CIRCUNSTANCIAS ADECUADAS

¿QUE ESTAN ESPERANDO?

QUE EL MOVIMIENTO OBRERO ORGANIZADO VUELVA DE LAS VACACIONES

LA LUCHA DE CLASES EN EDITA

CGT

NI VAYAS NI MARRAS TURISTAS

**CUMBRE DE MAR DEL PLATA**

**Menem y Cavallo negaron cualquier fondo extra para las provincias**

**EL FRIO DEL MAR**

Páginas 4/5

Descarriló el tren a Mar del Plata con ocho heridos leves. Aglomeraciones en Constitución

**TURISMO AVENTURA**

Páginas 12/13

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha **28 DIC 1994**

Coloc. N° **D. 10.355**

Buenos Aires, viernes 21 de enero de 1994

Año 7-Nº 2047-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

**La CGT "prorrogó" el paro general hasta marzo**

Páginas 2/3

# HOY NO, ME DUELE LA CABEZA



Tony Valdez

**28** La madre, por **Enrique Medina**

**CALIDO**

“Es un seductor, es muy entrador, es muy cálido, te atiende personalmente. El palacio es impresionante, pero es un hombre que se brinda. Yo estuve más de 72 horas, la entrevista no fue fácil. Además, si vieron el despliegue fotográfico se dan cuenta que es un hombre que se ha prestado con todo a esta nota porque le interesa lo que de él se diga y lo que de él se publique en Argentina, porque va a volver.”

(Del novio de Amira Yoma, Jorge “Chacho” Marchetti, a Radio Continental, mientras explicaba su reportaje a Al Kasar para la revista Caras.)

**8** La historia oficial, por **Eduardo Aliverti**



LA CGT DECIDIO "PRORROGAR" HASTA MARZO EL PLAZO

# RECICLADOS, PERO JAMAS VENCIDOS

(Por Rubén Furman) Los jefes de las grandes corporaciones sindicales la tienen reclara: su poder político declina, los asalariados serán cada vez menos y el ajuste es indetenible. Por eso, en vez de ponerle la proa, mejor sacarle ventaja. La gestación de una trama de negocios que reemplaza a las históricas "cotizaciones sindicales" voluntarias se ha convertido en su meta en los últimos años. Los más despiertos se preparan, incluso, para sobrevivir a la próxima desregulación de las obras sociales, que terminará con los afiliados "cautivos". Tan fuerte es su apuesta a un gremialismo independizado de la gente y autofinanciado, con negocios vinculados a mercados que conocen —como el de la salud y la seguridad social— que no tienen demasiado miedo al ridículo. Como el de ayer, cuando levantaron un paro que habían anunciado en medio de discursos estridentes, o del de anteayer, cuando Lorenzo Miguel prefirió acompañar al Presidente a los links de golf mientras

sus cotizantes empiezan a ser despedidos en Aluar.

Armando Cavalieri, que tras el encuentro de los capos cegetistas con el gabinete económico social inició ayer sus vacaciones, se jacta de ser "el sindicalismo que viene". Su obra social (OSECAC) tiene 750 mil afiliados y es la más grande del país si se exceptúa al PAMI. Los empleados de comercio tienen una media salarial de 400 a 500 pesos, lo que lleva a una baja de la recaudación. Por eso trata de poner el negocio a punto: entre sus afiliados ya se cuentan por decenas de miles los de otros gremios pequeños (sobre todo en el interior) que no pueden sostener sus prestaciones. Cuando la desregulación se concrete, aspira a que su "gremio" se convierta en una megaprestadora de salud, mordiendo un pedacito de un mercado de 6 mil millones de dólares anuales. Además, se ha lanzado con mucha anticipación a la jubilación privada. La DGI acaba de denunciarlo penalmente por deudas previsionales por 14 millones de dólares. La federación sindical que regentea

construye por 17 su nuevo edificio corporativo sobre la Diagonal Sur porteña.

Oscar Lescano, también ante la DGI, amenaza con una lucha a muerte contra las compañías energéticas chilenas que quieren repetir acá su experiencia con Pinochet. Pero la Federación Sindical de Luz y Fuerza, que integra, se ha lanzado a comprar usinas y redes de suministro. Ya tiene media docena, incorporadas a una estructura de holding que reemplazó a la tradicional estructura sindical de secretarías. Compraron un banco para tener su propio fondo de pensiones.

Al capo ferroviario José Pedraza los empleados de su rama se le cayeron, como a Lescano, por miles. Los trenes ocupaban antes de la privatización a 90 mil empleados y ahora 30 mil. Pero después de haber ganado su última elección en la Corte Suprema, supone que también es posible que a su gremio le adjudiquen el Ferrocarril Belgrano, que racionalizado de 8 mil a 600 empleados permitirá demostrar el concepto sindical de eficiencia. ¿Qué le puede importar a la dirigencia petrolera que sus empleados hayan caído a poco más de diez mil si el Programa de Propiedad Participada (PPP) que administrarán superará los 800 millones?

Hace año y medio, a medida que el afán reeleccionista del Presidente crecía, los capos cegetistas —seguramente no todos, pero sí los más influyentes por su peso económico o su cercanía con Menem— creyeron que podrían recuperar parte de su peso específico político perdido. El inicial rechazo del *establishment* (sus economistas, banqueros y no pocos empresarios, pasando por la propia Iglesia) les creó la expecta-



Cavalieri, "el sindicalismo que viene".  
Negocios para no depender del afiliado.

tiva de que Menem caería en sus brazos naturalmente. O que al menos tenían en sus manos una poderosa arma de negociación. Los más audaces, exponentes de las grandes corporaciones —los "elefantes"—, se lanzaron incluso a tejer alianzas con Eduardo Duhalde, apostando a un mejor posicionamiento en la sucesión. El acuerdo Menem-Alfonso cambió totalmente el escenario.

La rebaja de los aportes patronales, concretada la misma noche en que los diputados votaban la reforma constitucional, encendió luces rojas entre los capos cegetistas. El vaciamiento ideológico y el propio desprestigio han reducido en la trama sindical en la actualidad un conjunto de prestaciones médico-asistenciales. Ni ellos se pueden imaginar haciéndole un paro al gobierno que aman y odian, porque podría destruirlos. Pero eso de romper con la cautividad de los aportes de los afiliados, que traería aparejada la desregulación, les pareció demasiado: no sólo es atentar contra sus "cajas" sino cortar el hilo que los une con la gente. La reforma laboral, que permitirá una descentralización de las negociaciones, terminará con su funcionalidad.

El "sietazo" santiagueño puso un nuevo ingrediente en esta salsa. Varios de los capos cegetistas han sentido la indescriptible sensación de estar parados sobre una falla geológica. Fuera de la Capital, donde no hay aparatos sindicales genuinos, los dirigentes de las seccionales cuyos capos nacionales van del hipermenemismo al menemismo crítico debieron optar entre marchar a la cabeza o que su cabeza marchara en manos de la gente. El Gobierno les acaba de tirar una sogueta. Prometió darles juego político en las provincias críticas. Pero los propios funcionarios creen que están ante una vieja maña sindical: mostrar el cuco para poder capitalizar en provecho propio. Sólo les admite la lealtad.

Desprestigiados, jaqueados por la DGI, la estrategia de los caciques sindicales ha entrado en zona de riesgo. Pero el ridículo es lo de menos. Lo peor sería quedar a la intemperie en la mitad del chubasco. La apuesta ya está definida: quizás algunos capos queden en el camino, para no hablar ya de la gente. De los que pasen la tormenta —suponen— será el futuro.

La conducción de la central obrera aceptó una propuesta negociadora del Gobierno sobre la base de un par de promesas y decidió en consecuencia extender el plazo que se había fijado. Inicialmente dijeron que la medida se concretaría durante enero.

Ahora podría realizarse hasta el 31 de marzo si los sindicalistas no logran una respuesta satisfactoria sobre la reducción de aportes patronales a las obras sociales, la flexibilización laboral y el nivel de empleo.

## A la calle

La Confederación General del Trabajo (CGT) despidió a José Martín Andrade y Jorge Insúa, dos empleados de la central gremial, "por no haber prestado colaboración en la reunión del Comité Central Confederacional del 3 de enero pasado". Los trabajadores repudiaron la cesantía y se instalaron en la vereda de la sede de Azopardo 802. Los telegramas firmados por Oscar Lescano, Ramón Baldassini, Carlos Gdanský, José Pedraza y José Rodríguez llegaron esta semana a la casa de los ex empleados. La esposa de Insúa, quien trabajaba en la mesa de entradas, explicó que la medida fue adoptada porque los empleados se negaron a manejar un equipo de audio y aclaró que "mi marido no se negó a colaborar, simplemente sugirió que se contratara a un sonidista porque no tiene idea de cómo manejar esos aparatos".

## CONFLICTO

### Se oscurece

Mientras el secretario general de la CGT y titular del gremio de Luz y Fuerza, Oscar Lescano, advertía ayer que el conflicto entre la Central Costanera y el sindicato por el despido de 45 trabajadores "va a terminar mal", la empresa denunció que personal de la compañía fue "amenazado, incluyendo a sus familias" por no adherir a medidas de fuerza y señaló que "las amenazas del gremio, relacionadas con probables apagones, sólo podrán materializarse mediante acciones ilegales que pueden comprometer la continuidad del servicio". Para oscurecer aún más el panorama en el área energética, Lescano anunció que en el transcurso de la próxima semana trabajadores de Edesur realizarán un paro por el despido de tres trabajadores y "la violación del convenio colectivo del sector".

"Por un lado, despiden gente con legajos intachables y por el otro toman 691 trabajadores contratistas, de los cuales 321 son brasileños. Primero debemos empezar por casa", dijo Lescano después de la reunión del consejo directivo de la central obrera.

En réplica, Central Costanera informó que "no hemos contratado trabajadores paraguayos o brasileños, sino celebrado un contrato mediante licitación con un consorcio argentino-

## El poder político en picada

Desde Menem para acá, el peronismo político terminó de independizarse del sector sindical: ya no lo necesita ni para definir candidaturas y tampoco como sostén económico. Una medida efectiva de esa caída de poder político está en la progresiva merma de los escaños ocupados por los dipusindicales. En 1983, con la restauración democrática, el ex capo de los petroleros Diego Ibáñez llegó a ocupar la presidencia del bloque del PJ. Los hombres de extracción gremial (no necesariamente sindicalistas, sino los que tenían su visto bueno, como Ruckauf o Duhalde) ocupaban casi un tercio de las bancas: 38. Una década después, apenas una decena de gremialistas están en el Congreso, donde tampoco constituyen un grupo homogéneo por las pugnas entre hipermenemistas y menemistas "críticos".

Algunos gremialistas con veleidades sociológicas intentan contener los cambios en la política de alianzas del menemismo —priorizando a los liberales por sobre "la columna vertebral"— en la siguiente tesis: es el propio "movimiento" el que ha cambiado su configuración social. Así como el primer, el segundo y hasta el tercer peronismo estaban sesgados por la existencia de un proletariado fuertemente estructurado, el nuevo peronismo es reflejo del creciente cuentapropismo. En el conurbano bonaerense, los punteros de agrupaciones y candidatos ya no son emergentes del "movimiento obrero organizado" sino "buscas" sin demasiada historia, salvo el afán de llegar. Pero quizás esta explicación sea también un intento por desviar las culpas propias.

## PAROS EN ALUAR

### Nada de jugar al golf

(Desde Puerto Madryn) Los trabajadores de Aluar comenzaron a aplicar anoche paros sorpresivos para responder a los 41 despidos comunicados por la empresa antes de la marcha del miércoles. La medida proseguirá aplicándose durante una semana, aunque en ese mismo período la Unión Obrera Metalúrgica intentará reiniciar las negociaciones con los gerentes de la fábrica para retrotraer la situación a fojas cero. No obstante, la amenaza de profundizar la protesta a partir del próximo jueves —con huelgas más prolongadas y manteniendo el quite de colaboración que rigió en los dos últimos días— sigue firme, al igual que el plan de "cese de pago de impuestos", que ya se ha empezado a difundir de boca en boca por las calles de la ciudad.

"Nos interesa dialogar pero no nos vamos a apartar de nuestro plan de lucha hasta encontrar de la empresa alguna señal que nos indique que no

van a seguir despidiendo", indicó a este diario el titular de la UOM Puerto Madryn, Vicente Jara. El sindicato está analizando medidas alternativas para lograr enfilar a toda la ciudad detrás suyo. Las propuestas que se barajaron por sugerencia de las bases son las del cese de pago de impuestos y la organización de una campaña de camiones de compras hacia Trelew, cuyos precios promedio de la canasta familiar están por debajo de los de Madryn. "No pagar los impuestos va a traer cola y entre los trabajadores la idea prendió fuerte. En cambio el tema de los viajes de compras todavía está muy verde, aunque hay algunos grupos chicos de familias que ya lo venían haciendo desde antes del conflicto para ahorrarse unos pesos", dijo Jara.

El dirigente sindical también minimizó la reacción de algunos operarios despedidos, quienes momentos antes de iniciarse la marcha cuestionaron con dureza a Lorenzo Miguel por "abandonar" a sus afiliados para

quedarse a jugar al golf en Mar del Plata con el presidente Carlos Menem. "No hay que generalizar —aclaró Jara—, fueron uno o dos muchachos que ni siquiera militan en la UOM y que lógicamente estaban exaltados porque habían sido despedidos. Además, acá en Madryn nadie abandonó a nadie porque estuvo la conducción nacional representada por (el secretario de organización, Gregorio) Miniguito, que no nos dejó de acompañar durante toda la movilización".

La empresa, por su parte, prolongó una vez más su silencio de radio y ninguno de sus directivos quiso confirmar ayer si antes de este fin de semana se cursarán nuevos telegramas. En tanto, desde Buenos Aires la Juventud Radical lanzó un comunicado —firmado por su presidente Gustavo Lesbageris— en "solidaridad" con los trabajadores de la planta en el que lamentan "las consecuencias impiadosas del ajuste salvaje y la tan mentada flexibilidad laboral que ya están a la vista".



EN EL CUAL PODRIA REALIZARSE UN PARO GENERAL

# ERA DE MENTIRITA

La Confederación General del Trabajo (CGT) decidió ayer suspender el paro general de 24 horas dispuesto a fines de diciembre para protestar por la rebaja en los aportes patronales destinados a las obras sociales, durante una reunión de su consejo directivo en la que se resolvió aceptar la propuesta gubernamental para continuar con las negociaciones abiertas con el gabinete socioeconómico y los dirigentes empresarios, que incluyen además aspectos de la futura ley de flexibilidad laboral. El previsible anuncio formulado por el luciferista Oscar Lescano no sólo se inscribe en la tradición ceguetista de negociación permanente, sino que desnuda además la imposibilidad de la dirigencia sindical de conducir una huelga con relativa efectividad.

Los dirigentes sindicales decidieron "por unanimidad" suspender la medida de fuerza sobre la base de la promesa del Gobierno de cubrir cualquier eventual déficit que se produzca en las obras sociales como consecuencia de la rebaja en los aportes empresarios, de que no serán especialmente perseguidos por la Dirección General Impositiva (DGI) y de que serán integrados a la comisión del "plan social" anunciado por el Ministerio de Trabajo.

Los calores de enero, el reconocimiento del escaso nivel de convocatoria y ese puñado de promesas fueron suficientes para derretir la medida de lucha que, no obstante, "se proroga hasta el 31 de marzo, siempre que antes no se agote el diálogo abierto con el Gobierno", según lo puntualizó Lescano. "Con las elecciones para constituyentes, en marzo tendremos mayor capacidad negociadora", se ilusionó un conspicuo sindicalista.

La ambigua convocatoria a un paro general sin fecha cierta —formulada entre las sidras y pan dulce de fin de año— apareció como el punto de tensión más alto entre el Gobierno y la dirigencia sindical, desde la huelga decretada por la CGT en noviembre de 1992, que fue sucedida por un prolongado período de negociaciones a las que no fue ajena la reelección presidencial.

Pero el mismo día que los dipusindicales levantaron su mano en la Cámara baja para apoyar el más caro de los planes de ajuste, trascendió que el ministro de Economía, Domingo Cavallo, había firmado el decreto que permitió la rebaja de los aportes patronales a las obras sociales, lo cual provoca un agujero estimado entre 800 y 1000 millones de dólares anuales en las cajas que manejan los sindicatos. "No habíamos terminado de votar y ya nos jodieron", comentó entonces un legislador de extracción gremial.

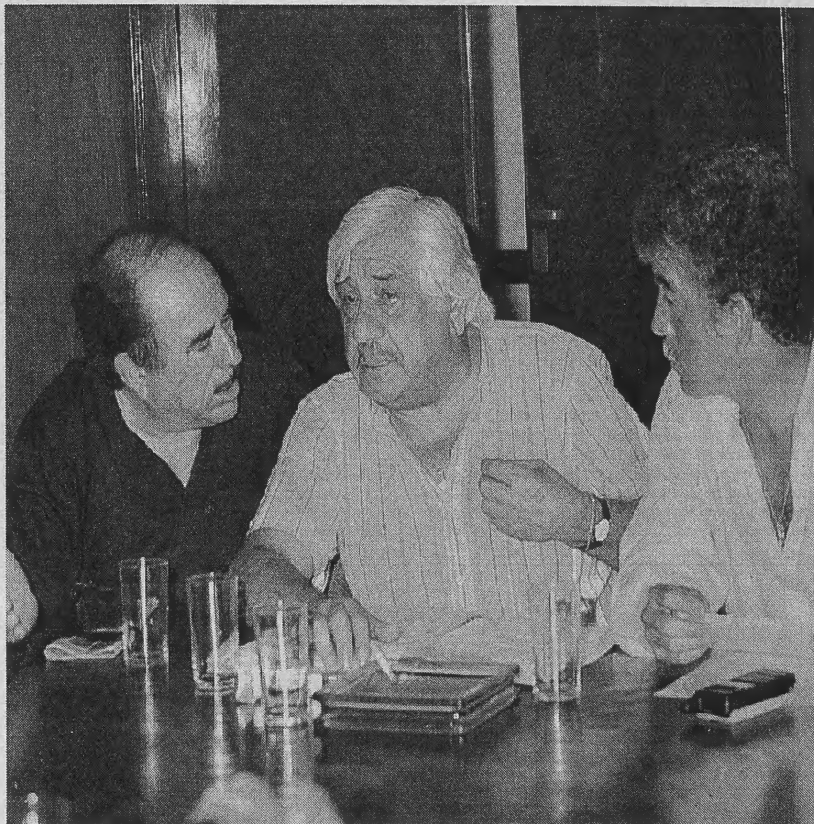
La decisión de rebajar los aportes patronales provocó la renuncia del entonces ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, al cual los sindicalistas consideraban pese a algunas diferencias "un hombre del palo". Se realizó entonces un plenario del Comité Central Confederal de la CGT en el que se produjo un inesperado brote de pirotección verbal peronista combativa.

El Gobierno contraatacó con una investigación de la Dirección General Impositiva (DGI) que en principio se limitó a las cuentas de los sindicatos y posteriormente fue extendida por el inflexible secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, a las fortunas personales de algunos dirigentes.

Paralelamente a la persecución de los sabuesos, el nuevo ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, pilotó nuevas negociaciones que culminaron anteayer en la Casa Rosada, en una reunión en la que participaron Cavallo; el ministro del Interior, Carlos Ruckauf; el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, y los integrantes de la conducción ceguetista.

Los sindicalistas obtuvieron una promesa del ministro de Economía en el sentido de que si alguna obra social sufre déficit como consecuencia de la poda en los aportes patronales, recibirá una compensación por parte de la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSSAL). Cavallo también los tranquilizó con respecto a los alcances de las investigaciones impositivas y les aseguró que no persiguen un fin intimidatorio. Los dirigentes gremiales aceptaron igualmente participar en la reunión que Caro Figueroa mantendrá el próximo miércoles en San Miguel de Tucumán con los gobernadores del noroeste para buscar soluciones a la falta de demanda laboral en esas provincias.

Al anunciar la postergación de la medida, Lescano admitió que "no existe seguridad ni garantía cierta" de que los reclamos sindicales sean satisfechos a través de las negociaciones en las comisiones tripartitas que integran sindicalistas, representantes del Gobierno y de los empresarios. "Nosotros desconfiamos, tenemos dudas", confió Lescano. Y remató que "si las circunstancias nos indican que se ha agotado el diálogo, esa vocación que el Gobierno ha demostrado ayer que tiene, la fecha del paro es a partir de ahora hasta el 30 de marzo".



Los cosecretarios de la CGT, Raúl Amín, Oscar Lescano y José Pedraza al informar la "prórroga".

## Opinión

Por Mario Wainfeld

## Carneros degollados

En 1975 Lorenzo Miguel y Casildo Herrera le hicieron un paro general a Isabel y tras él cayeron: el ministro de Economía (Celestino Rodrigo) y su plan de austeridad; volvieron las paritarias, cambió casi todo el gabinete y hasta Isabel tuvo que pedir licencia. Eran otros tiempos. De todas formas, en pocos meses todos los protagonistas estaban presos (salvo Casildo, como es sabido) y Videla en la Rosada.

Alfonso no pudo con los sindicalistas: no los venció confrontando (con Mucci), ni dialogando (Casella o Tonelli) ni cooptando (Barriónuevo o Alderete). Para destruirlos hay que contar con la astucia del peronismo. Por esas vueltas de la historia, parte de la tarea quedará a cargo de uno de los más brillantes técnicos repatriados por el alfonsinismo: Armando Caro Figueroa. Descendiente de la más refinada oligarquía del país, la salteña, volvió de la España socialista con años de experiencia político-sindical en democracia; estudios teóricos. También tics adquiridos en España o bien traídos desde Salta: desdén por la plebeya, prepotente y a menudo impresentable elite sindical argentina. Tampoco tenía mucho respeto por los políticos; una de las escasísimas excepciones era Raúl Alfonsín. No era fortuito. Caro compartía algunos de los mejores estándares del primer alfonsinismo: análisis de la modernidad, contradicción entre democracia e intereses corporativos, antipatoterismo. Técnico lujoso para la Argentina (una especie de Cavallo sin Fundación Mediterránea) podrá darse algunos gustos aunque cuesta imaginar cómo podrá conciliar su austeridad personal, su rigor, sus banderas políticas "socialdemócratas" con las reglas de la carpa.

La huelga general es herramienta herrumbrosa en todo el orbe, es útil muy de vez en cuando. La sociedad, no integrada mayoritariamente por trabajadores dependientes (aun los excluidos), vive como agresión o al menos molestia un paro

general.

Esta CGT no puede parar ni un taxi, aunque cuenta con algunos sindicatos de los que puedan hacer roncha parando: Luz y Fuerza p. ej. La CGT estaba embetada: un paro no duele ni tiene legitimidad social; renunciar a parar hasta el 31 de marzo (que en la Argentina es como decir hasta el siglo entrante) es prueba de pasmosa debilidad.

La CGT no tiene salida por la corrupción de sus dirigentes pero también por cuestiones que los exceden. La sociedad cambió. La lucha de clases, empleados vs. patronos no es —como bien escribe Alejandro Lamadrid— el conflicto central de esta etapa. La dialéctica central es exclusión/inclusión. Los trabajadores dependientes algo tienen: son privilegiados frente a otras víctimas de la sociedad. No pueden aspirar a representarlos automáticamente. Dijo ayer Víctor De Gennaro: hay dos países. Cuando la CGT (hace que) reclama por la minoría que implican sus afiliados, olvida tamaño detalle que no descuidaba Ubaldini en su discurso.

Ante la fragmentación social y los cierres de canales de participación el movimiento obrero no debe repetir gestos del pasado. Tampoco es deseable la desaparición que empuja el establecimiento menemista. Otra dirigencia sindical (en esto también parafraseo a De Gennaro y a Lamadrid) propone la descomunal tarea de vertebrar una nueva herramienta de poder democrático, un centro convocante para las múltiples fuerzas sociales que se quedan afuera. Ser un eje necesario de una estrategia de transición que aglutine y dé poder en democracia a los sectores postergados. Para eso hay que tener otro currículum, otro estilo que el de los jerarcas que ya volaron raudos a sus lugares de veraneo. El CTA tiene sobrados pergaminos pero —como dice De Gennaro— (eso debemos hacerlo) "nosotros pero no sólo nosotros".

## ENERGETICO

## el panorama

brasileño para un trabajo específico y temporal, bajo la condición de cumplimiento por parte del consorcio de las normas migratorias y laborales vigentes en la Argentina.

Paralelamente, la empresa distribuyó un comunicado en el que reconoce que "ha procedido a desvincular a 45 trabajadores pertenecientes a algunas áreas de la empresa" en el marco del proceso de reestructuración que abarcó 19 meses y utilizó tres programas de retiros acordados, con indemnizaciones que alcanzan "en promedio a 21.000 pesos por persona".

Costanera denuncia en el comunicado que "a pesar de que los trabajadores vinculados al gremio abandonaron ilegalmente sus puestos de trabajo el día 18 de enero, poniendo en grave peligro el abastecimiento eléctrico de la ciudad" la empresa continuó generando energía con el resto del personal. "Varios trabajadores que no adhirieron a la medida de fuerza han sido amenazados, incluyendo a sus familias, o han sufrido el destrozo de bienes personales. Estos métodos no son caminos de entendimiento".

Como consecuencia de las medidas de fuerza adoptadas por las cesantías, las partes fueron convocadas al Ministerio de Trabajo, que dictó la conciliación obligatoria y abrió un plazo de negociación de 15 días hábiles a partir del 18 de enero.

# El peronismo decidió un cambio de interventores

La conducción nacional del Partido Justicialista resolvió ayer en Mar del Plata reemplazar a los interventores del PJ en Córdoba y Tucumán y, al mismo tiempo, intervenir el de Santiago del Estero. El ex diputado Angel Ruiz dejará su puesto en Córdoba a José "Conde" Ramos, ex integrante del Grupo de los Ocho reciclado por el menemismo. A su vez, el gobernador Ramón Ortega logró finalmente la destitución del ex secretario de Justicia César Arias: en su lugar fue designado el riojano Jorge Yoma. Para intentar reunir algunos de los restos del PJ santiagueño fue designado el ex gobernador de Santa Cruz, Arturo Puricelli.

Los cambios y la nueva intervención fueron decididos en una reunión de la que participaron Rubén Marín, Eduardo Bauzá, Carlos Corach, César Arias, Vicente Joga y Jorge Matzkin. La salida de César Arias de Tucumán era una decisión esperada hace tiempo por Ortega, quien logró revalidar méritos en las últimas elecciones pero, a diferencia de Carlos Reutemann, no pudo vencer las resistencias de la línea media partidaria que resistió su desembarco en el terreno partidario. Arias era respaldado por esos sectores

*El Conde Ramos en Córdoba y Jorge Yoma en Tucumán, los nuevos interventores.*

y resistido por Palito. Hasta ahora fue mantenido en su cargo porque el Gobierno necesitaba el voto favorable a la reforma constitucional de la senadora tucumana Olijela del Valle Rivas, una de las interesadas en la continuidad de Arias. Ahora Palito espera el favor de Jorge Yoma para convertirse finalmente en tan indiscutido en el PJ tucumano como Reutemann en el santafesino. Todavía deberá recorrer un largo trecho: Yoma responde verticalmente a Eduardo Bauzá y éste todavía recuerda la amistad entre el ex cantante y Gustavo Beliz.

A Ramos le espera un berenjenal aun más complicado. El PJ cordobés fue intervenido en diciembre de 1992, según José Manuel de la Sota para impedir un nuevo triunfo suyo en la interna, y según el menemismo porque la conducción delasotista no conducía nada desde que el entonces ministro Julio César Aráoz le había fracturado el partido. La intervención convocó a elecciones internas y aterrizaron los

cavallistas: ganaron en una elección muy reñida pero quedaron cuestionados por denuncias de fraude y mucho más aún por la derrota amplia que sufrió Juan Schiaretti en octubre. Tantas heridas dejaron huella y hoy hay cuatro sectores completamente enfrentados entre sí: los delasotistas, los cavallistas, el sector menemista de Aráoz y el de la diputada Leonor Alarcía. Todos desconfían de todos en una provincia donde el peronismo fue derrotado siempre desde 1983. La estrategia de la Casa Rosada, hasta ahora, consiste en consolidar una conducción cavallista débil, de manera de poder conducir todo el proceso desde Balcarce 50 y, al mismo tiempo, utilizar la imagen del ministro de Economía. Ni siquiera Cavallo acepta eso.

La única buena noticia que tuvo últimamente el peronismo santiagueño fue la caída del prestigio de José Luis Zavallía. El último gobernador, Fernando Lobo, debió escapar escondido ante el estallido social. El anterior, César Iturre, es perseguido por la Justicia. La casa de Carlos Juárez, el que precedió a todos, fue una de las primeras en ser incendiadas durante el Santiago. Por sus relaciones con el Poder Ejecutivo, Juárez aspira a volver a Santiago como dueño del PJ.

La reunión del Gobierno con los gobernadores comenzó ayer en Chapadmalal con un mensaje claro de Menem y su ministro Cavallo: las provincias no recibirán fondos extras, por lo que, advirtió el Gobierno, deberán realizar una administración "eficiente" de los recursos con que cuentan. Menos optimista que en días anteriores, el Presidente reconoció que "parece que todavía vamos a tener algún tipo de sacudones por ahí".

MENEM

DE

(Por Román Leitman, desde Mar del Plata) El presidente Carlos Menem terminó de desinflar las escasas expectativas que habían traído los gobernadores al complejo turístico de Chapadmalal, convocados por la Casa Rosada para encontrar una salida económica a la crisis social de las provincias. "Cuando yo siento hablar que desde la Nación se van a girar más recursos, no sé de dónde salen esas versiones. Yo les quiero decir con toda sinceridad y franqueza: esa posibilidad no existe. Hay un presupuesto que no va a ser modificado bajo ningún punto de vista", afirmó Menem en su discurso de bienvenida. El Presidente se mostró inflexible y ningún gobernador atinó a ensayar una respuesta al mazazo oficial. Es más, como alumnos aplicados escucharon un inacabable discurso de Domingo Cavallo que fue suspendido por fuerzas mayores: se había servido el almuerzo. La monotonía del encuentro frente al mar fue quebrada por los gobernadores de Río Negro y Neuquén, Horacio Massaccesi y Jorge Sobisch, que aún se resisten a firmar el Pacto Fiscal y son perseguidos a toda hora por Carlos Ruckauf y Eduardo Bauzá. Ambos funcionarios juraron al Presidente que Massaccesi y Sobisch beberán la receta amarga de Domingo Cavallo antes de que concluya la Cumbre de Chapadmalal.

El discurso de Menem no sólo hizo referencia a las partidas presupuestarias, sino que bordeó un anuncio de estallidos que rápidamente fue amortiguado por Ruckauf y Cavallo. "Parece que todavía vamos a tener algún tipo de sacudones por ahí, pero que vamos a recuperar rápidamente, yo no tengo la menor duda", pronosticó el jefe de Estado. Los ministros de Interior y Economía, durante un contacto formal con los periodistas, interpretaron a gusto y a placer las especulaciones del Presidente.

Al comenzar las deliberaciones Menem se mostró locuaz y entretenido, pero su interés bajó cuando comenzó a exponer el ministro Alberto Mazza. Menem abandonó las deliberaciones para ir a pescar y detrás suyo se encolaron un puñado de funcionarios que optaron por descansar en la inti-

## Reportaje sospechoso

(Por R. L., desde Mar del Plata) El Presidente no pudo ocultar su mal humor cuando leyó las declaraciones de Monzer Al Kassar en *Caras*. Menem conoce la lógica de la familia Yoma y avizora problemas en puerta. El reportaje apologético del traficante sirio, que por esta vez no reiteró que es íntimo del Presidente, aparece firmado por un amigo de la casa: Jorge "Chacho" Marchetti, actual pareja de Amira Yoma.

Al Kassar sí acepta en el reportaje que conoce muy bien a Muir Menem, quien ocupa el puesto que tenía Amira cuando presuntamente traía dólares sucios desde Estados Unidos. En el entorno presidencial se aseguraba ayer que la nota constituía una operación urdida por Emir Yoma, aunque los íntimos de Menem no sabían qué intereses pretendía satisfacer el movido cuñado, alejado de la Casa Rosada por las repercusiones del Swiftgate. Hasta ayer a la hora del té, Emir no había contestado los llamados del Presidente.

Tiene que pagar \$ 3.000.- más un adicional por...

Y a mí me dijeron que los gastos de internación estaban cubiertos!

Lo que otros sólo prometen.  
Téngalo en MEDIPLAN.

MEDIPLAN  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

CENTRAL: Av. Corrientes 2811 - Capital - Telefax: 961-8188/8288 - Ag. Centro: Av. Córdoba 1344 Tel: 49-1665/0772  
Ag. Belgrano: C. de La Paz 2476 "A" Tel: 781-5882 - Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136  
Ag. V. Ballester: Córdoba 25 - V. Ballester Tel: 768-0946 - Ag. S. Martín: Calle 91 Nº 1912 San Martín Tel: 754-1297  
Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - Ag. Lanús: 9 de Julio 1250 (Galería) Lanús Tel: 247-3808  
Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666

SANTIAGO

## Nuevas detenciones

El cerco tendido por la Justicia de Santiago del Estero en torno del ex gobernador y actual diputado nacional César Iturre sigue estrechándose. Ayer detuvieron al matrimonio compuesto por Marta Consolación Iturre -su hermana- y Lisandro Gutiérrez, en relación con la investigación que se lleva adelante sobre los contratos a que accedió la empresa constructora Matelsan durante la gestión del ex gobernador. En el operativo también se secuestró un contradocumento que demostraría que César Iturre continuó siendo titular de la empresa mientras estaba al frente del Ejecutivo provincial, con lo que se afirmaría la tesis de que hubo presuntas negociaciones incompatibles con el ejercicio de la función pública.

Con estos elementos el juez del Crimen de Primera Nominación, Aníbal Aguirre giró un pedido de desafuero de Iturre a la Cámara de Diputados de

la Nación, que se suma a los ya presentados por el juez federal Angel Toledo por la defraudación al fisco de 500 mil pesos a través del cobro de obras públicas inexistentes por parte de empresas fantasmas, y el librado por la Dirección General Impositiva (DGI).

En un primer momento se informó erróneamente que la detenida había sido la otra hermana de Iturre, Marta, esposa del ex funcionario de Vialidad de Santiago del Estero y ex diputado nacional Hugo Crámaro, prófugo de la Justicia en por lo menos dos causas por corrupción. De todos modos, un dato relevante de esta detención es que a diferencia de la practicada semanas atrás, donde los representantes de la constructora Matelsan fueron dejados en libertad por falta de pruebas, esta vez el magistrado dispuso el procesamiento de los familiares de Iturre. Además, según dejaron trascender fuentes judiciales, no se descarta que en los próximos días se produzcan nuevas detenciones.



REITERO QUE NO HABRA FONDOS EXTRAS PARA LAS PROVINCIAS

# PLATA, NI HABLAR

midad de los bungalows. Antes de que Mazza comentara los planes sociales destinados a las provincias, Cavallo protagonizó una prolongada y minuciosa exposición que dejó sin habla a los gobernadores. El ministro exhibió su habitual solidez académica, respaldó su clase con una serie de diapositivas que manejaba con un mouse y apabulló al auditorio con cifras, números y detalles técnicos.

Entre tantas palabras, Cavallo hizo un solitario anuncio que arrancó algunas sonrisas en el auditorio: aseguró que enviará al Parlamento un proyecto de ley destinado a duplicar las partidas del FONAVI. Si se cumplen las previsiones del economista cordobés, las provincias dispondrán de una suma cercana de 2000 millones de pesos para la construcción de viviendas.

Con todo, fue un buen día para el ministro de Economía. Horas antes de su exposición, el gobernador de Catamarca, Arnoldo Castillo, estampaba su firma en el Pacto Fiscal. Ahora sólo quedan afuera Sobisch y Massaccesi, los únicos mandatarios que se resisten a beber la pócima del Palacio de Hacienda.

La presión oficial sobre Massaccesi y Sobisch es continua y en todo lugar. El miércoles a la noche, en una mesa del hotel Hermitage, Bauzá y Ruckauf conservaron con estos mandatarios a la vista de periodistas y vaneantes. Como testigo de las negociaciones estuvo Néstor Kirchner, el gobernador de Santa Cruz, que terminó aceptando la receta de Cavallo después de soportar una fuerte presión de Balcarce 50.

Cuando el ministro de Economía dio a conocer su propuesta fiscal para las provincias, Kirchner, Sobisch y Massaccesi pegaron un portazo y se abroquelaron para resistir los embates de la Casa Rosada. El gesto político fue tan fuerte que Menem suspendió una visita protocolar a Santa Cruz acordada con semanas de antelación. Kirchner era el único mandatario peronista que no había adherido al Pacto Fiscal y se le hizo saber que estaba a punto de transformarse en un paria. Cinco meses más tarde, el gobernador de Santa Cruz era un mudo testigo del juego de sutilezas y presiones que estaban exhibiendo Bauzá y Ruckauf en la confitería del Hermitage. Sobisch y Massaccesi entendieron la señal, pero se fueron a dormir sin aceptar los recla-



Menem recibe la firma del Pacto Fiscal de uno de los últimos<sup>A</sup> gobernadores "rebeldes", el catamarqueño Arnoldo Castillo.

mos oficiales.

Ocho horas después, antes de viajar hacia Chapadmalal, los dos gobernadores soportaron un nuevo pressing del ministro del Interior, que parece no darse por vencido. El ministro aplicó a Sobisch y a Massaccesi la técnica del "catenaccio", y sin darles respiro los cargó en su auto y los trasladó hasta Chapadmalal. Ahí, pese a que la cumbre estaba por empezar, los mandatarios de Río Negro y Neuquén fueron recibidos por Bauzá, Duhalde y Cavallo, quienes dieron una nueva vuelta de tuerca a la presión del Gobierno.

"Nos sentamos con el lápiz afilado y estamos viendo cómo acercar posiciones", aseguró Ruckauf.

—¿Usted cree que habrá acuerdo? —preguntó **Página/12**.

—(El ministro pone cara de "qué otro camino les queda" y contesta) Bueno, se trata de una decisión política y Sobisch y Massaccesi son los únicos que faltan firmar.

Los gobernadores perseguidos esquivan las declaraciones oficiales y saben que en cualquier momento serán convocados por Menem. Un encuentro que puede significar el final de sus resistencias.

## PALABRAS DE CAVALLO

### "Se mejoró el nivel de vida"

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, aseguró ayer que "mejoró el nivel de vida de los argentinos a partir del aumento del nivel de ingresos y de consumo promedio", aunque advirtió que "esto no significa desconocer que sigue habiendo situaciones de pobreza extrema que hay que resolver". Sin embargo, Cavallo no atribuyó la situación de pobreza al actual programa económico sino a "décadas de mala política". El funcionario ofreció una conferencia de prensa luego de la reunión que los gobernadores mantuvieron con el gabinete nacional.

Cavallo anunció que la provincia de Santa Cruz, que ayer adhirió al Pacto Fiscal, tendrá una ayuda económica extra de 1.500.000 pesos por mes. Dijo que "ese apoyo especial" que en su momento también recibió Tierra del Fuego "es por haber hecho una muy buena gestión en materia de reorganiza-

ción del sector público provincial". Destacó la preocupación de los gobernadores Néstor Kirchner (Santa Cruz) y José Estabillio (Tierra del Fuego) "por crear condiciones para la inversión y el desarrollo".

Consideró "equivocada" la política de algunas provincias de trasladar la carga impositiva a los sectores de servicios y comercio, y recomendó a entidades como Fedecámaras que "dirijan sus quejas a los gobernadores" para que mantengan las cargas impositivas del año pasado y presten su colaboración para erradicar la evasión.

Cavallo defendió su programa y vaticinó aumento del empleo y tasas de crecimiento de la economía del orden "del 6 y 7 por ciento". Sin embargo, aclaró que estos indicadores repercutirán con distinto ritmo en las diferentes regiones del país, según las formas en que los gobiernos provinciales apliquen las medidas del Pacto Fiscal.

Cavallo apabulló a los periodistas con una serie de datos económicos que demostrarían un "mejoramiento del nivel de vida de los argentinos". "Si uno compara el consumo o el número de turistas que viajan dentro y fuera de la Argentina, respecto del '89-'90 van a ver que todos los indicadores dan un aumento del consumo de un 30 por ciento y esto —dijo— tiene que ver con un crecimiento que ha tenido la economía en los últimos tres años en el orden del 26 por ciento del PBN."

También exhibió ante los periodistas la reducción de los índices de indigencia y de pobreza en los últimos cuatro años. No obstante, precisó que el mejoramiento de las condiciones de vida en la Argentina "no significa desconocer que sigue habiendo situaciones de pobreza extrema que hay que resolver", pero que no atribuyó al actual programa económico sino a "décadas de malas políticas".

## TODO el que trabaja por su cuenta debe tener su CUIT ...

### ... para no quedar AL MARGEN DE LA LEY.

**DGI**

¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !





## Jugando con baraja española

Los dos potenciales grupos inversores locales que pusieron su mira en Aerolíneas Argentinas cuestionaron ayer el decreto que facilita el ingreso de capitales adicionales extranjeros a la empresa, ya que esa norma los debilitaría en su estrategia de negociación. Por un lado, Eduardo Saiegh, de la Consultora para la Propiedad Participada y en representación de uno de los consorcios interesados, consideró que el decreto "beneficia a Iberia" y, por eso mismo, "nos resta posibilidades". Saiegh, quien planteó una oferta de compra del 28 por ciento de Aerolíneas en 200 millones de dólares que incluirían la concurrencia a la ampliación de capital, afirmó que "se ha hecho una interpretación del Código Aeronáutico que modifica las reglas de juego. Esto nos lleva a reformular toda nuestra propuesta". El decreto en cuestión interpreta las disposiciones de los artículos 99 y 128 del Código en el sentido de que "tanto las personas físicas como las jurídicas argentinas, con domicilio en el país, pueden detentar la mayoría accionaria de las sociedades comerciales que realizan la explotación de servicios de transporte aéreo de cabotaje e internacional". A partir de esta interpretación, cualquier inversor extranjero puede hacer aportes en la línea de bandera a través de una sociedad constituida al efecto en el país. Al respecto, el otro grupo aspirante a participar en la compañía hoy manejada por Iberia y cuyo rostro visible es la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA) puso en duda la juridicidad misma de la flamante reglamentación.

## Manzanas para tapizar la 22

Frente a la delegación Allen de la Dirección Provincial de Rentas de Río Negro los productores de frutas del Alto Valle manifestaron su protesta por la política económica, que según ellos no los favorece, sin cuidarse en gastos: volcaron un camión de peras y otro de manzanas a las puertas del organismo público. Los fruticultores reclaman un subsidio de 5 centavos por cada kilo de fruta exportada y un crédito de 30 millones de pesos, destinado a aliviar la grave situación del sector. Los productores amenazaron con que si no reciben soluciones a sus demandas boicotarán la tradicional Fiesta de la Manzana, tapizando con la fruta la Ruta Nacional 22.

## Mercosur para los camioneros

El flujo de camiones que diariamente traspasan la frontera entre Uruguayana y Paso de los Libres inició a la construcción de una terminal del lado brasileño con capacidad para 600 unidades, según informaron fuentes empresariales de Porto Alegre. La finalización del proyecto está prevista para marzo de 1996, pero antes el consorcio responsable espera poder comercializar los espacios cubiertos a un costo total de 25 millones de dólares. A través del puesto aduanero de Uruguayana pasan al día cerca de 400 camiones, un ritmo que se espera multiplicar a partir del funcionamiento más acelerado de la zona de libre comercio del Mercosur.

# Las concesionarias pelean por aumentar el gas

Como el ente regulador elevó un 160% su presupuesto, las empresas quieren que esa factura la paguen los usuarios.

(Por Raúl Dellatorre) Las ocho empresas distribuidoras de gas presionan por lograr un aumento de tarifas en compensación por la mayor tasa de fiscalización que deberán pagar a partir de 1994. Esa tasa financia el presupuesto del Ente Nacional Regulador del Gas -Enargás-, que para este año prevé un incremento del 160 por ciento en los aportes de las firmas concesionarias de la distribución y el transporte -diez en total- con respecto a lo que obtuvieron en 1993. El Enargás rechazó el traslado de ese incremento a tarifas, ante lo cual algunas distribuidoras se negaron a pagar el monto exigido. Ahora, el ente analiza la posibilidad de aplicarles la ley de defensa de la competencia en caso de comprobarse un acuerdo entre dos o más de ellas para presionar por un encarecimiento del suministro al usuario.

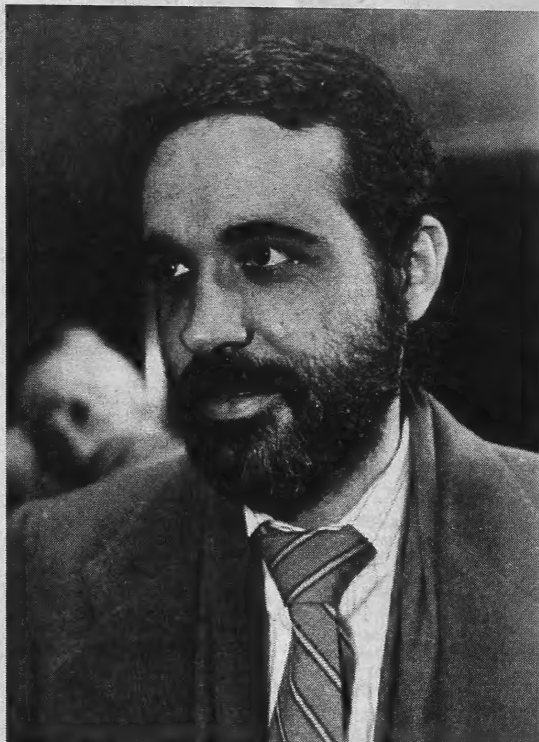
El ente regulador se autoasignó por resolución un presupuesto para el año 1994 de 26,5 millones de pesos, que se financiará con aportes de las empresas concesionarias por 24 millones

y "donaciones y transferencias" de otro origen por el resto. El monto a pagar por las empresas supera en un 160 por ciento al que debieron abonar en 1993, que alcanzaba a 9,2 millones.

Al ser consultado por Página/12, un vocero de Enargás justificó el aumento del presupuesto señalando que "el del '93 salió de la nada, se tiró un número al azar en el que no se contemplaba ni siquiera la publicidad". Aclaró que, de todos modos, el año pasado requirió menores recursos porque "arrancamos tarde (el Enargás recién se constituyó en abril), el ingreso de la gente fue progresivo y hasta hoy no llegamos a la planta de 130 personas que consideramos necesaria". Aun así, el vocero del ente admite que el presupuesto inicial no alcanzó y fue ampliado a 12,5 millones de pesos, "diferencia que fue cubierta con recursos del Tesoro para no modificarle la tasa de fiscalización a los concesionarios".

Las distribuidoras pretendían que el aumento en la tasa de fiscalización se cargara en las facturas al usuario, pero la solicitud fue denegada por el Enargás al no estar contemplado en el reglamento de servicio. Las concesionarias insistieron, ofreciendo la alternativa de cargar el mayor costo en el precio de conexión a nuevos clientes, otra vez con resultado negativo. Ya sin esperanzas de persuadir al ente, algunas de las ocho distribuidoras habrían optado por desconocer el aumento de la tasa de fiscalización, y en la primera cuota correspondiente a enero pagaron en función de la tasa vigente en 1993.

Fuentes del Enargás informaron que se analizará si la actitud fue idéntica de parte de dos o más distribuidoras, en cuyo caso se supondría que la posición apunta a presionar por un aumento de las tarifas. "Si así fuera -señaló la fuente-, consideraríamos que existe una actitud monopólica y haremos la denuncia ante la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia."



Raúl García, titular del Ente Nacional Regulador del Gas. Ve en la actitud de las empresas una maniobra monopólica.

## Nadie nuevo para el carbón de Río Turbio

Pese a las mejoras en las condiciones de la concesión, no hubo nuevos interesados en explotar el carbón de YCF. Los dos consorcios -con escasos cambios en su composición- que habían participado en el primer llamado, declarado desierto por la Secretaría de Energía, fueron los únicos que presentaron antecedentes para participar en la segunda vuelta. El consorcio compuesto por las empresas nacionales Late, Eleprint y Dyopsa y el gremio de los electricistas, FATALYF, llevará a cabo como operador a la checa Skoda Export, en tanto que el consorcio Presidente Perón, integrado por Credimax, Zonis, Lesko, Devi Construcciones y SKF, confía la operación a los polacos de Kopex Export y los ingleses de Cementation Ltd.

A diferencia de la licitación de septiembre de 1993, en la actual se permitió que el operador técnico participe como consultora contratada sin formar parte del consorcio adjudicatario. Además, se redujeron los costos de garantía de post ejecución de obras del 5 al 3,5 por ciento del monto total del subsidio. Sin embargo, los grandes grupos económicos -se esperaban ofertas de Soldati, Roggio e incluso de empresas coreanas, chilenas y sudafricanas- no participaron en el llamado frustrando en parte las expectativas de la Secretaría de Energía.

La adjudicación de YCF -que incluye el yacimiento de Río Turbio, las instalaciones de puerto Loyola y la línea ferroviaria que une ambos puntos- tendrá lugar el próximo 17 de febrero al consorcio que pida el menor subsidio por el período de 10 años -renovable por otros 10- que dura la concesión. En la anterior oportunidad, Energía destestó las ofertas porque presentaban multiplicidad de valores, que variaban entre 18 y 30 millones de dólares anuales.

## Taquicardia en el medidor

Las auditorías realizadas por el Ente Nacional Regulador del Gas en las seis empresas distribuidoras del interior permitieron detectar sobrefacturaciones por defectos de estimación del consumo, señaló una fuente del organismo fiscalizador. Según trascendidos, las distribuidoras Litoral y NOA habrían resultado imputadas por problemas de sobrefacturación, lo que dará lugar a la aplicación de multas si se comprueba que hubo un perjuicio masivo para los usuarios.

El Enargás tiene previsto convocar a una licitación internacional para marzo a fin de contratar el servicio de control de las inversiones obligatorias por parte de las concesionarias del transporte y la distribución, aspecto en el que también fueron detectados incumplimientos.

Las distribuidoras y transportistas fueron obligadas a depositar el monto de inversiones pendientes en los primeros días de enero y ahora se verificará si las realizadas corresponden con lo declarado por cada una de ellas, se informó en el ente.

## PARA PRIVATIZACION

## Rescate a 110 pesos del Bocon I

El negocio con títulos públicos empezó ayer con tendencia negativa y se mantuvo así durante gran parte de la rueda, en línea con el clima que había prevalecido anteayer, cuando se conoció la quiebra de un importante broker japonés poseedor de una importante cartera de bonos latinoamericanos. Pero faltando pocos minutos para el cierre de las operaciones se difundió el valor fijado por el Estado para los títulos de deuda interna y externa, papeles que se necesitarán para participar de la próxima privatización de las centrales térmicas del litoral. Y como los precios establecidos por Economía resultaron más altos que los de mercado, los bonos reaccionaron positivamente.

Para los Bocon I en pesos, por ejemplo, el Gobierno fijó un coeficiente de equivalencia de 89 por ciento, lo que significa que el precio de rescate será de 110,25 pesos. Ayer en la Bolsa cerró a 99 redondos, mientras que en la plaza extrabursátil se terminó transando a 101. Esta diferencia de cotización tuvo su origen, precisamente, en la difusión a media tarde de las disposiciones de Econo-

mía. En lugar de fijar el precio al que reconocerá los bonos, como en privatizaciones pasadas, los técnicos de Hacienda establecieron un coeficiente (que en el caso del Bocon I en dólares será de 0,845), que será aplicado sobre el valor actualizado del capital más los intereses corridos. Ayer el precio de rescate de ese papel, que surge de aplicar ese coeficiente, era de 88,35 dólares.

Para el Bocon I en divisas se fijó, en tanto, un coeficiente de 0,895, lo que equivale un precio de rescate de

100,42 (ayer ese bono cerró a 98,10). Para los títulos de la deuda externa fue diferente el criterio elegido: cada uno de los bonos Brady se rescatarán a un precio determinado, sin aplicar previamente un coeficiente de equivalencia. Así, los Par se tomarán a 72 dólares, los Discount a 91 y los FRB a 92, siendo sus últimas cotizaciones de 70, 88 y 89 dólares, respectivamente. Con estos valores, como es de suponer, los operadores no esperan otra cosa que una suba de las paridades en las próximas jornadas.

## Goteando se van los dólares

El Banco Central continuó ayer vendiendo dólares, en poca cantidad, pero por tercera jornada consecutiva. En esta oportunidad, las entidades financieras demandaron 20 millones, con lo que ya restaron 39,9 millones a las reservas. De todos modos, el instituto emisor acumula, por compras concretadas en la primera quincena, un saldo positivo de 503,3 millones. La tasa interbancaria no reaccionó pese al retiro de pesos del sistema: entre entidades de primera línea se ubicó en el 4,5 por ciento anual, y apenas medio punto más entre bancos de segundo nivel. Por otro lado, las acciones líderes terminaron con una ganancia promedio de 1,7 por ciento, con un volumen de 58,7 millones de pesos. Sin encontrar ninguna explicación convincente, los operadores observaron que Celulosa terminó con una suba de 8,5 por ciento, recuperándose de la caída de anteayer que había sido motivada por el fuerte quebranto que había registrado su balance trimestral. También sobresalió Corce-mar, que mejoró 10 puntos. YPF cotizó, por su parte, a 27 pesos redondos.



EN DEFENSA DE LAS JUBILACIONES ESPECIALES

# Los privilegiados darán guerra

*La Cámara de Apelaciones declararía la inconstitucionalidad del decreto que eliminó las jubilaciones de privilegio.*

(Por Julio Nudler) El Poder Judicial va a dar la batalla. En conversaciones reservadas, miembros de la Cámara de Apelaciones anticipaban en las últimas semanas su disposición a declarar inconstitucional la supresión por decreto del régimen previsional especial —las llamadas jubilaciones de privilegio— ante el primer afectado que plantee un reclamo. El decreto, de cuya sanción informó ayer *Página/12*, castiga a varios sectores y, entre otros, al comprendido en la ley 24.018, que incluye al presidente de la Nación, al vice, los jueces de la Corte Suprema (que en definitiva resolverá sobre la presunta inconstitucionalidad), magistrados y funcionarios del Poder Judicial, del Ministerio Público de la Nación y de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas. La lista sigue con los poderes Legislativo y Ejecutivo.

Los judiciales de alto rango ven en la eliminación de sus jubilaciones preferentes una auténtica maniobra de Domingo Cavallo: "Nos llevan a tener que declararla inconstitucional,

para luego acusarnos de defender un privilegio y echarnos a la gente encima". En todo caso, entre las víctimas del afán igualador de Cavallo se cuentan también el personal del servicio exterior de la Nación, los docentes, los investigadores y los científicos. El rasero perdona solamente a los militares y al personal militarizado o con estado policial de las fuerzas de seguridad y policiales.

Con este decreto cumplió Walter Schulthess, secretario de Seguridad Social y *lunga mano* de Cavallo, con su promesa de abolir las jubilaciones de privilegio (cuya caducidad se producirá el próximo 15 de julio), para lo cual se valió de un medio algo extraño, como es la reglamentación del artículo 168 de la ley 24.241, que reformó el régimen previsional. Un primer decreto reglamentario de esa ley sugería un rumbo bien diferente, al mantener en vigencia los mecanismos de ajuste (movilidad) de los regímenes especiales, diferenciándolos del congelamiento que sufre desde la convertibilidad el régimen general (leyes 18.037 y 18.038) y dando a entender por esa vía que los propios regímenes especiales continuaban vigentes. Esta es una de tantas cuestiones en que la ley que implantó la reforma previsional resulta enormemente ambigua.

La clave está en la introducción del mencionado artículo 168, que proclama: "Deróganse las leyes 18.037 y 18.038, sus complementarias y modificatorias..." La discusión que de inmediato estalló era si las once leyes que establecieran regímenes especiales, por afuera del general, debían considerarse "complementarias y modificatorias" y por tanto derogadas. Schulthess optó por interpretar que sí, por lo que el primer decreto reglamentario de la ley supuso una derrota para el germánico mediterráneo. Sin embargo, a la postre, y como en tantas otras cuestiones, se impuso el criterio de Cavallo y sus oficiales.



Un jubilado preferente con el gesto adecuado a las nuevas y dramáticas circunstancias. Tras absorber un inicial revés, la yunta Cavallo-Schulthess terminó por imponer su criterio.

## REGLAMENTACION DEL SEGURO

### Sin piedad para los inválidos

(Por J. N.) Las mismas comisiones médicas, dependientes de la superintendencia, que determinarán la invalidez de un trabajador aportante al sistema jubilatorio privado (capitalización individual) serán las que examinarán a quienes aporten al sistema público (nuevo régimen de reparto). Esta decisión, que pretende establecer la misma estrictez para los dos regímenes, dentro del objetivo general de endurecer los criterios, está contenida en un decreto ayer divulgado que reglamenta el zaratado artículo 27 de la reforma previsional, que fuera vetado parcialmente por el Ejecutivo.

A los nuevos aportantes autóno-

mos al sistema se los obliga a someterse a una revisión médica para establecer si padecen alguna incapacidad al momento de la afiliación. Si la sufrieran serán rechazados y enviados de regreso al régimen del cual provienen —esto es, el estatal de reparto— para que pidan allí su retiro por invalidez. En otros términos, la advertencia para los inválidos es que antes del 15 de julio vayan a tramitar su retiro.

Pero el principal propósito del decreto consiste en repartir entre las Administradoras y el Estado el costo del seguro de vida y de invalidez para el caso de trabajadores que ya venían aportando al sistema público. Como el decreto no trae mayores novedades

respecto de los borradores ya conocidos, las AFJP reiniciaban anoche sus quejas: calculan que, en promedio, con esta distribución el seguro se tragará entre 2,5 y 2,6 puntos de los 11 que aportará el trabajador, suponiendo una edad promedio de 37 años de la población cotizante. Por tanto, solamente por ese concepto los asalariados verán que a sus cuentas individuales sólo irá un 8,5 por ciento de su sueldo, pese a soportar un descuento del 11 por ciento. La ley, tal como salió del Parlamento, cargaba todo el costo del seguro sobre las espaldas del fisco, pero Economía impuso el veto. "Esto es en lo único que Cavallo no es socio nuestro", sollozan las AFJP.

## Calendario

Finalmente se fijaron los plazos. Uno de los decretos conocidos ayer establece el 15 de julio como fecha para la entrada en vigencia del nuevo sistema jubilatorio, pero por lo demás confirma que los trabajadores deberán optar entre el 2 de mayo y el primer día de julio por su régimen preferido: el de capitalización o el redefinido de reparto. Al mismo tiempo, si se inclinan por aquél deberán especificar la Administradora a la que se afilian. En las empresas que pagan por quincena, recién el aporte previsional (11 por ciento del salario) de la segunda de julio irá a la AFJP.

RECORTE Y GUARDE  
ESTE AVISO

## Sepa dónde efectuar todas sus denuncias impositivas o previsionales

### IMPOSITIVAS

(por omisión de facturar, evasión, "arreglos", etc.)

Llamando telefónicamente, en días laborables de 9 a 19, a los siguientes números:

**334-3333 / 4200 / 8000**

### PREVISIONALES

(por sueldos "en negro", falta de aportes, boletas falsas, etc.)

Escribiendo a:

**Apartado Especial 33  
(1000 Correo Central)**

**DGI**

EN DEFENSA DE LA SOCIEDAD,  
Y ESPECIALMENTE DE LOS JUBILADOS !





## Opinión

Por Eduardo Aliverti

## La historia oficial

En la historia de las advertencias de represión, los aparatos de Estado siempre se munieron de datos falsos o concretos. Pero jamás había ocurrido que un gobierno desate paranoias sin disponer, siquiera para el invento, de un mínimo indicio. Es en ese sentido que corresponde rendir pleitesía a la originalidad del menemismo, con su anuncio de estar previniendo ignotos resurgimientos guerrilleros.

Vocerar a los cuatro vientos que se sigue el rastro de un retorno subversivo es una broma estúpida. Pero por eso mismo se encierra allí la moraleja. Porque lo trascendente de este escenario no es su verosimilitud, sino su simbolismo.

El Gobierno sabe muy bien de lo que habla, y por tanto sabe mejor que no se refiere ni a fantásticas apariciones argentinas de Sendero Luminoso; ni a loquitos carapintadas con algún grado de organización considerable; ni a ex militantes armados que hayan decidido volar de regreso a los setenta ni a bisbes de La Tablada. Sabe que debe mirar a varias provincias en estado de caldera. Y sabe que en poco tiempo, por mucho que se quiera girar la atención sobre comicios de constituyentes, que siguen carentes de interés, harán su entrada la reforma de las relaciones laborales, que primarizará el empleo a niveles taiwaneses, y la cascada de empresas que, como Aluar, intentarán o instaurarán compulsivamente la rebaja de sueldos bajo el chantaje de mantener la actividad productiva.

El año pasado, las amenazas y atentados contra periodistas mostraron que el Gobierno es tan consciente de tener que soportar la libertad de prensa como de estar dispuesto a perseguirla cuantas veces lo entienda necesario. Los ataques a López Echagüe, en particular, fueron pedagógicos acerca de la intocabilidad de la mano de obra ocupada. Y es imprescindible acordarse del cadáver sin respuestas de Mario Bonino. Nadie con dos dedos políticos de frente puede dejar de establecer la relación semántica entre esos avisos a quienes se animan y este globo de ensayo de la reaparición subversiva.

Es una lógica tan obvia como aquella frente a la que buena parte de esta sociedad prefiere seguir con los ojos vendados: más tarde o más temprano, con dosis de violencia mayores o menores, por más apáticos y desmovilizados que los sufrientes estén y también sin perder de vista que protestas y estallidos no tienen por qué significar conciencia canalizada, modelos como éste no cierran sin represión.

Eso es lo que oficialmente se anunció este verano, para quien sepa entender.

# Frente Grande: con la UCR no, pero con los socialistas sí

*El centroizquierda porteño negó en un comunicado que exista la intención de ir en una lista conjunta con la UCR.*

El Frente Grande de la Capital Federal reafirmó su disposición a acordar con la Unidad Socialista una lista conjunta para la elección de convencionales constituyentes del próximo 10 de abril. En un comunicado firmado por el diputado nacional Carlos "Chacho" Alvarez y toda la Mesa Directiva del distrito, los dirigentes negaron también cualquier tipo de conversaciones con el dirigente radical Fernando de la Rúa, y rechazaron "la ola de rumores impulsados por los operadores del delarriismo, sobre la posibilidad de una alianza opositora que nos incluya a ambos". Para imponer realismo a su negativa crítica con dureza al sector duro de la UCR porteña.

El comunicado del Frente Grande se refiere a los seguidores del senador radical como "repentinamente opositores"

que "no hace más de un mes se repartieron con el menemismo las autoridades del Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires". Sin embargo, el texto no hace ninguna mención sobre los motivos de la reunión que mantuvieron a principios de esta semana la diputada Graciela Fernández Meijide —una de las firmantes del comunicado— y el también diputado Rafael Pascual, que es uno de los principales referentes del delarriismo en el distrito porteño.

Por el contrario, los dirigentes frentistas dan a entender que el acercamiento y los rumores parten exclusi-

vamente de una usina radical. "El Frente Grande es, como dijéramos desde nuestro inicio, verdadera oposición y no está dispuesto a dejar de serlo. Por esto rechazamos la ola de rumores, impulsados por los operadores del delarriismo, sobre la posibilidad de una alianza opositora que nos incluya a ambos".

La tesis del FG es que el delarriismo busca un acercamiento como una forma de atenuar la crisis interna y la falta de una imagen clara en su partido. "Para paliar la crisis desatada en el radicalismo, como consecuencia del Pacto de Olivos y las listas úni-

cas en Córdoba, De la Rúa inventa esta maniobra; está claro que no pretende impulsar una política opositora al ajuste generador de exclusión social que deja al pueblo sin trabajo, sin aducción y sin salud".

En cambio "quienes sí creemos que es necesario aunar esfuerzos, sin pequeñeces, para enfrentar al ajuste bipartidista, reiteramos nuestra predisposición a confluir en una propuesta electoral única del progresismo, la izquierda y el campo popular", dicen los frentistas. Y agregan, a pesar de que las negociaciones con Norberto La Porta y el resto de los socialistas están en un punto muerto y en ninguna de las dos agrupaciones falta quien piense que lo mejor es que cada uno vaya por su lado: "Por eso, exhortamos a una serena reflexión por parte de los compañeros de la Unidad Socialista, en función de alcanzar este objetivo".

## PINO SOLANAS RESPONDE A NORBERTO LA PORTA

(Por Ernesto Semán) El diputado del Frente Grande Fernando "Pino" Solanas dijo ayer que los reparos esgrimidos por el concejal socialista Norberto La Porta para construir un frente amplio constituyen "un absurdo prejuicio antidemocrático" e instó a que "miremos lo que es nuevo", aunque advirtió que la decisión de encabezar la lista de candidatos a convencionales constituyentes por la provincia de Buenos Aires, secundado por la sindicalista Mary Sánchez, es "irreductible". El legislador bonaerense formuló esta réplica durante un diálogo mantenido telefónicamente desde París con Página 12, después de que La Porta justificara su negativa a confluir en una alianza en diferentes apreciaciones sobre la Constitución del '49. "¿Usted cree que es posible ponerse de acuerdo con un tipo como Pino Solanas?", se había preguntado el concejal de la Unidad Socialista. "Superemos los prejuicios", replicó el frentista.

—¿Podrían ponerse de acuerdo con los socialistas para la próxima Constitución aunque difieran en la apreciación de la del '49?

—La afirmación de Norberto La Porta está llena de prejuicios. La Constitución del '49 fue un paso importantísimo en Latinoamérica. Negar el avance social que significó para la época es un absurdo prejuicio antidemocrático, en el que la forma impide ver el fondo. ¿Desde dónde miramos la historia? Nosotros la miramos desde las grandes masas nacionales. Y desde esa perspectiva trabajamos para una nueva síntesis como la del '45. Podemos criticar que esa reforma constitucional haya salido con el sistema de los dos tercios de los presentes —y yo no tengo ningún problema en reconocerlo—, pero no se puede negar que, pese a eso, fue un avance.

—De todos modos, es una discusión infinita...

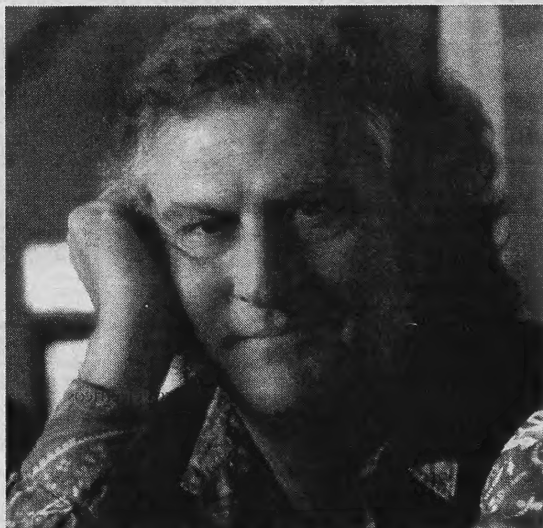
—Por eso. Yo a los socialistas les digo que superemos los prejuicios y miremos lo que es nuevo.

—¿Su prisa en la definición de las candidaturas del Frente Grande de la provincia de Buenos Aires no dificulta las negociaciones con la Unidad Socialista?

—La definición de las candidaturas podría haber sido una historia sin fin. Para la política necesitamos tiempo y dinero. Dinero no tenemos, así que no podemos desperdiciarlo poco tiempo que nos queda, para que los socialistas digan después que van a ir solos. Tenemos que ocupar rápido nuestro espacio y no podemos estar a la espera de una unidad hipotética. No nos podíamos demorar en esperar la alianza, porque nos quedamos atrás.

El diputado del Frente Grande instó a superar viejas diferencias con los socialistas para confluir en una alianza mayor, pero se mostró "irreductible" con respecto a la posibilidad de bajar su postulación como primer candidato a convencional por la provincia de Buenos Aires.

## "SUPEREMOS PREJUICIOS"



—¿Las candidaturas se pueden rever si llega a haber un acercamiento con los socialistas?

—La lista en la provincia de Buenos Aires queda como está, conmigo a la cabeza y Mary Sánchez después. Eso es una decisión irreductible.

—Los socialistas dicen también que la inclusión de Mary Sánchez le dio a la lista un tinte demasiado peronista.

—No creo en eso. Mary Sánchez no está puesta como peronista. Si alguno piensa eso está pensando con prejuicios. El Frente Grande definió desde hace tiempo la incorporación de referentes sociales. Y Mary Sánchez es, innegablemente, uno de los principales referentes del Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA). Y no ha sido el único ofrecimiento que hicimos: Alberto Piccinini tiene la candidatura en Santa Fe y él no es peronista.

—¿Por qué en Capital Federal todavía no se definieron las listas?

—El Chacho ya ha dado dos o tres señales de cómo viene la lista en la Capital. Ya se habló de Aníbal Ibarra, Carlos Auyero, Raúl Zaffaroni y

Adriana Puigross. Entre esos nombres se va a armar la lista. En la provincia de Buenos Aires se hizo más rápido simplemente porque el resto de las agrupaciones definieron rápido sus cabezas de lista. Eduardo Duhalde, Raúl Alfonsín y Aldo Rico dijeron que querían ser candidatos, y entonces estaba claro que había que poner a las primeras figuras.

—¿No siente que se desperdicia una gran oportunidad de los sectores progresistas?

—Es una pena que no nos haya servido para ponernos de acuerdo sobre un proyecto común de reforma.

—¿Cuáles fueron las diferencias que hicieron naufragar un acuerdo?

—Yo creo que tenemos dos ideas diferentes para enfrentar la crisis argentina. Ellos están pendientes de su problemática interna, y frente a esa realidad nosotros privilegiábamos construir nuestra política con el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA).

—¿Usted también cree que las tradiciones históricas de ambas fuerzas les impiden trabajar en conjunto?

—Cada uno de nosotros tiene identidades muy fuertes, aunque nos anima una misma idea de cara al futuro. El problema está en que, para nosotros, lo más fuerte es la construcción de la nueva identidad de cara al futuro. Y creo que, con todo respeto, los socialistas están más pendientes por conservar la identidad del pasado, y el problema es ver si somos guardianes del

pasado o si avanzamos hacia algo nuevo. Y la verdad es que hoy no estamos viviendo la época de gloria del socialismo. Aquí, en Europa, el socialismo es Bettino Craxi en Italia, Felipe González en España, François Mitterrand y Michel Rocard en Francia... partidos que están involucrados en miles de casos de corrupción. Está claro que todos tendríamos que empezar a pensar en algo nuevo.



PERMITEN A AL KASSAR SALIR DE ESPAÑA

# Con la valija lista

*La Audiencia Nacional española concedió el permiso para salir del país al traficante sirio Monzer Al Kassar, vinculado con los Yoma y amigo de funcionarios menemistas.*

El traficante de armas sirio Monzer Al Kassar, procesado en España por delitos de terrorismo, fue autorizado por la Audiencia Nacional a viajar al exterior por un período no mayor de catorce días para visitar a su hermano enfermo, según informaron fuentes judiciales. Sin embargo, versiones no confirmadas indicaban ayer que el amigo de los Yoma y de varios funcionarios del gobierno de Carlos Menem habría obtenido un permiso especial para mediar con los grupos palestinos más rebeldes al proceso de paz de Medio Oriente. Fuentes próximas al gobierno hebreo desmintieron el rumor y advirtieron que "no podemos confirmar esa noticia y, además, en los últimos meses las relaciones entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina, OLP, son abiertas y sin intermediarios". Otra posibilidad, en cuanto a sus "servicios de mediador", sería la de participar en un proceso de negociación entre el gobierno español y la ETA.

Al Kassar está considerado uno de los traficantes de armas más importantes del mundo y fue acusado, entre otros delitos, por su presunta vinculación con varios grupos terroristas internacionales y por haber colaborado en 1985 con terroristas palestinos en el secuestro del barco italiano "Achille Lauro". El sirio fue arrestado a raíz de esa causa judicial—por la que tendrá que afrontar en breve un juicio en Madrid— cuando llegaba al aeropuerto de Barajas el 3 de junio de 1992 con el pasaporte argentino 13.363.273 (tramitado con bastante escándalo en Mendoza). Fue detenido al pie del avión por el entonces juez y actual diputado del Partido Socialista Obrero Español, PSOE, Baltasar Garzón y fue beneficiado con la libertad condicional en julio de 1993, después de pagar la fianza más alta de la historia judicial de España: cerca de 14 millones de dólares.

Una vez que Al Kassar—amigo del ex ministro Julio Mera Figueroa entre otros políticos del menemismo, según declaró a la prensa—salde sus deudas con la justicia española, deberá venir a la Argentina a raíz de una orden de extradición dictada por la Audiencia Nacional en febrero de 1993 con el fin de que sea juzgado acá por el delito de falsedad para obtener la residencia y luego la nacionalidad.

Fuentes españolas revelaron ayer que Al Kassar viajaría en las próximas horas a Damasco para visitar a su hermano Haidhar, afectado de una angina de pecho, según un certificado médico que está en poder del juez, y "lo hará sin custodia". La aclaración de la fuente desmiente una versión que indicaba que el sirio tenía previsto llegar a Marruecos o Argelia, custodiado por dos altos funcionarios judiciales en una importante misión antiterrorista en la que España quiere cooperar. "Al Kassar se va solo y la garantía de su vuelta es el dinero depositado a modo de fianza en los Tribunales", aclaró una fuente de Madrid.

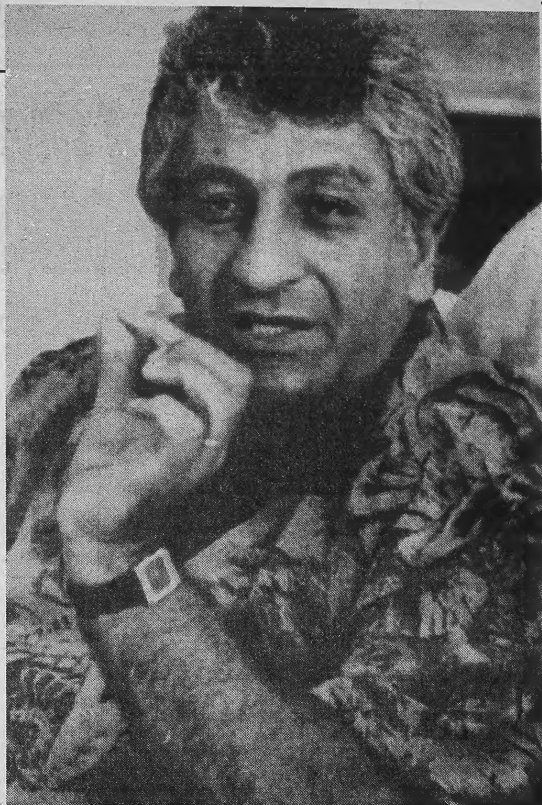
La medida de la Audiencia Nacional tuvo inmediatas reacciones por parte de algunos políticos, los mismos que el año pasado habían anunciado que en noviembre altos mandos de los servicios secretos habían pedido al Tribunal que se le permitiera al sirio viajar al extranjero con el objeto de llevar a cabo una misión especial. Ese

pedido hasta ayer había sido denegado en tres oportunidades. "No puedo respaldar una medida que beneficia a una persona acusada de graves delitos relacionados con el narcotráfico y el terrorismo—dijo Antonio Romero, diputado de la coalición Izquierda Unida, tercera fuerza más votada en las últimas elecciones—y que está en libertad bajo fianza de mil millones de pesetas. El permiso de salida a Al Kassar da a España una imagen de país bananero y tercermundista en el que los servicios secretos se dirigen al Poder Judicial pidiéndole esa autorización", concluyó.

Por su parte, el gobierno español a través del ministro del Interior Antonio Asunción negó a la agencia EFE que el Ejecutivo nacional haya tenido algo que ver con la decisión de la

Audiencia Nacional que tanta polémica generó. "Jamás haría eso—dijo—. Se trata de una petición personal de un ciudadano que está en libertad bajo fianza y que por tanto, si la Justicia se lo concede, es que habrá ponderado todas las variables."

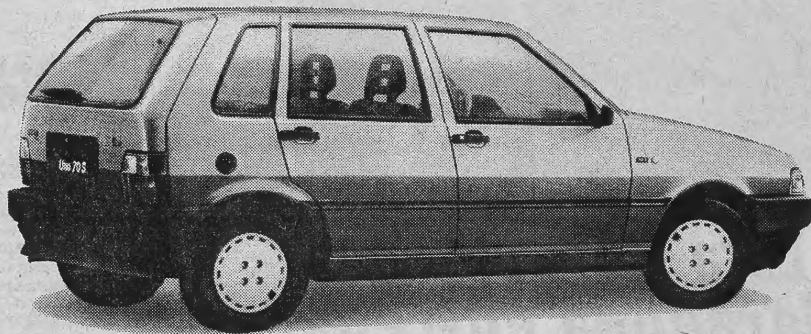
Monzer Al Kassar nació hace 48 años en Yabrud, el mismo pueblo sirio de donde provienen las familias Menem y Yoma. Vivió legalmente en España desde 1985—donde se lo conoce como "El príncipe de Marbella"— hasta agosto de 1987 cuando aprovechando que estaba en el extranjero se le prohibió la entrada al país por tres años, por estimar que su presencia comprometía la seguridad del Estado. Fue por aquella época que el acusado de traficar armas optó por la ciudadanía argentina.



Monzer Al Kassar puede salir de España.

## FIAT UNO 70 S

### AGIL HASTA EN LA ENTREGA



IMPORTADO DE ITALIA - CON GARANTIA OFICIAL SEVEL

- Motor 1372 cm3. • Radio AM•FM con pasacassettes take-away. • Aire acondicionado.
- Alzacristales delanteros eléctricos. • Cierre centralizado de puertas. • Techo corredizo.

EXCLUSIVA FINANCIACION. ENTREGA INMEDIATA.

FIAT UNO	CONTADO (1)	ANTICIPO	36 CUOTAS (2)
70 S	U\$S 16.600	U\$S 5.810	U\$S 358

(1) IVA incluido. (2) Tasa nominal anual 12%. Tasa directa mensual 0,54%. No incluye IVA sobre intereses. Válido hasta el 28/2/94.

RED CONCESIONARIOS SEVEL



## Unidad de trotskistas

Los partidos trotskistas concretaron esta semana dos reuniones para avanzar en las tratativas para lograr una lista única en las elecciones de constituyentes. El Movimiento al Socialismo pidió un cuarto intermedio hasta fin de mes para dar una respuesta definitiva sobre su integración en una alianza. Otras dos fuerzas, el Movimiento Socialista de los Trabajadores y el Partido Obrero, ya han decidido concurrir juntos a los comicios, pero esperarán al MAS para hablar de los posibles candidatos a encabezar las listas. En principio, entre todas las fuerzas acordaron hacer un llamado a otros sectores de izquierda, fundamentalmente el Partido de la Liberación, Patria Libre y "a los luchadores independientes con los que podamos coincidir en un programa común". En los encuentros de esta semana también hubo acuerdo en calificar a la Constituyente de reaccionaria, "porque es producto del pacto Menem-Alfonso, avala los propósitos reeleccionistas del Presidente y refuerza las características antiobreras y antidemocráticas del régimen vigente".

# Una medalla y ayuda económica a Emilie Schindler

*El cardenal Quarracino entregó la medalla Jerusalem a Emilie Schindler, por salvar la vida de miles de judíos.*

(Por Raúl Kollmann) El cardenal primado Antonio Quarracino entregó ayer la medalla Jerusalem a la señora Emilie Schindler, quien junto con su esposo, Oskar, salvó a 1200 judíos de ser enviados a las cámaras de gas del nazismo. La historia de los Schindler sirvió de base para la última película de Steven Spielberg, *La lista de Schindler*, que se estrenará en la Argentina el 8 de marzo. El homenaje de ayer fue realizado por la Casa Argentina en Jerusalén y su titular, Baruch Tenenbaum, anunció la constitución de una fundación que llevará el nombre de Oskar y Emilie Schindler destinada a "difundir los valores de la solidari-

dad, convivencia y ecumenismo".

"Nuestra presencia aquí —señaló Quarracino— simboliza el reconocimiento de la Iglesia, tal vez un poco tardíamente, a quienes profesando la religión católica permitieron la salvación de numerosas vidas sin fijarse en las creencias de quienes eran perseguidos o corrían peligro."

Según explicó Baruch Tenenbaum, en los próximos meses se convocará a dos concursos, uno literario y uno pictórico, sobre la epopeya de los Schindler y se designará con el nombre del matrimonio una de las salas de la Casa Argentina en Jerusalén. Por otra parte, la nueva fundación se preocupará por mejorar las modestas condiciones en las



Emilie Schindler recibe el saludo del cardenal Quarracino. "Es el reconocimiento de la Iglesia, tal vez tardíamente."

que actualmente vive Emilie, para lo que en el propio acto de ayer se hizo un llamado a quienes quisieran colaborar, fundamentalmente aportando trabajo voluntario. Esta iniciativa se suma a los esfuerzos que desde hace 30 años realiza la B'Nai B'Rith, a través de su rama Tradición, que se hizo cargo de la construcción de la casa donde actualmente vive Emilie y la ayuda para su manutención. También ayer, la titular del PAMI, Matilde Menéndez, presente en el acto, aseguró que esa entidad se hará cargo de la atención a los problemas de salud que actualmente padece Emilie, a punto de cumplir 86 años.

La lista de Schindler se estrenó recientemente en Estados Unidos y ya se ubicó como película favorita para ganar el Oscar. La premiere en la Argentina es organizada por la B'Nai B'Rith, el Centro Simon Wiesenthal y la Asociación de Amigos de la Universidad Hebrea de Jerusalén. El nombre de la película se refiere a la lista de trabajadores judíos —hombres, mujeres y niños— que los Schindler presentaron a las SS aduciendo que resultaban personal

imprescindible para su fábrica de productos esmaltados ubicada en Polonia. A lo largo de los años, distintos funcionarios nazis presionaron para que los 1200 judíos fueran deportados a campos de concentración y la cerrada negativa de los Schindler llevó a Oskar a la cárcel dos veces. En los últimos tiempos de la guerra y cuando ya la población polaca padecía la falta total de alimentos, Emilie se ocupó de la adquisición de víveres en el mercado negro con el fin de asegurar la supervivencia del grupo de judíos a su cargo. Por entonces, estaba expresamente prohibido el proporcionar mayor alimentación a ciudadanos judíos que la permitida por las tarjetas de racionamiento, por lo que la actitud de Oskar y Emilie implicaba correr el riesgo de fusilamiento por parte de las SS. Después de la guerra, los Schindler perdieron todas sus posesiones y vivieron humildemente en la Argentina. El testimonio de los llamados *judíos de Schindler* permitió su reivindicación y un Tribunal de Honor que sesionó en Jerusalén les adjudicó el título de Justos.



## Esta noche vea a Maradona entrenar a los brasileños para el carnaval.

En Rosario, juegan el Newell's de Maradona y el Vasco da Gama de Brasil. Otra prueba para Diego en su camino al mundial. Otra oportunidad para ver al más grande. En directo por TELEFE, a todo el país. Un ensayo a toda orquesta. Porque para bailar mejor en la Scola do Samba, no podían elegir otro maestro.



**Newell's Vs. Vasco Da Gama. Hoy 21 hs.**

## OPERATIVO POLICIAL

# Buscando armas perdidas

Por lo menos cincuenta policías apoyados con helicópteros, carros de asalto y autobombas se desplegaron ayer para el allanamiento de una vivienda del Barrio Almaguer de San Justo, a partir de la declaración de dos presos que, según dijeron, habrían visto en esa casa cinco años atrás un túnel con armamentos que iban a ser utilizados, supuestamente, para el copamiento del cuartel de La Tablada por parte de integrantes del MTP en enero de 1989. El procedimiento tendiente a hallar el arsenal resultó, sin embargo, coronado por el fracaso. Lo llamativo fue que la Justicia actuó tres días antes del quinto aniversario del copamiento cuando, según fuentes policiales, la declaración de los reclusos dataría de un año y medio atrás.

Alrededor de las 5.30, efectivos policiales de Lomas de Zamora, Avellaneda, Morón y San Martín, de la Brigada de Explosivos y del Cuerpo de Infantería rodearon el asentamiento denominado Villa Palito del Barrio Almaguer, cercano al Regimiento de La Tablada. Tres horas después, la jueza federal de Morón, Susana García, ingresó con la policía

en una modesta vivienda del barrio, ubicada en la calle La Rioja 1074, donde funciona una heladería. En la casilla se encontraban José y Teodosia Salinas, un matrimonio de ciudadanos paraguayos —que vive allí con su hijo de tres años—, quienes fueron demorados por la policía hasta entrada la tarde. A pocos metros, el panorama era observado

por un grupo de "veedores" del Ministerio del Interior.

Pese al hermetismo de la jueza y del oficial inspector a cargo del operativo, Víctor Di Filippi, fuentes policiales consignaron que se buscaba a dos personas que habrían montado un arsenal en la zona. Sin embargo, también dieron cuenta de otras dos versiones. Según la primera, el juez de Mar del Plata habría librado un exhorto a su par de Morón para el allanamiento luego de recibir una denuncia de dos reclusos alojados en Olmos. La segunda se sustentaba en que la policía intentaba detener a dos integrantes del Movimiento Todos por la Patria (MTP).

Otra fuente policial señaló a Página/12 que la jueza García ordenó el allanamiento a partir de la declaración prestada hace un año y medio por dos presos de Olmos que habrían estado en la casa de La Rioja 1074 antes de los incidentes de La Tablada. "Se cree que en la casa hay un depósito de armas que se iban a usar para el copamiento. Hay signos de que pudo existir un sótano, pero hoy se excavó un pozo de dos metros de profundidad en un cuarto de la casilla y no se encontró nada", confió el vocero.

De hecho, a falta de pruebas, la magistrada se retiró a buscar a los dos presos para que reconocieran la vivienda. Pero, aun así, cerca de las 18 el operativo fue interrumpido, ya que, según fuentes policiales, las excavaciones continuarían realizándose hoy. El matrimonio no resultó imputado, pero tras el operativo fue trasladado a prestar declaración ante la jueza García.



## 12 MILLONES DE DOLARES PARA PROYECTOS AMBIENTALES

# Una ayudita para los amigos

El llamado Programa Argentino de la UICN fue presentado en sociedad. El dinero irá a parar a 6 organismos oficiales y 7 organizaciones ambientalistas. Las rebeldes quedaron afuera.

(Por Alejandra Folgarait) La selección de proyectos dentro del Programa Argentino para ser presentados ante la UICN con el objetivo de obtener financiación, fue criticada por organizaciones no gubernamentales (ONG), que no probarán ni una migaja de la suculenta torta, de casi doce millones de dólares. Las porciones más apetitosas -solicitudes de alrededor de un millón de dólares- quedaron en manos de organismos gubernamentales como el INTA y la Administración de Parques Nacionales -cuyo director, Fernando Arduña, es el candidato más firme para cubrir uno de los cargos de consejero regional- y en dos de las ONG consideradas "amigas" del Gobierno, FUCEMA y FARN. Entre los 37 proyectos que consiguieron el visto bueno de la oficina sudamericana de la UICN no figura ninguno de los presentados por FUNAM ni por RIE, las dos ONG que se retiraron de la organización del evento "por la poca transparencia de las decisiones y la falta de ecuanimidad en la elección de los proyectos", según explicó Amanda Bertolutti, presidente de RIE.

En una selecta reunión llevada a cabo el martes a la noche en el Plaza Hotel, los miembros argentinos de la UICN y los ejecutivos de agencias y fundaciones potencialmente donantes de dinero recibieron una copia en inglés del Programa Argentino para la Conservación y Desarrollo Sustentable, que será presentado oficialmente el domingo por la mañana -se espera que en idioma nativo- en el seno de la Asamblea Mundial de la UICN. La presentación estuvo a cargo de María Julia Alsogaray, secretaria nacional de Recursos Naturales y Ambiente Humano; Fernando Arduña, funcionario y presidente del comité argentino; Luis Castello, representante de la oficina sudamericana de la UICN, y Javier García Fernández, quien no sólo pertenece a la Fundación para la Conservación de las Especies y el Medio Ambiente (FUCEMA) sino que además se ocupó de explicar el programa a la calificada audiencia. Ella incluía al diplomático Raúl Estrada Oyuela, de recordada puja con María Julia durante la ECO '92, quien, a pesar de su trayectoria negociadora en temas ambientales, no fue invitado a participar en la Asamblea.

El representante de FUCEMA reveló que el 40 por ciento de las áreas protegidas de la Argentina no tiene ningún control, mientras que otro 35 por ciento sólo tiene alguna forma mínima de supervisión. También informó que en el país son talados cada año 1600 kilómetros cuadrados de bosque. Pero la minuciosa exposición de García Fernández -quien informó que el programa comprende cuatro áreas: educación, política ambiental, conservación de biodiversidad y desarrollo sustentable y cambio global-

se detuvo antes de explicar los costos estimados para los proyectos.

El costo total del programa asciende a 11,9 millones de dólares, de los cuales 5,1 millones serán aportados por la Argentina. Todas las organizaciones involucradas esperan que los 6,8 millones faltantes provengan de donaciones externas conseguidas por medio de la UICN.

Los criterios para la selección de los proyectos no fueron clarificados durante la reunión. Tampoco se explicó por qué ninguno de los proyectos presentados por RIE y FUCEMA fue elegido, a pesar de referirse a importantes temas, tales como estrategias de control para incendios forestales -que el año pasado consumieron tres millones y medio de hectáreas-, sistematización de la información sobre degradación de suelos y base de datos sobre tráfico ilegal de especies autóctonas.

Pero lo que enojó más a algunos ambientalistas fue que el Gobierno y organismos dependientes de él pidieran tanto dinero para sí mismos, en lugar de permitir que las donaciones sean captadas por proyectos elaborados por las necesitadas ONG. "Los proyectos de agencias como el INTA o Parques Nacionales deben ser financiados por el Estado y no por la UICN", reclamó Bertolutti. "La política de la UICN no es financiar a los gobiernos nacionales", sostuvo otra militante de la RIE.

El INTA puede sonreír: siete de sus proyectos, que totalizan más de un millón y medio de dólares, fueron elegidos para integrar el Programa Argentino. Igualmente feliz, a pesar del triste panorama trazado sobre las áreas protegidas que maneja, debe sentirse Fernando Arduña, ya que la Administración de Parques Nacionales que dirige cosechará algo más de un millón de dólares para desarrollar cinco proyectos. Pero quienes parecen haber ganado la lotería son FUCEMA y FARN, dos ONG relativamente pequeñas que intentan arañar un millón de dólares cada una.

Si la UICN es eficiente para conseguir los fondos, la Fundación Am-

## María Julia responde

Con sus infaltables joyas bañadas en oro, incluido un apropiado broche con forma de oso, María Julia llamó a conferencia de prensa nuevamente ayer por la tarde. A continuación, algunas de sus afirmaciones:

• **Hidrografía Paraná-Paraguay:** "Nadie puede querer que el sistema del Pantanal se desequilibre. Hay que planear cómo hacer la hidrografía sin destruir el Pantanal".

• **Yacyretá:** "La Secretaría no tiene injerencia. Si no nos piden opinión técnica, no opinamos sobre el impacto ambiental".

• **Reforma constitucional:** "Hemos habilitado los temas ambientales para ser incluidos en la nueva Constitución. Pero la decisión es de los constituyentes".

• **Ajuste provincial versus conservación:** "El desarrollo sustentable no es un problema de medios económicos sino de tecnología y filosofía".

• **Residuos peligrosos:** "La inscripción obligatoria de los operadores industriales de residuos peligrosos es más lenta que la esperada".

• **Derribo de petróleo en el sur:** "Estamos trabajando con Prefectura para controlar los buques y para que se construyan las piletas de riesgo".

• **Pacto Federal Ambiental:** "Va lento en las provincias".



• **Falta de control en parques nacionales.** "Es cierto. Queremos ampliar nuestro servicio de guardaparques, aunque no tenemos vacantes, por lo que vamos a hacer un convenio con la Universidad de Tucumán para formarlos".

Arduña: "Creo que Fernando tiene muy buenos antecedentes de trabajo para ser consejero regional de la UICN".

• **Renuncia de Dalmau:** "Pero, ¡por favor! ¿Qué clase de pregunta es ésta en una conferencia internacional como ésta?"

biente y Recursos Naturales (FARN), especializada en derecho ambiental, recibirá casi 300 mil dólares para fomentar la interacción de expertos latinoamericanos y más de 400 mil dólares para revisar la legislación nacional y latinoamericana referida a biodiversidad. La Fundación Vida Silvestre rondará los 200 mil dólares y la Fundación Ambientalista Sanjuanina obtendrá casi 400 mil verdes.

Pero tal vez el caso más curioso es el de FUCEMA, una joven ONG dedicada a la conservación de especies en el noroeste argentino, quien solicitó más de un millón y medio de dólares para proyectos propios y compartidos con Parques Nacionales y la Fundación Sirena. Un miembro de FUCEMA, el biólogo García Fernández, fue designado coordinador del Programa Argentino. Otro, el biólogo Jorge Cajal, acaba de ganar el concurso que lo convirtió en director nacional de Recursos Naturales, lo que motivó la pública felicitación de su jefa, María Julia Alsogaray. "Todo quedó en familia", dijo un ambientalista cuando el show terminó.

## Los agraciados

ORGANIZACION	DINERO SOLICITADO	NUMERO DE PROYECTOS
INTA	1.590.780	7
APN	1.111.570	5
FUCEMA	998.000	7
FARN	983.008	3
FAS	397.500	2
FUCEMA + APN	372.000	1
FUCEMA + SIRENA	259.083	1
Ministerio Medio Ambiente de Mendoza	280.000	1
SNAP	201.269	2
FVSA	188.250	2
CERNAR	176.400	2
Facultad de Ciencias Forestales, Universidad de Misiones	118.000	1
FVSA + INTA	112.860	1
Secretaría Nacional Recursos Naturales y Ambiente Humano	84.600	1
PEHUEN	16.200	1

INTA: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria  
APN: Administración Parques Nacionales  
FUCEMA: Fundación para la Conservación de las Especies y Medio Ambiente  
FARN: Fundación de Ambiente y Recursos Naturales  
FAS: Fundación Ambientalista Sanjuanina  
SNAP: Sociedad Naturalista Andino-Patagónica  
FVSA: Fundación Vida Silvestre Argentina  
CERNAR: Centro de Ecología y Recursos Naturales, Universidad de Córdoba.



## Las Vacaciones se Pasan volando.

ELIJA EL LUGAR

Bariloche • Las Grutas • Santa Teresita  
Villa Gesell • El Bolsón • Puerto Montt (Chile)

Reservas e informes en Buenos Aires:  
Tucumán 1919 (Casa de Río Negro) TE: 40-7066/7067/7068  
Ayle Turismo: Esmeralda 629 - 10° "A" - Te: 393-5268



**SAPSE Líneas Aereas**

Alas Rionegrinas

Juntos  
TE LE FE

PAIDRATTO BERO

DESE POR  
ENTERADO.

ALAS 12 Y A LAS 19 HS.

TELEFE

NOTICIAS

DESCARRILARON VAGONES

# PANICO

(Por Camilo Sánchez, enviado especial a Mar del Plata) "Estamos acá, sanos y salvos. Eso es lo que cuenta. Queremos llamar a los viejos y tirarnos en una cama", dijo Marcos F., al frente de una banda de cinco amigos, recién arribados al terraplén de la antigua terminal de trenes de Mar del Plata. A las 9.30, entredormidos y con el malhumor de rigor, llegaron los pasajeros que habían salido de Plaza Constitución a la 1.25 en el tren 337, con trece vagones, seis de los cuales descarrilaron a las 2.30 a la altura del kilómetro 83, a 300 metros de la estación Altamirano. El tren llevaba 320 pasajeros, y en total resultaron con heridas leves ocho personas, algunas de ellas empleados ferroviarios. El pasaje se agrupó en los coches que quedaron en pie y pudo llegar a su destino final. La continuidad del servicio no fue fácil: más de mil personas en Constitución y otras tantas en Mar del Plata tuvieron que adecuarse a la situación. En Buenos Aires, quienes tenían pasaje para las 7 y las 8 de la mañana fueron trasladados en micros alquilados hasta Chascomús, para recién allí abordar los trenes y llegar a la Feliz alrededor de las 6 de la tarde. Toda una aventura (ver nota aparte). Los responsables de la explotación del servicio sólo arriesgaron hipótesis contradictorias respecto de las causas del accidente, pero técnicos de la empresa aseguraban que se había tratado de la rotura del eje de un vagón. Hasta anoche se trabajaba para dejar libres las vías, y se estimaba que el servicio podría normalizarse en las prime-

Ocho heridos fue el saldo del descarrilamiento de seis vagones de un tren que iba a Mar del Plata. El accidente causó trastornos a los pasajeros que iban o volvían desde la costa, a pesar de que el gobierno provincial, que administra ese corredor, organizó un servicio de micros hasta Chascomús.

ras horas de la madrugada.

"Podimos hacerla más fácil: levantar el servicio, devolver el dinero de los pasajes y a otra cosa. Pero nos jugamos a trasladar a toda la gente", dijo a este diario, a media mañana, Héctor Fernández Barros, superintendente de Transporte de la Unidad Ejecutora Programa Ferroviario Provincial, quien desde las tres de la madrugada tomaba una decisión tras otra en su oficina local. Aquí se unificaron los servicios 304 y 306 que salieron con una demora de una hora en busca de Chascomús, donde los aguardaban los micros que enfilaban hacia Plaza Constitución. "Lo más importante es que el accidente no pasó a mayores. Y esto es porque el tren, más allá de todo, sigue siendo la forma de viajar más segura", dijo Barros, optimista a pesar de la desgracia.

"Tuve miedo. Casi todo el mundo

ESPERANDO LOS MICROS

## Caos en Chascomús

Acostumbrada a la tranquilidad pueblerina, la estación ferroviaria de Chascomús se vio desbordada desde las primeras horas del día por una avalancha de pasajeros desorientados. El descarrilamiento ocurrido en Altamirano, a sólo 35 kilómetros de la ciudad, transformó la fisonomía habitual de los andenes y sus alrededores. Allí se reunían involuntariamente quienes venían desde Mar del Plata, con los que llegaban desde Constitución trasladados en micros. Los primeros tuvieron que esperar pacientemente, cerca de 10 horas, los micros que los trasladarían a la Capital Federal. La pequeña estación se convirtió en un verdadero caos. "Aquí hay un solo baño, ni siquiera hay bares cerca para que la gente pueda comer o tomar agua", describió a la mañana el secretario de Gobierno de Chascomús, Carlos Bartoletti. Para hacer frente a esta situación, el municipio solicitó ayuda a empresas de la zona, que donaron partidas de agua mineral y yogur.

"Salimos de Mar del Plata a las 23.50 y a eso de las 3.30 se paró el tren: nos dijeron que había habido un descarrilamiento. Empezaron a decir que en dos horas llegaban los micros y nada. Después, otra vez, que dentro de dos horas iban a llegar, y nada. Finalmente aparecieron a las 13", comentó Gabriel, de 21 años.

Las autoridades de Chascomús se vieron desbordadas por la llegada im-

prevista de casi 300 pasajeros que tomaron por asalto la estación local. El clima no ayudó demasiado. El calor apretó desde las primeras horas y al mediodía una lluvia torrencial empujó a los desafortunados viajeros que no podrían haber terminado peor sus vacaciones. El municipio debió pedir auxilio a la Gobernación y a la policía para que colaboraran en la asistencia de los ocasionales visitantes. Bomberos voluntarios y empleados municipales se sumaron a la emergencia.

Pasadas las primeras horas de pánico, la misma gente comenzó a organizarse. "Primero trajeron agua, naranjas y sandwichitos para los más chicos. Después hicieron una lista para ver quiénes eran los más necesitados de viajar, quiénes estaban más apurados. Todo lo organizaban los pasajeros", explicó Marcelo, de 25 años. Los que tenían más urgencia para llegar a Buenos Aires prefirieron contratar un remise o abordar un micro de larga distancia. Carlos Entraiga, un comerciante de Mar del Plata que viajaba a Buenos Aires para hacer unos trámites urgentes, se subió a un micro de El Cóndor. José Luis Rizzardo, por su parte, hizo causa común con otros pasajeros y tomó un remise. Enojado por la pérdida de tiempo y la poca información que le brindaron los empleados ferroviarios en Chascomús, Rizzardo refunfuñó: "A pesar de que ahora lo maneja la provincia, el tren sigue siendo la misma porquería. Aquí no ha cambiado nada".



DE UN TREN A MAR DEL PLATA

# EN EL EXPRESO

dormía y de pronto, cuando no íbamos muy fuerte, el tren perdió la línea y todo comenzó a dar vueltas. Escuché gritos y temí lo peor. Cuando frenamos estábamos inclinados hacia un costado", explicó Julia Ramil, una mujer mayor, que se aferraba al brazo de su marido. Los ocho heridos leves, algunos pasajeros y otros empleados del ferrocarril, fueron atendidos muy rápido. Dos guinchos que salieron enseguida desde Buenos Aires y Mar del Plata trabajaron durante todo el día en la zona del accidente en un intento por dejar libre la zona en el menor tiempo posible.

La empresa—el corredor Constitución-Mar del Plata es administrada por la provincia de Buenos Aires—decidió continuar con el servicio con los remiendos apuntados. Aunque quienes preferían cambiar el pasaje y desistir del viaje podían hacerlo—según se dijo—sin que se les hicieran los descuentos que se estipulan para cuando no ocurren percances. En Mar del Plata, la tensión no fue tanta como en Constitución, donde no faltaron espontáneos discursos en voz alta, encendidos por el comprensible deseo de comenzar de una buena vez las vacaciones. El coordinador del Área Comercial de Ferrocarriles Argentinos, Carlos Guardo, trataba de tranquilizar los ánimos con

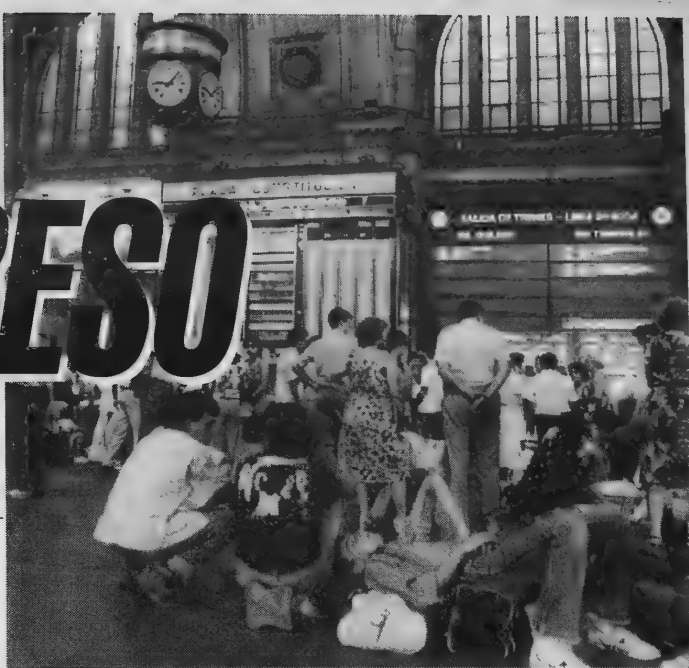
declaraciones radiales cerca del mediodía e informaba que se había conseguido una docena de micros para trasladar a los pasajeros.

"Todas las empresas de transportes ya estaban contratadas y pudimos conseguir algunos micros de cinco estrellas, pero se retrasaron las partidas porque no había forma de ubicar a los choferes", explicó. En la estación local, Héctor Fernández Barros se encargó de remarcar ciertos gestos solidarios dentro del pasaje que facilitaron en grande la situación. "La gente se portó bárbaro. Y por suerte fue más miedo e incertidumbre que otra cosa", explicó.

Respecto de las causas del accidente, el funcionario sólo arriesgó una hipótesis. "Posiblemente hubo algún problema con la timonería de frenos, una varilla que hace accionar el freno que se cayó bajo una llanta e hizo saltar el vagón. Recién mañana (por hoy) vamos a saber realmente cuáles fueron las causas." El titular de la Unidad Ejecutora del Programa Ferroviario Provincial, Alberto Trezza, desde Altamirano, dio otra explicación. "El descarrilamiento puede haber sido por problemas en las vías", explicó. Anoche, Fernández Barros aseguró que el servicio podría quedar restablecido alrededor de la medianoche.

**Más de un millar de pasajeros quedaron varados en Constitución.**

*"Poner un servicio de micros era lo menos que podían hacer."*



## Lamentos en Plaza Constitución

Con resignación, centenares de pasajeros hicieron colas durante todo el día, en el playón que está al lado del andén 14, en la estación Plaza Constitución. Pugnaban por subir a alguno de los micros fletados por la administradora de los trenes a Mar del Plata y no podían ocultar el malhumor. "Me enteré por la radio del accidente, pero igual vine a la misma hora. Poner un servicio de ómnibus es lo menos que podían haber hecho", protestaba Carlos, un muchacho de Belgrano que no veía la hora de llegar a Mar del Plata. "No sé si es la mejor solución—pensaba en voz alta Andrés, de Villa Martelli—. Lo que me preocupa es que sigan habiendo descarrilamientos".

Desde que se conoció la noticia del accidente, los te-

léfonos de Ferrocarriles quedaron bloqueados por el aluvión de llamadas: los viajeros, entonces, tuvieron que ir con sus bolsos a la estación para saber cómo viajarían. "Como no me atendían me vine sin equipaje. Pensé que todo se postergaba para mañana (por hoy)—relataba con aire ingenuo Claudia, una veinteañera de Quilmes—. Me enteré acá que nos mandaban en micro. Entonces tuve que llamar a casa para que me manden el equipaje con un remise". A la hora de las quejas, Marisa, de 19, que seguía viaje con cuatro amigos hasta Miramar, protestó por la mala atención: "Fuimos a averiguar a la estación Temperley, donde el tren tenía parada, pero no nos dieron nada—contó—. Nos trataron re-mal y ni nos quisieron devolver la plata de los pasajes".

Este  
Verano  
lo Queremos  
con  
Nosotros



Entre  
Ríos  
...y sus Casinos



Instituto de Ayuda Financiera a la Acción Social (I.A.F.A.S.)  
Dirección de Promoción y Desarrollo Turístico de la Provincia de Entre Ríos:  
Laprida 5 - (3100) Paraná - Entre Ríos - Argentina - Tel.: (043) 22-3384 y 21 - 6931  
Casa de Entre Ríos-Suipacha 844 - Buenos Aires

(Por Carlos Rodríguez, especial desde San Carlos de Bariloche)  
Para el visitante desprevenido, el débil canal de agua que serpentea por la roca parece descalificar la expectativa que convoca a diario a cientos de personas que vienen de los puntos más diversos del país y que se hacen miles los fines de semana. En silenciosa procesión juntan trabajosamente, del chorro milagroso y escaso, el agua bendita que -afirman- sirve para curar "todos los males" o casi todos. La Iglesia rionegrina, a través del obispo Carlos Fressia, respondió con un "ni" cuando fue consultada sobre las supuestas cualidades curativas del manantial ubicado cerca de Colonia Suiza, una pequeña localidad detenida en el tiempo ubicada a 30 kilómetros de aquí. Las autoridades sanitarias

# Un chorrito de agua pura que convoca a multitudes

y el Centro Atómico de Bariloche acaban de decir, por lo menos, que el agua es potable y que sus niveles de radiactividad "están dentro de los límites normales". Ajenos y de espaldas a lo que dicen los religiosos de sotana y los expertos, los creyentes afirman que "todo es cuestión de fe".

Gente que vino de Tierra del Fue-

go, Mendoza, Río Gallegos, Misiones o Buenos Aires, habla -por mentas en la mayoría de los casos- de dermatitis, dolores musculares y de caderas, irritación en los ojos y malestares varios que desaparecieron con sólo lavar la zona o con tomar un vaso lleno del líquido mágico. A pesar de la gente que chapotea por sus charcos y que la acaricia con las manos sucias del via-

je mientras baja rodando por la roca, el agua llega a los recipientes increíblemente cristalina, notoriamente límpida ni se la compara con la inmensa mayoría de las aguas "minerales" que se consumen masivamente en Buenos Aires. "Eso ya es un milagro", sostuvo Luis Osuna a **Página/12**, mientras reconocía -con cierta vergüenza- que se había desviado de la ruta nueva pa-

ra internarse por el viejo y peligroso camino de rípolo que conduce hasta la vertiente.

El "caso" de las aguas curativas comenzó a hacerse público hace unos seis meses, aunque se afirma que mucha gente descubrió el lugar hace no menos de dos años. El que "legalizó" el tema fue don Leopoldo Barata, de 69 años, ex campeón argentino de esquí, dueño de una bicicleta reconocida de Bariloche y artesano por obligación desde que un problema de salud lo dejó al margen de los trabajos rudos. Rodeado de mates tallados en madera, ceniceros y cuchillos que sólo fueron hechos para adornar, Barata cuenta su versión de la historia. "Una señorita que forma parte de un grupo religioso me contó hace un tiempo que durante un encuentro habían tenido una visión o se les apareció la Virgen, para decirles que en un lugar cercano a Colonia Suiza había una vertiente milagrosa. Ella me vino a ver para que la acompañara para tratar de dar con el lugar. Yo le dije que en esa zona había un montón de vertientes, pero ella me retrucó que la que buscaba tenía una señal."

Barata incursiona en el más allá con la misma tranquilidad con que hace sus artesanías: "Fuimos por el camino viejo y la primera vertiente que encontramos tenía una madera con una 'v' y una 'm'. Según lo que me dijo esta señorita, de acuerdo con la visión que habían tenido de la Virgen, esas letras significaban: viva María". Hasta la aparición de Barata en los medios periodísticos locales, el tema había pasado desapercibido para la mayoría de los barilocheños. El respeto y el cariño que le tienen al viejo poblador produjo el milagro de la masividad. Desde entonces, la vertiente se ha ido convirtiendo en una incipiente Difunta Correa.

Frente al fenómeno, los intelectuales locales guardan respetuoso silencio. La Escuela de Psicología Social de Pichon Rivière, cuya delegada aquí es Ana Gerón, acaba de comenzar una investigación para tratar de explicar las razones que empujan a la gente a creer en los milagros. Desde la Iglesia, el obispo Fressia se limitó a decir a través de un vocero que "no podía asegurar la supuesta virtud curativa de las aguas". Este fin de semana, un grupo de monjas se vino desde el Uruguay para mojarse el rostro con las aguas y para bendecirlas. Acorazada detrás de su fe, María Moreno, que se vino desde el Gran Buenos Aires ni bien conoció la noticia por la TV, afirmó sin vueltas: "La irritación que tenía en los ojos se me curó y estoy mucho mejor de las piernas desde que tomé el agua. Mi confianza es tremenda".



## RIVADAVIA LE PRESENTA LA GRAN ESTRELLA DE ESTA TEMPORADA: SANTO BIASATTI.

Contacto Directo

Una estrella para lucir con todo el orgullo: la incorporación de Santo Biasatti al equipo de Radio Rivadavia. Conduciendo un programa del prestigio y la calidad de Contacto Directo. Con información reflexiva e inteligente. Música de la buena. Y el humor que nos hace reír a los argentinos. Si está a orillas del mar, o en la ciudad, póngase en contacto, de lunes a sábados de 7 a 13. Nuestra nueva estrella lo espera en Rivadavia. Primera en audiencia. Y primera en iniciativa, para estar siempre en la cresta de la ola!



Escuche el mar por Rivadavia

LS5  RADIO  
RIVADAVIA  
en el 630 del dial.

### Análisis

Los niveles de radiactividad presentes en la vertiente de la zona de Colonia Suiza, la fuente de "agua milagrosa" vernácula, serían bajos y no representan peligro alguno para la salud humana, según reveló personal técnico del Centro Atómico Bariloche (CAB). La radiactividad del agua es natural y se debe, según los estudios científicos, a la existencia de sales de uranio en suspensión, arrastradas desde los cerros precordilleranos, donde hay cierta traza de ese mineral. A pesar del mutismo oficial -el director del CAB, Eduardo Santos, se excusó de hablar sobre el tema argumentando que las autoridades sanitarias habían encomendado el análisis de las aguas "y los resultados finales se los entregaremos a nuestro cliente"- un técnico de ese organismo nuclear explicó que la vertiente "atravesaba una región de rocas andesíticas o graníticas que pueden tener pequeñas porciones de uranio". La tesis de los especialistas es que esas pequeñas partículas "impregnan" de radiactividad la vertiente, pero que esas dosis son aceptables para el organismo humano. "Si el arroyo pasara por un yacimiento de uranio la radiactividad sería elevada y la ingestión del agua peligrosa para la salud", aclaró el experto.





No todos los que pasan el verano en las selectas playas de Pinamar llevan cargados sus bolsillos y eso, dicen, "antes no pasaba". Para quienes trabajan, "la gente bien no es lo mismo que los sindicalistas enriquecidos". El gasto, en la costa, parece ser la medida de la tolerancia

## CRONICAS DE PINAMAR

# En la arena del consumo

(Por Susana Viau, desde Pinamar) Las puertas de El Alma son doradas y la gente hace cola para entrar. Igual que al lado, en Ku, la otra gran discoteca de la noche de Pinamar. A unas cuadras de allí, en el centro, los de mediana edad y las parejas jóvenes hacen noche en las terrazas de los cafés. Los muy jóvenes, los adolescentes, ocupan la calle, las plazoletas, se sientan en los bordes de los cancheros o simplemente se paran a hablar y ver pasar la vida desde las esquinas. Esperan la hora de ir a bailar. "Este año Pinamar está cambiando. Antes los muchachos venían con sus familias. Ahora han empezado a llegar solos. Se está pareciendo a Gesell, aunque el poder adquisitivo sea distinto." Juan no es pinamarense, viene de Otamendi, "la capital de la papa", aclara, pero es lo mismo, porque no veranea: va a hacer un año que se instaló buscando trabajo y lo consiguió como mozo en Stretto, un café que hasta hace poco era reducto de elegantes parejas cincuentonas, hombres de bermudas beige y sweaters azules sobre los hombros y mujeres con las canas diluidas entre claritos y reflejos. "A la gente de acá no le gusta mucho este nuevo turismo, porque se la pasan en la calle hasta las dos o tres de la mañana que es la hora en que entran a bailar y gastan poco." En la costa, el gasto, la posibilidad de consumo, es la medida de la tolerancia.

Unas diez mil personas hacen la población estable de esta ciudad, donde son pocas las casas con menos de dos coches guardados en los garajes, los turistas compiten en standing y los desempleados llegan de todos lados tras la quimera del trabajo temporario. "Es curioso -dice Juan-, pero los cocineros de los boliches son todos santiagueños." Nadie sabe explicar por qué tanto santiagueño en las cocinas, ni tantos jovencitos de la capital, educados y bien vestidos, atendiendo las mesas en pubs y paraadores de playa, pero el trabajo facilita la asimilación. Para los turistas, todos los que los sirven son lugareños aunque ciertos inconvenientes de la vida cotidiana los vuelvan, de tanto en tanto, a la realidad.

-Es una locura -protesta el hombre que ha bajado del Peugeot-, hace una hora que estoy dando vueltas y buscando la calle del Escualo. La policía me indicó mal, la gente de las casas no sabe nada porque alquila y

el que no, acaba de llegar.

-Y a mí no me crea mucho porque soy de Madariaga -le contesta Luis, el parquero que arregla el jardín de un chalet de las inmediaciones del Golf.

Cuando el turista se aleja, Luis, el "parquero", se ríe. "Son todos iguales. ¡Qué le va a hacer! Si no fuera porque tengo que trabajar no vendría nunca por acá. Uno se amarga, ¿sabe? Mire, por esta zona tiene lacasa José Rodríguez, el sindicalista, ¿lo conoce? Flor de casa tiene el tipo, y dos coches.

-Deben ser de la suegra -comenta el albañil que arregla los fondos, también residente en Madariaga-, como la de Triaca. Triaca es otro de los que tienen casa por aquí.

El creer que su paso no deja rastros parece ser la condición esencial del veraneante. Se equivocan. Luis, por ejemplo, observa y recuerda: "Yo le arreglaba el parque a un sindicalista. El nombre no se lo voy a decir. Yo soy pobre, pero éste era un graso. Andaba de shorts, zapatos con medias y musculosa. Además, ¡qué trato! 'Che, negro, haceme esto, poneme aquello.' La gente bien no le habla a uno así.

No tutea". En el bando de los que trabajan, la ambivalencia es la sensación más fuerte y persistente. Los forasteros llegan en oleadas, arrasan, deprecian y se van hasta el año siguiente. Un mal necesario, pero cuanto mayor, más exitosa la temporada.

Sin embargo, todos calculan que la temporada se pondrá a pleno más adelante cuando lleguen más turistas. Porque hasta ahora consideran que no fue muy positiva. Otros sospechan que los precios de Pinamar asustan a cualquiera. Sin saber una jota de castellano, Kóge, el marido sueco de la periodista argentina residente en Estocolmo, llega a la misma conclusión. Para Kóge es su segundo viaje a estas hermosas playas y con la ayuda de un diccionario intenta aprender algunos trucos básicos del lenguaje de los argentinos. Nadie ha podido averiguar, sin embargo, de dónde diablos ha sacado el "aguaspascalinas" con que nombra a los alquaciles y tampoco hay forma de hacerle entender que, aunque en su diccionario la palabra no figure, se dice "lora" y no "concha cotorra" como farfulla cuando se enoja.

Kóge, escandinavo, mira el espec-

táculo que se despliega ante sus ojos con la misma distancia que los pinamarenses de linaje y ha hecho importantes descubrimientos. "Kóge se sorprende -traduce Ana María, su mujer- por la forma de mostrarse de las mujeres. Mira todas las semanas *Caras y Gente* y me pregunta por qué las políticas se sacan fotos en poses de modelo y las modelos en poses de revista 'porno'. Me comenta que no necesita hacerse mucho la cabeza, se sienta un rato en un locutorio y ve más culos que en una película 'X'. Su otro hallazgo son los inodoros. En Europa lo que uno hace desaparece de la vista, aquí tienen otra forma, se puede controlar." Con todas estas cosas, Kóge alucina y junta resignación en espera de que, en febrero, de vuelta en casa, le llegue la tarjeta de crédito. Sólo una vez ha perdido los estribos. Ha sido una noche, en el centro comercial de Cariló, después de ver la cuenta que le pasan por un agua mineral, dos cafés y una gaseosa. En sueco y abriendo la billetera con parsimonia le ha preguntado a su mujer: "¿No podías tener tu familia en la India, que es un país más barato?"

## LA BUENA COCINA DEL ESTE

# Los tenedores que hacen Punta

(Por Sylvina Walger, desde Punta del Este) Son los dos lugares más "fin" del verano aunque para acceder a ellos haya que recorrer los quince kilómetros que separan a La Barra de José Ignacio. La top Posada del Mar, cuya excepcional vista justifica el que a este pueblito se lo califique como "el último horizonte del norte", es lugar elegido por el chef Francis Mallman para hacer de las suyas.

Y el complejo Eufrasio, ubicado sobre la desértica y arizoniana carretera, versión austral del Café Bagdad, en donde conviven una estación de servicio -única existente entre las dos localidades-, un minimarket provisto de las más exquisitas delicatessen y un rústico restorancito que huele a polvo de ruta. Todo imaginado por el uruguayo Martín Pittaluga (Bleu Blanc Rouge), el francés Amaud Le Forestier y un arquitecto, también uruguayo.

La Posada del Mar, además de las especialidades gastronómicas, incluye un local de venta de ropa (Guess, claro) y una exclusiva playita privada a la que se puede descender copa en mano más la presencia, en vivo, del mismísimo Alfonsín a cargo del área sincopada. Obra del decorador uruguayo Juan Ricci allí abunda la piedra, las mesas son de zinc y aluminio y las atienden unas monísimas y adorables jovencitas cuyos cerebros parecen haber sobrevivido a un devastador Chernobyl.

El menú -Mallman dixit- es "étnico" e incluye desde ceviche y causa peruana hasta pollo afgano. Harto de "ver modelos", el sofisticado chef amasa él mismo treinta kilos de pan amargo que cocina en horno de barro y mientras se queja de la pediculosis que afecta a sus vástagos, sostiene que los argentinos han cambiado su rutina manducatoria "porque le perdieron el miedo al ajo".

Ejemplo de refinamiento y antipretensión, la decoración de Eufrasio es tan natural que hasta ha conservado dentro el único árbol de la zona, una acacia. Por fuera juncos de la laguna forman el techo de la más que humilde galería de madera y ofrecen como muebles viejas sillas de oficinas y hasta sillones -duros- provenientes de un oratorio anglicano.

Entre las especialidades se aconsejan la paella, el gazpacho, y los japoneses sushi y sashimi -en los que el francés es un maestro- que vienen servidos sobre gruesos durmientes de madera.

Allí lo que suena es la salsa, el flamenco y los boleros, y no hay noche, y como si de una fuerza magnética se tratara, en la que los concurrentes, por patadura que sean, no se larguen al ruedo a hacer sus demostraciones. Por si fuera poco, el poeta Fernando Noy recorre las mesas, recita, baila y canta como solamente él lo sabe hacer.

## AMENAZA

Un periodista del diario *Clarín* y su chofer fueron amedrentados ayer por una comisión policial cuando cubrían la movilización de unos 200 vecinos de Villa Celina que marcharon para solidarizarse con la familia de Norberto Corbo, el remisero que fue muerto por la policía en un supuesto tiroteo ocurrido en la localidad de Wilde. Durante la movilización, frente a la casa de Corbo, un patrullero que seguía a los manifestantes estacionó detrás de un móvil de *Clarín*, y un policía le hizo señas al conductor para que el vehículo circulara, mientras un suboficial apuntaba con un fusil a los periodistas. Luego, uno de los uniformados bajó del patrullero y les ordenó al periodista Enrique Sdrecht y al chofer del móvil que bajaran con las manos en alto mientras eran apuntados con el arma. Los vecinos salieron al cruce con airadas protestas, reclamando a los policías que se dediquen a investigar el hecho y no a amenazar periodistas. Los policías, sin embargo, continuaron con el procedimiento: identificaron a los dos hombres de prensa y luego se alejaron. El hecho fue denunciado en la comisaría de Vila Recondo. Paralelamente, la jueza de Lomas de Zamora Susana González, a cargo de la causa originada en el tiroteo de Wilde, les notificó ayer a los familiares de la víctima el procesamiento de 13 policías de la Brigada de Investigaciones de Lanús, acusados de homicidio. Corbo fue muerto el 10 de enero, junto a otros dos hombres que viajaban en su vehículo, un Peugeot 504. En el mismo episodio, murió además el vendedor de libros Edgardo Cicuttini, quien transitaba en un Dodge 1500 y fue confundido por la policía con otro vehículo similar, en el que se desplazaban tres supuestos delincuentes. En la causa, además de los trece policías detenidos y ahora procesados, está prófugo un suboficial de apellido Rodríguez. A raíz de la huida de este policía, la jueza inició una causa paralela contra el entonces jefe de la Brigada, el comisario Ojeda, quien está imputado por violación de los deberes de funcionario público, en concurso real con el favorecimiento doloso de evasión.

## Playa Brava y mortal

El reconocido empresario Carlos Alfredo Aller Atucha, presidente de la Asociación Argentina de Editores de Revistas, murió ayer en la Playa Brava de Punta del Este, a causa de un paro cardíaco, tras una agonía de media hora sin atención médica. De esta forma se elevó a 20 el número de fallecidos en aguas de la costa uruguayana en los primeros días del año, cifra que provocó alarma entre los miles de turistas que veranean en los exclusivos balnearios esteños. Aller Atucha, de 66 años, murió en el parador Zorba, ubicado en la parada 3 de la Brava, luego de que un desconocido logró rescatarlo de las aguas, cuando estaba a punto de ahogarse, según informó la policía local.

# La ecuatoriana Lorena Bobbitt está ahora en manos del jurado



Lorena Bobbitt espera.  
¿Inocente o culpable?

(Por M.F.C., desde Nueva York) El jurado que decidirá si Lorena Bobbitt es inocente o culpable de los cargos que se le imputan por la mutilación infligida a su marido comenzó ayer las deliberaciones después de haber escuchado los argumentos de cierre de los fiscales y el abogado defensor. "Lorena era una muchacha que se estaba derrumbando, que se caía a pedazos" como consecuencia de tantos sufrimientos por los abusos de su cónyuge, sostuvo su defensor Howard Blair. Pero los fiscales mostraron una imagen distinta de una mujer que estaba en control de la situación y sabía lo que hacía, "que inclusive si actuó en defensa propia, como pretenden sus abogados, éste es un acto en el que uno sabe lo que hace", dijo el fiscal Paul Ebert.

Integrado por siete mujeres y cinco hombres, el jurado, según la ley

Tras los alegatos del fiscal y la defensa, el jurado —siete mujeres y cinco hombres— inició ayer sus deliberaciones finales.

estadounidense, debe emitir su veredicto por unanimidad. Algunos medios decían que el veredicto podría salir hoy pero otros especulaban que por la importancia que ha alcanzado el caso, la deliberación podría prolongarse hasta la semana que viene. La octava jornada del juicio transcurrió en un clima alterado por las voces de repudio a las declaraciones de los fiscales que resonaron varias veces en el recinto y que provenían de un numeroso grupo de manifestantes reunidos para expresar su apoyo a la mujer de 24 años. Los manifestantes portaban carteles que, entre otros, decían: "Lorena debe ser liberada". Estos simpatizantes, unos doscientos,

son conocidos como "La legión de Lorena" y aparentemente nació a partir del debate que sobre el caso Bobbitt se hizo en un "talk show" en español.

En una tarde dedicada a los argumentos de cierre de la defensa y la fiscalía, la primera pretendió probar que el corte del pene había sido cometido debido a un "irresistible impulso" en un momento de insania provocado por el intenso sufrimiento al que la mujer estaba sometida y como un acto de autodefensa, mientras que la segunda basó sus argumentos en que la joven sabía perfectamente lo que hacía y actuó como resultado de la furia que sentía contra un marido

que la hacía desdichada.

"Lorena Bobbitt cortó el pene de su marido en un acto de venganza que fue calculado y malicioso", dijo la fiscal Mary Grace O'Brien. En una argumentación que algunos analistas legales encontraron mejor estructurada que la de la defensa que tuvo "un discurso un poco errático y poco fuerte", de acuerdo con los mismos observadores, O'Brien dijo que reconocía que el matrimonio de los Bobbitt había sido violento pero sostuvo que no había sido el "reino del terror" que había pintado la defensa. Posteriormente el defensor Howard Blair reiteró enfáticamente que las vivencias conyugales de Lorena habían sido "un reino de terror". "Esta muchacha estaba derrumbándose. Se estaba cayendo a pedazos", le dijo el defensor Blair al jurado.

Lorena Bobbitt puede ser condenada a 20 años de cárcel y deportada al Ecuador. La acusada volvió ayer al estrado para negar la veracidad del testimonio de una colega, Connie James, que dijo que en una conversación Lorena explicó que si su marido le era infiel, ella le cortaría el pene "porque sería lo que más lo haría sufrir". En el testimonio de ayer, Lorena sostuvo que nunca había hecho esa afirmación y que no socializaba con la señora James. Esta colega es uno de los testigos clave de la fiscalía, "una persona sin ningún interés tendencioso en el caso", la describió la fiscal.

El jurado tiene tres opciones para su veredicto: 1) Declarar a Lorena culpable de herida maliciosa con una pena de entre 5 a 20 años en prisión y una multa de 100.000 dólares; 2) declarar la culpable de herida ilegal, lo que exime su acto del carácter malicioso, por lo cual tendría una pena de entre 1 a 5 años en prisión y una multa de 2500 dólares; 3) declararla inocente ya sea porque el jurado considera que actuó en defensa propia o porque estaba temporalmente insana.

## Un corte para los negocios

(Por M.F.C.) En estas largas sesiones de strip tease emocional que han sido los juicios de Lorena y John Bobbitt, la opinión pública ha podido enterarse, más allá del partido que cada uno tome, que los integrantes de la pareja eran perversos, aviesos, sadomasoquistas, sórdidos y también muy poco inteligentes. La psiquiatra Susan Fister que testimonió el martes pasado comentó que Lorena tenía un I.Q. (cociente intelectual) muy bajo, de apenas 83. John, por su parte, fue descrito por los detectives que lo atendieron después de la castración como un individuo apenas más inteligente que un idiota clínico. Pero, en el caso de este marido con pene reimplantado parece que no es nada opa para juntar dólares a paladas a partir de su odisea.

Bobbitt está acompañado por sus abogados-agentes de prensa que le manejan todos los "business" (negocios) con los medios de comunicación. El lunes último, por ejemplo, estuvo, cachet mediante, en el programa de Howard Stern, un animador muy zafado con cierta semejanza al Tinelli porteño ("Yo soy un tipo muy cómico", le contestó Bobbitt a Stern cuando le preguntó si le molestaban los chistes sobre su pene). Pero allí no para el circo, los abogados y Bobbitt están planeando una gira radial de dos meses y medio por todo el país, en la que por supuesto recolectarán también algunos dinerillos.

# A LA 100 NO LA APAGA NADIE.

FM 100 22.01%

FM Hit 13.87%

Radio Uno 8.28%

FUENTE: Multimedios y Marketing. Medición del mes de diciembre de 1993. Participación en el encendido: lunes a domingo las 24 hs. Mayores de 20 años, ambos sexos, todos los niveles socioeconómicos.



VÍVE CON VOS



Chernomyrdin afirmó que la economía de mercado no será reemplazada por "el fetichismo de la producción".



"El romanticismo de la economía de mercado terminó", dijo ayer el primer ministro ruso, Viktor Chernomyrdin, luego de anunciarse el nuevo gabinete, que dejó fuera a los reformistas. Boris Fiodorov renunció a ser ministro de Finanzas, advirtiendo que no se cumplieron sus condiciones. El premier dijo que el rublo seguirá devaluándose "y no haremos nada por impedirlo, porque ése no es nuestro trabajo".

## NUEVO GABINETE DE YELTSIN SIN REFORMISTAS

# EL FIN DEL ROMANCE

El presidente Boris Yeltsin anunció ayer un nuevo gabinete estatista que cierra la crisis política abierta el domingo con la renuncia del reformista Yegor Gaidar, pero seguramente no detendrá una crisis económica emblemática por la persistente caída del rublo. El rasgo saliente del nuevo gabinete es la ausencia del neoliberal Boris Fiodorov como ministro de Finanzas, cuya confirmación en el car-

go había sido anunciada anteayer pero que el propio interesado salió a desmentir recordando que no se habían cumplido sus dos condiciones para permanecer en el gobierno: la renuncia de Viktor Geraschenko como titular del Banco Central y de Alexandr Zaveriujá como responsable de Agricultura, dos *apparatchiks* estatistas identificados con el emisionismo monetario y los subsidios a la industria y el agro. El rublo sufrió una módica recuperación después de que el gobierno anunciara la permanencia de Fiodorov en el gabinete, pero el mismo premier Viktor Chernomyrdin no dudó en vaticinar después que la moneda seguirá devaluándose "y no haremos nada para impedirlo, porque ésa no es nuestra tarea". "El romanticismo de la economía de mercado terminó, pero tampoco lo reemplazaremos con el fetichismo de la producción", proclamó triunfalmente Chernomyrdin, ex director de las industrias del petróleo y el gas que ha eclipsado a Yeltsin en el proceso de decisión política.

El nuevo gabinete confirma esta orientación nombre por nombre: el primer vicepremier es Oleg Soskóvets (44), un *apparatchik* de la industria metalúrgica de Kazajstán que defiende una colaboración entre el Estado y los grandes lobbies industriales; y dos de los vicepremier son Zaveriujá, miembro del comunista Partido Agrario y defensor de las grandes explotaciones estatales, y Yuri Yarov (a cargo de Asuntos Sociales), ex director de industrias estatales y asesor de Ruslan Jashbulatov, arrestado por ser uno de los dos líderes del alzamiento parlamentario de octubre último. Anatoly Shubais, el tercero de los que ostenta el rango de vicepremier, es el ministro de Privatizaciones y su orientación es neoliberal, pero el programa a su cargo deberá haberse completado en seis meses. El nuevo ministro de Economía es Alexandr Shojin, renegociador de la deuda externa rusa y conocido por su posición en favor de restringir el acceso al país de la banca extranjera. Shojin no gozará del rango simultáneo de vicepremier que tenía Gaidar, su antecesor en el cargo.

Chernomyrdin dijo que "para luchar contra la inflación utilizaremos no sólo los métodos monetaristas sino también otros métodos, como abrir el mercado interno a los productos extranjeros y llegar a un acuerdo entre el gobierno, los productores y los sindicatos", lo que motivó una inmediata réplica de Fiodorov en el sentido de que "no conozco métodos no monetaristas de lucha contra la inflación" (ver recuadro). El primer ministro, cuyo ascenso como verdadero "hombre fuerte" refleja la hegemonía nacional-comunista del Parlamento elegido el 12 de diciembre último, se apresuró a aclarar que "no tuve diferencias con el presidente (Yeltsin) ni en cuanto a la cuestión de los nombramientos ni de la estructura del gobierno". Sin embargo, Viktor Iliushin, portavoz de Yeltsin, había criticado previamente a los voceros de Chernomyrdin como "poco éticos" por haber anunciado inconsultamente un gobierno con la participación de Fiodorov. Con todo, Chernomyrdin también se sintió obligado a afirmar que "la reforma seguirá", una promesa a la que la prensa en general no da crédito alguno.

Geraschenko también tuvo lo suyo que decir, en respuesta a la fallida ofensiva de los neoliberales. "No creo que los jefes del FMI, del Banco Mundial u otras organizaciones financieras internacionales sean tan ingenuos como para vincular su política con nombres concretos", afirmó, para contestar a declaraciones de Fiodorov en el sentido de que, como el nuevo gobierno no logrará una estabilización financiera, "las esperanzas de obtener ayuda desaparecen". El director del Banco Central también sostuvo que Fiodorov se limitaba a aplicar "mecánicamente métodos leídos en los manuales occidentales", que una política demasiado estricta lleva "al estrangulamiento de las empresas, a la desocupación masiva y los desórdenes sociales".

Gaidar, líder del partido Opción de Rusia, opinó en una entrevista publicada en *Izvestia* que "estamos en el umbral del estancamiento económico, de la inflación y del colapso de la industria, lo que supone el caldo de cultivo para la bacteria de la peste: el

surgimiento del fascismo en Rusia. La inflación es la madre económica del fascismo", sentenció, agregando que "se observa nuevamente el refuerzo de la burocracia". Aún más duro fue Mijail Poltoranin, otro miembro de OR, quien calificó al gobierno de Chernomyrdin de "clan mafioso de tintes político-criminales", y a Shojin de "hombre de Chernomyrdin, porque sus hijos trabajan en una compañía filial del sector de combustibles".

## Fiodorov prevé caos

Hiperinflación (más de un 30 por ciento mensual), macrodevaluación (con el dólar llegando a 12.000 rublos antes de fin de año) y caída del nivel de vida fueron los pronósticos ayer de Boris Fiodorov, dimiteinte ministro de Finanzas, ante el gobierno tecnocrático-estatista anunciado por Viktor Chernomyrdin. "La ucranización de nuestra economía ya está a las puertas", dijo Fiodorov, en alusión al 70 por ciento de inflación ucraniana y la continua caída de la cotización de su divisa, agregando que "bajo la presión de varios lobbies industriales, previendo una distribución masiva de dinero y una existencia lamentable para el país". Asimismo, Fiodorov rechazó las acusaciones de Viktor Geraschenko, titular del Banco Central, en el sentido de que el gobierno anterior mantuvo el rublo artificialmente alto: "Mientras en 1993 el BC gastó 4000 millones de dólares en apoyo al rublo, ahora, sólo en lo que va del año, ha gastado ya 1500, una cuarta parte de todas las reservas", denunció. El ex ministro añadió que el gobierno tiene la intención de aumentar la emisión monetaria entre dos y cuatro veces más de lo que él sugirió: "Ya en 1993 la emisión fue colosal y supuso de un 30 a un 35 por ciento del gasto presupuestario, y el gobierno duplicará esa cifra". Además, vaticinó que la catástrofe repercutirá en una pérdida del 50 por ciento de los ingresos de la población, revirtiendo el 10 por ciento recuperado en el '93. Sostuvo que Anatoly Shubais, único reformador sobreviviente en el gobierno, "procurará impedir la catástrofe, pero dudo que lo logre", y lamentó que a Rusia le espera un futuro "doloroso" aunque "a lo mejor se eleva la producción de tanques", en alusión jocosa al moribundo sector militar ruso, que se espera que el nuevo gobierno seguirá sosteniendo a base de créditos y subvenciones.

## Los misiles de Chechenia

El presidente checheno, Yojar Dudayev, confirmó que su país, que se proclamó independiente de la Federación Rusa, tiene en su poder cohetes nucleares SS-20, capaces de abatir objetivos a distancias de hasta 5000 kilómetros.

En una entrevista, publicada ayer por el diario *Novaya Ezhednevnyaya Gazeta*, Dudayev criticó la preocupación de varios servicios de espionaje extranjeros por la existencia de SS-20 en territorio de Chechenia. "Nos parece más preocupante que en territorio de otros países se hayan acumulado arsenales nucleares capaces de destruir el mundo entero. Tenemos derecho a defendernos, al igual que cualquier otro pueblo", declaró.

En cuanto al Tratado de No Proliferación Nuclear, el presidente de la independentista república insistió que "en el mundo reina el derecho del más fuerte. Nadie cumple otras leyes, jurídicas o morales. Sólo reconocen la fuerza".

El líder de Chechenia, que esta semana renunció a este nombre que le dieron los colonizadores rusos para restablecer el autótomo de Ichkeria, considera que en el mundo reina la ley de la jungla, pues "cuanto mayor es un Estado tanto más difunde esa ley de la jungla a los países débiles y sólo se encubre por el derecho".

## TERRORISMO EN ITALIA

# Un topo en el Quirinal

Los servicios de seguridad italianos se encuentran en estado de alerta ante la presunta presencia de un espía del misterioso grupo terrorista Falange Armada en el Palacio del Quirinal, sede de la presidencia de la República.

La inquietante existencia del "topo del Quirinal" fue revelada por el teledirigido de la cadena estatal RAI y pasó a centrar ayer la atención informativa del país, en otro capítulo de la fiebre de los complotos que vive Italia en la recta final del camino hacia las elecciones generales del próximo mes de marzo.

La historia se remonta al pasado 16 de setiembre, cuando el jefe de Estado italiano, Oscar Luigi Scalfaro, se encontraba de visita oficial en la ciudad finlandesa de Turku. Durante una restringida cena celebrada en su honor, Scalfaro agradeció en el brindis un regalo destinado a su hija, Mariana, a la que se refirió como "lo más querido y sagrado que tengo".

Cinco días después de aquella cena, la Falange Armada difundió un comunicado en el que amenazaba a Scalfaro con "golpear" a "lo más querido y sagrado que tiene". El hecho de que el grupo terrorista utilizara las mismas palabras con las que el presidente de la República se refirió a su hija alarmó a los responsables de la seguridad del jefe del Estado.

El mensaje fue interpretado como

la prueba que demostraba la existencia de un espía en el Palacio del Quirinal, ya que las palabras pronunciadas por Scalfaro en Turku fueron escuchadas por un número muy limitado de personas, entre los que se debería encontrar el "topo" de los terroristas, aseguró la prensa italiana.

La Falange Armada se ha atribuido todos y cada uno de los atentados registrados en Italia durante los últimos años. Desde las acciones terroristas contra intereses españoles en Italia cometidas en 1991 hasta las bombas del pasado año en Roma, Florencia y Milán, la Falange Armada no ha perdido ocasión alguna para telefonar a diversos medios de información y reclamar la autoría de los hechos, pese al escepticismo de la policía ante sus mensajes.

El pasado año fue detenido un funcionario de prisiones acusado de haber actuado como telefonista de la Falange y la Justicia abrió después una investigación para establecer la supuesta participación de diez agentes del Servicio Secreto Militar (SISMI) en la misteriosa organización.

TODO LOS SABADOS

## La Plata

en Página/12

# Brasil se prepara para suspender a los corruptos

La comisión parlamentaria que investigó el escándalo del presupuesto votará hoy, entre fuertes presiones, el informe que propone la destitución de unos 25 legisladores corruptos.

En clima de tensión, provocado por las crecientes presiones políticas para evitar las destituciones de congresistas corruptos, la comisión legislativa que investigó el escándalo de malversación de recursos del presupuesto federal votará hoy el informe conclusivo de su relator, diputado Roberto Magalhães. Los candidatos a la destitución son entre 20 y 25 legisladores que se enriquecieron gracias a las comisiones recibidas por las enmiendas "sugeridas" para el presupuesto.

Varios miembros de la Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI) se quejaron de las presiones cada vez más intensas. "No consigo dormir por las noches, porque el teléfono no cesa de sonar. Yo no atiendo a nadie, porque no hablo antes de juzgar", dijo el senador José Paulo Bisol. Igualmente, el diputado Odacir Klein dijo que debió "desaparecer" de su gabinete esta semana, para escapar a las llamadas telefónicas: "Las presiones son naturales, pero yo ya no aguanto más".

El relator Magalhães, a su vez, se dedicó ayer a alistar su informe, después de haber recibido los documentos conclusivos de las cuatro subcomisiones de investigación, que acusaron de corrupción a dos senadores, 22 diputados y un suplente de diputado.

Entre los denunciados, están los diputados Ricardo Fiúza (ministro de Acción Social del ex presidente Fernando Collor de Mello) e Ibsen Pinheiro, quien era presidente de la Cámara baja en octubre de 1992, cuando los diputados aprobaron la separación del cargo de Collor, desalojado del gobierno por corrupción.

Además del despojo de mandatos parlamentarios, el informe de Magalhães deberá proponer una serie de reformas para dificultar la corrupción en el Congreso, entre ellas la extinción de la comisión presupuestaria, escenario del escándalo. El relator también sugerirá al Ministerio Público que eleve a la Justicia denuncias penales contra varios de los legisladores y varias constructoras privadas que se beneficiaron de la manipulación del presupuesto.

La lectura y votación del informe final de Magalhães, que comenzará a las 9 hora local, marcará el inicio de la etapa decisiva del llamado "operativo Manos Limpias" en el Congreso brasileño. El proceso deberá culminar antes de abril próximo, cuando el plenario del Congreso votará las destituciones de los diputados y senadores corruptos.

El llamado "escándalo del presupuesto" fue el más grave caso de corrupción investigado en Brasil desde que Collor de Mello fue desalojado de la presidencia, en diciembre de 1992, acusado de omitirse y sacar provecho personal de una red de tráfico

de influencias operada por su ex tesorero de campaña presidencial Paulo Cesar Farias. El sismo del escándalo en el Congreso, que virtualmente paralizó el mundo político brasileño a lo largo de los últimos tres meses, fue desatado en octubre pasado, luego de que un ex alto funcionario del gobierno denunciara la malversación de recursos del presupuesto federal por parte de una "mafia" de legisladores.

Arrestado por la Policía Federal con más de dos millones de dólares en su poder y acusado de haber asesinado a su esposa, el ex director del Departamento de Presupuesto de la

Unión José Carlos dos Santos suministró a la Comisión Parlamentaria de Investigación (CPI) amplia información sobre su participación en las irregularidades, como "técnico". Las investigaciones realizadas por la CPI comprobaron que la red de corrupción en el Congreso desviaba el dinero público concediendo generosas donaciones a entidades asistenciales fantasmas dirigidas por los propios políticos, sus parientes y amigos, o incluyendo en el presupuesto federal de obras de interés de constructoras privadas a cambio de millonarios sobornos.



El diputado Odacir Klein, miembro de la comisión investigadora. "Las presiones son naturales, pero yo no aguanto más", dijo.

## ROBERT FISKE INVESTIGA EL ESCANDALO

# Un fiscal republicano para Clinton

Robert Fiske, un abogado simpatizante del Partido Republicano, es el encargado de investigar el pasado del presidente Bill Clinton, a quien planea interrogar bajo juramento. Fiske fue nombrado ayer por la fiscal general Janet Reno, al mismo tiempo que se conocían nuevas revelaciones sobre el caso de la inmobiliaria Whitewater, el escándalo de Arkansas.

El análisis de las operaciones de la inmobiliaria en la época en que el matrimonio Clinton era propietario de la mitad de la sociedad reveló una mezcla indiscriminada, si no ilícita, de sus fondos personales con los de la sociedad.

Fiske, que se desempeñó anteriormente como procurador de Manhattan, fue elegido para conducir una investigación independiente del gobierno, después de airados reclamos republicanos y aún desde las filas del Partido Demócrata.

Poco después del nombramiento, Fiske prometió en conferencia de prensa que llevará a cabo una investigación "completa, cuidadosa e imparcial", y agregó que interrogará bajo juramento a Bill Clinton y su esposa.

Su oficina, dijo también, será instalada en Little Rock, Arkansas, "donde está el eje de los acontecimientos", y en ella trabajará con colaboradores elegidos "fuera de las estructuras gubernamentales, de modo de mantener una independencia absoluta".

Fiske tendrá que examinar los documentos entregados por Clinton y los apuntes de Vincent Foster, el consejero de la Casa Blanca que el 20 de julio se suicidó harto de la política, para averiguar si los fondos de la financiera Madison Guaranty, quebrada hace cinco años, fueron transferidos ilegalmente a la inmobiliaria Whitewater.

Las cuentas de la inmobiliaria, que se había lanzado a operaciones audaces, son poco claras, aunque los Clin-

ton sostienen haber invertido en la sociedad 69.000 dólares, casi todos perdidos.

Ayer se supo que Hillary Clinton obtuvo en 1980 un préstamo de 30.000 dólares de un banco controlado por James McDougal, propietario de la otra mitad de Whitewater. El dinero supuestamente sirvió para financiar inversiones de esa compañía: los intereses pasivos fueron pagados al banco por Whitewater, pero en 1984 y 1985 fueron deducidos, algunos se preguntan si ilícitamente, de la declaración

de réditos de Clinton.

Por ahora no existen elementos que puedan inculpar al presidente, y los sondeos de opinión indican que el caso no tiene consecuencias negativas sobre su popularidad, aunque sí sobre la de Hillary Clinton, que hace un año era más popular que su marido.

Una encuesta publicada ayer —al cumplirse un año de Clinton en el poder— por USA Today revela que el 60 por ciento de los estadounidenses tiene un juicio positivo sobre él, y un 57 por ciento sobre ella. Con el nombra-

miento de un republicano, la fiscal general Janet Reno trató de resguardarse de las críticas en el caso, muy probable, de que no haya indicios suficientes para acusar a Clinton. Nacido en Brooklyn hace 64 años y graduado en Yale, Fiske fue entre 1976 y 1980 jefe de la Fiscalía de Manhattan, y trabaja actualmente en el estudio Davis, Polk y Wardwell de Nueva York. En este puesto defendió a Clark Clifford en el escándalo de la BCCI y se encontró entre los investigadores del Irangate.

# Estudiantes venezolanos vuelven a la carga

Venezuela volvió a estremecerse ayer con una nueva oleada de violencia estudiantil, focalizada en Occumare del Tuy, 70 kilómetros al sur de Caracas, y Villa de Cura, 100 kilómetros al sudoeste, después que la víspera revueltas callejeras sacudieran la capital y otras tres ciudades, incluso con saqueos a comercios.

Desde hace una semana los ánimos estudiantiles se vieron inflamados por el alza de tarifas de transporte, y un impuesto a las ventas que pese a su suspensión desató una especulación que hizo elevar los precios hasta el 300 por ciento.

En Occumare del Tuy, estudiantes se enfrentaron a la policía que los dispersó cuando emprendían una manifestación por calles céntricas. El corolario fue un duro enfrentamiento, con jóvenes lanzando piedras, cierre de comercios, y represión con gases lacrimógenos de la policía antimotines. Los testigos dijeron que hubo varios intoxicados, la mayoría niños.

En Villa de Cura se unieron a la protesta maestros y trabajadores, que también se enfrentaron a la policía, pese a que los agentes intensificaron el lanzamiento de gases lacrimógenos.

Los disturbios y saqueos dejaron la víspera su primera víctima en la ciudad de Barcelona, unida a la turística Puerto La Cruz, 220 kilómetros al este, donde una bala perdida mató a una anciana de 85 años. La anciana, Carmen Aguirre, fue abatida cuando el proyectil la sorprendió en el interior de su vivienda. Vecinos atribuyeron el disparo a un militarizado Guardia Nacional.

Las ciudades gemelas caribeñas de Barcelona-Puerto La Cruz, la primera antigua, y emporio turístico la se-

gunda, se convirtieron en el eje de la protesta desde la semana pasada, cuando la violencia dejó dos heridos.

Ambas volvieron a ser epicentro de disturbios el lunes, martes y miércoles. El martes se registraron los primeros saqueos, mientras la violencia se extendía a Cumaná y Maturín, 350 y 400 kilómetros al este de Caracas, respectivamente.

El miércoles la protesta en Barcelona-Puerto La Cruz degeneró en mayores saqueos, al suprimir los transportistas la salida a las calles de sus vehículos: dos supermercados, un camión y una panadería fueron desvalijados. Además de la anciana muerta, hubo tres estudiantes, dos manifestantes y un policía heridos.

También el miércoles la violencia llegó a Caracas, la ciudad de Valen-

cia, 80 kilómetros al oeste, y Punto Fijo, 368 kilómetros donde una veintena de comercios fueron saqueados en medio de ataques a pedradas de enfurecidos estudiantes a comercios, con destrozos de vidrieras y secuencias de pánico generalizado.

Hasta el mediodía de ayer había tensa calma en Caracas, pero la normalidad parecía retornar a Puerto La Cruz, al reanudarse el transporte y actividades comerciales. La normalización tuvo una razón extra, la prensa local advirtió a la población que la violencia pone en peligro la realización allí de la Serie del Caribe, que enfrentará desde el 3 de febrero a los campeones de béisbol profesional —el deporte preferido de los venezolanos— de México, Puerto Rico, República Dominicana y Venezuela.

# Caldera puede adelantarse

La posibilidad de que en Venezuela se adelante la transmisión del poder al presidente electo, Rafael Caldera, fue considerada viable ayer por el ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Delgado Chapellín.

El demócrata cristiano Rafael Caldera debe asumir la presidencia el 2 de febrero próximo, pero la compleja situación económica que atraviesa Venezuela ha llevado a portavoces de algunos sectores de la vida nacional a plantear la conveniencia de que se adelante el acto de toma de posesión a este mes.

Delgado Chapellín dijo que no existe ningún impedimento para que el presidente venezolano, Ramón José Velásquez, concluya su gobierno interino, que comenzó en junio pasado, antes de la fecha establecida en la legislación local.

Al parecer, Caldera, que durante la campaña electoral no desestimó la posibilidad de un adelanto en la entrega del poder, considera conveniente que se espere hasta el 2 de febrero en vista de que faltan pocos días.

El próximo gobernante venezolano asumirá la presidencia, la segunda tras su primer gobierno entre 1969 y 1974, en una de las etapas más críticas en los sectores económico y social que ha vivido Venezuela en 35 años de democracia.

Caldera deberá afrontar, entre otros asuntos, una inflación que alcanzó el 45,9 por ciento en 1993, la progresiva devaluación del bolívar frente al dólar, elevados tipos de interés sobre el 70 por ciento anual, un déficit fiscal superior a 4500 millones de dólares y crecientes demandas sociales.



**FLETES · CARGAS · REPARTOS**

Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022



## ENTREVISTA AL VICARIO DE CHIAPAS

# La intranquilidad recuperada

Aunque rumores sobre nuevos ataques causaron inquietud, Gonzalo Ituarte no cree que el EZLN pueda quebrar la tregua.

**Página/12**  
EN MEXICO

(Por Juan Gelman, enviado especial a San Cristóbal de Las Casas)

Se ha recuperado la intranquilidad en esta ciudad. Desde ayer las horas pasan cargadas de rumores. Se habla de que el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) se propone recuperar San Cristóbal, donde los negocios han abierto sus puertas, los bancos funcionan a pleno y volvían la tranquilidad y los turistas, cuando al mediodía del miércoles la Secretaría de la Defensa Nacional (SEDENA) emitió su comunicado N° 21. El primer párrafo dice: "Se tiene conocimiento de que en las próximas 24 horas, grupos transgresores planean realizar ataques armados contra las poblaciones de Yajalón, Sabánillas y Venustiano Carranza". El comunicado frenó la tendencia alcista de la Bolsa mexicana, pero, vencido el plazo, no se tiene noticia de combate alguno en las localidades mencionadas.

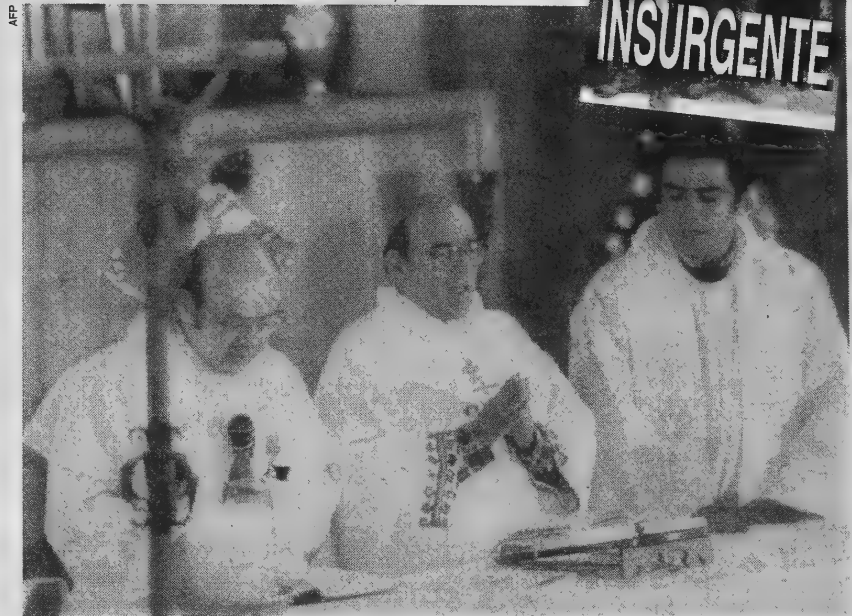
"No conozco cómo se manejan estas cosas, no se dice de dónde sale esa información", señala a **Página/12** el padre Gonzalo Ituarte, vicario del obispado de San Cristóbal y portavoz del obispo de la diócesis, Samuel Ruiz. Agrega: "Mi percepción es que, habiendo recién manifestado su voluntad de diálogo, no sería nada lógico que el Ejército Zapatista decidiera romper la tregua que ya aceptó y romper la negociación. Obviamente, una acción de ese tipo sería el fin de las negociaciones o, por lo menos, una dificultad sumamente grande para que continuaran. Puede ser que el ejército mexicano haya escuchado rumores, como tantas veces sucede en Chiapas. Me preocupa. Preocupa mucho a la población de estos lugares".

Reconocido y aceptado por ambas partes como mediador confiable, el obispo, don Samuel, se abstiene de formular declaraciones a la prensa. Informa su vocero: "El proceso (de diálogo) no ha registrado avances. El señor Camacho y don Samuel han grabado sendos mensajes de paz en castellano y diversas lenguas indígenas que se transmitirán por radio a todo el pueblo de Chiapas". Los pasos que se están dando son, desde luego, ínfimos. El padre Gonzalo es optimista. "Creo que los signos son muy positivos -dice-. Ha habido una serie de cambios establecidos por el gobierno federal que abren una nueva perspectiva, nuevos espacios de diálogo. Encuentro, además, que habiendo habido una respuesta del Ejército Zapatista, hay una clara señal de que (las partes) están dispuestas a dialogar." No faltan los obstáculos. Para el padre Gonzalo dimanan de que "las perspectivas de los diferentes sectores de la sociedad mexicana, en particular la chiapaneca, no coinciden. Hay quienes pre-

ferirían el uso de medidas de fuerza para detener el alzamiento por la vía militar y hay una gran cantidad, creo yo, de personas que favorecemos una negociación, un arreglo pacífico".

El portavoz del obispo piensa que el hecho de que el EZLN emitiera, en el comunicado que anuncia su disposición al diálogo con el gobierno, la demanda de que las tropas federales desplegadas en Chiapas volvieran a sus cuarteles "es una muestra de realismo, de falta de rigidez intransigente, y esto nos da esperanzas". No cree que el artículo segundo del proyecto de ley de amnistía, que establece que sólo se beneficiarán de la medida los efectivos del EZLN que entreguen sus armas, pueda ser una traba para la pacificación. "Considero que el proyecto fija un lapso apropiado para que las negociaciones vayan clarificando el horizonte y, por lo tanto, se pueda tener por parte de los zapatistas una seguridad de que demandas justas que hacen han sido atendidas; estoy convencido de que este sector del pueblo que ha elegido la opción de las armas quiere vivir, y vivir en paz. Ninguno ha de querer seguir en plan de guerra cuando ve que por los caminos de la paz y la negociación se pueden lograr avances de justicia. Entonces entregarán seguramente sus armas, porque su interés no es vivir armados ni ser soldados, sino ser campesinos y pueblo mexicano."

El padre Gonzalo no concuerda con los términos de un documento de la Secretaría de Desarrollo Social en que se juzga que la pobreza indígena "fue un pretexto, una justificación y no es la raíz del movimiento" armado, y que el EZLN es un "proyecto político-militar implantado exteriormente entre los indios, pero sin representarlos". Señala sobre el tema: "En mi opinión, si es la pobreza y el retraso ancestral la causa fundamental de que la gente arriesgue su vida frente a un ejército profesional bien armado. Difiere de la interpretación de la secretaría, por lo tanto. Hay cambios, no obstante, mejoras en las comunidades; tal vez el problema radica en que se introducen muchos años después de que esos cambios tuvieron lugar en otros sitios del país. Y persiste la cuestión de la tierra, centro y raíz de lo que está sucediendo, que ha generado organización, luchas, esfuerzos, intentos muchas veces frustrados de los campesinos, indígenas y no, por obtenerla. En Chiapas el reparto agrario ha sido insuficiente hasta ahora y alto el grado de concentración de la tenencia de la tierra. La tierra, para el indio, no es sólo un medio de subsistir con su trabajo. La tierra es su madre. Un campesino indígena sin tierra es un huérfano. Para la cultura indígena, la tierra tiene un valor infinitamente superior al nuestro, utilitario, mercantilista. Para un indígena la tierra es parte de su ser, de su vida, de su historia".



La Iglesia de Chiapas, liderada por el obispo Samuel Ruiz, juega un rol central en las tratativas de paz. "Hay una clara señal de que las partes están dispuestas a dialogar", dice Ituarte.

## TESTIMONIOS EN LA SELVA LACANDONA

## Mujeres zapatistas en acción

**La Jornada**  
de México

(Por Gaspar Morquecho, desde las montañas de Chiapas)

"Cuando yo vivía en mi casa con mi familia, yo no sabía nada. No sabía leer, no fui a la escuela, pero cuando me integré al Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) aprendí a leer, todo lo que sé hablar español, escribir, a leer y me entrené para hacer la guerra", afirmó la capitana Elisa, una de las 12 mujeres que junto con cien insurgentes y milicianos armados recibieron a la prensa nacional y extranjera en una boscosa ladera.

Para llegar a ese lugar pasamos tres posiciones del EZLN que fueron enviando comunicados a los mandos que se encontraban más adelante. Al llegar a una pequeña población nos dijeron que teníamos que esperar hora y media, pues "algunos" miembros del EZLN se estaban desplazando para encontrarnos; pidieron que no se tomaran fotografías ni se filmara la población.

Hablamos con Laura. Es tzeltal, tiene 21 años y desde hace tres es capitana de las tropas de asalto del EZLN. Portaba un R-10. "Yo nací en mi pueblo, crecí en la comunidad y pude estudiar hasta cuarto año de pri-

maria; era muy chica cuando me enteré del EZLN, trabajaba la tierra con las mujeres con las que nos juntábamos para producir algo de comida. Ahí empezó la plática donde entendimos la miseria y por qué no podemos vivir mejor; ahí me reclutaron. Llegaban asesores para el estudio y entendimos y avanzamos".

Laura se casó en la montaña. Afirma que no tiene hijos para poder estar en la lucha, y usa anticonceptivos.

"Yo me inicié por conciencia, para pelear a favor de los pobres, pues no está bien que se sigan muriendo los niños. Participé en los combates de Ocosingo y cuando llegó el enemigo sentí mucho coraje, ganas de matar, gritar con coraje y darme para que se humillen como ellos nos han humillado a nosotros por tanto tiempo", afirmó Laura.

Elisa lleva cinco años en las montañas con el EZLN. Es bajita y hace tres años se casó con un insurgente.

Elisa recuerda su vida de pequeña. "Vi cómo vive mi familia, de pura pobreza, y nos organizamos para hacer la guerra para vivir mejor. Luchamos por los 10 puntos: tierra, trabajo, educación y pan dignos, por la libertad, democracia, paz y justicia."

"Queremos una vida mejor y por eso me integré al EZLN; por eso, si los campesinos no se organizan es muy duro para que consigan algo. Yo le quiero decir a la gente, a los pobres de México que se unan para luchar, que nos ayuden. Nosotros luchamos para la gente pobre, para que viva mejor, que se unan para hacer juntos la guerra para vivir mejor."

El grupo acepta realizar algunas maniobras a petición de los reporteros de televisión y los fotógrafos. Rápidamente se desplazan en fila y se paran frente a los matorrales, a la orilla de un río. Reciben la orden de formar filas de tres en fondo, movimientos a los flancos, frente y presentación de armas. Se observa orden y disciplina. El corresponsal de *Liberación*, Jean François Roger apunta que sus armas son "muy diversas y

de origen variado, algo viejas y chatarra reconstruida. Ha observado AR-15, AK-47 viejas y Stein, lo que quiere decir que tienen talleres y un buen trabajo de armería. Sus uniformes de manufactura rudimentaria están bien hechos y hay algunos cascos de tanqueros del Pacto de Varsovia". Rayer, quien ha cubierto las guerras en Centroamérica—principalmente en El Salvador—comentó que "su armamento es muy inferior al de FMLN antes de la gran ofensiva del 89".

Por fin, a las seis y media de la tarde nos dan autorización para dormir en un poblado. Los insurgentes se habían descubierto el rostro y con una escolta de tres jóvenes armados llegamos al poblado.

El anfitrión tenía fiesta en su casa; era la "sentada del Niño Dios". En un pequeño cuarto de madera con teja había un altar con las imágenes de San Martín de Porres, un Cristo y Juan el Bautista. Lo adornaban banderitas de plástico de colores, hojas de palma y Nochebuenas, una vela iluminaba el lugar. Una pequeña batea de madera con un paliacate azul contenía al desnudo Niño Dios. Al día siguiente estaba sentado, vestido y cubierto con el paliacate.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia Federal Contencioso Administrativo N° 2, Secretaría N° 4, de esta Capital Federal, sito en la calle Tucumán 1381, piso 3°, de esta Ciudad, en los autos: "SUBSECRETARÍA DE INDUSTRIA Y COMERCIO c/FIBAS S.A. s/EJECUCION FISCAL", cita y emplaza a la sociedad demandada para que comparezca a estar a derecho dentro del plazo de cinco días, bajo apercibimiento de nombrar al señor Defensor Oficial para que lo represente en caso de no presentarse (arts. 145, 146, 247 y 343 del Código Procesal Civil y Comercial). Buenos Aires, 13 de abril de 1993.

Cristina M. Laro, secretaria

## El ejército refuerza la vigilancia

El ejército y la policía de México reforzaron ayer su vigilancia en los estados de Chiapas y Guerrero en previsión de nuevos ataques rebeldes, mientras el Congreso empezaba a debatir la amnistía propuesta por el presidente Carlos Salinas de Gortari para quienes se alzaron en armas entre el 1° y el 16 de este mes. Un comunicado del Ministerio de Defensa había previsto anteayer ofensivas del Ejército Zapatista de Liberación Nacional contra las poblaciones de Yajalón, Sabánillas y Venustiano Carranza en Chiapas, pero habitantes de esas localidades informaron que la situación era normal y que se cumplía el alto el fuego decretado por ambas partes; sólo se observó un aumento de los retenes militares en los accesos a Venustiano Carranza, así como los habituales patrullajes y

vuelos de helicópteros.

Mientras tanto, en Guerrero, estado situado unos 250 kilómetros al sur de la capital, la policía desplegó un gran número de efectivos en los poblados de San Luis Acatlán, Cutzamala, Papanoa y San Luis Loma, informándose que en estos dos últimos hubo disparos de individuos armados contra vehículos oficiales, sin que se registraran heridos. El debate sobre la amnistía en la Cámara de Diputados, iniciado anteayer, prosiguió entretanto con objeciones del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD, centroizquierdista), en el sentido de que el marco temporal establecido era muy estrecho, y "una amnistía se decreta normalmente una vez concluido el proceso conflictivo".

## Kid Pambelé en la lona

El colombiano Antonio Cervantes "Kid Pambelé", ex campeón del mundo de los welter juniors, está internado en un hospital psiquiátrico en Cartagena debido a que le diagnosticaron "psicosis inducida por drogas alucinógenas". Cervantes fue el primer campeón mundial de boxeo colombiano y defendió su corona en más de una decena de oportunidades, una de ellas ante Nicolino Locche, pelea que decidió al argentino a retirarse del boxeo. Antes de ese choque se habían enfrentado en el Luna Park, en un combate en el que el argentino ganó, aunque previamente pasó por la lona. Kid Pambelé fue un ídolo para los colombianos después de haberle quitado el título mundial a Alfonso "Peppermint" Frazer, quien a su vez había despojado a Locche de su corona. Locche intentó recuperarla ante el colombiano y perdió categóricamente.

## Pippen con la mano caliente

Scottie Pippen, figura de los Chicago Bulls tras el retiro de Michael Jordan, permaneció detenido durante unas horas acusado de posesión ilegal de armas. Según la versión de la policía, el jugador de la NBA se negó a que una grúa intentara levantar su automóvil mal estacionado en el Stadium de Chicago, en el que minutos antes el equipo local le había ganado a los Washington Bullets. En medio de la discusión, un policía observó que dentro del coche había una pistola semiautomática de calibre 38. Pippen pagó una fianza y será juzgado el 23 de febrero.

# Sabatini ganó en Melbourne pero la pasó muy mal

*Ganaba con comodidad en el tercer set pero sólo lo definió en el sexto match point. Labat y Tarabini, eliminadas.*

Para Gabriela Sabatini las cosas no son fáciles tampoco en el '94. Con una ventaja de 5-1 en el tercer set, la mejor argentina ubicada en el ranking no supo definir el partido y la ucraniana Natalia Medvedeva se puso 5-5. "Pensé que lo tenía perdido pero disputé cada punto e hice lo que tenía que hacer", explicó. Finalmente, ganó 6-1, 3-6 y 7-5 y es la única argentina que sigue en el Abierto de Australia, ya que Florencia Labat perdió ante la belga Sabine Appelmans por 6-2 y 6-3 y Patricia Tarabini con la indonesia Romana Tedjukusama por 6-2 y 7-6 (7-2). Por la tercera ronda, se deberá enfrentar con la italiana Linda Ferrando, que le ganó a la estadounidense Tami Whitlinger por 6-4 y 6-1.

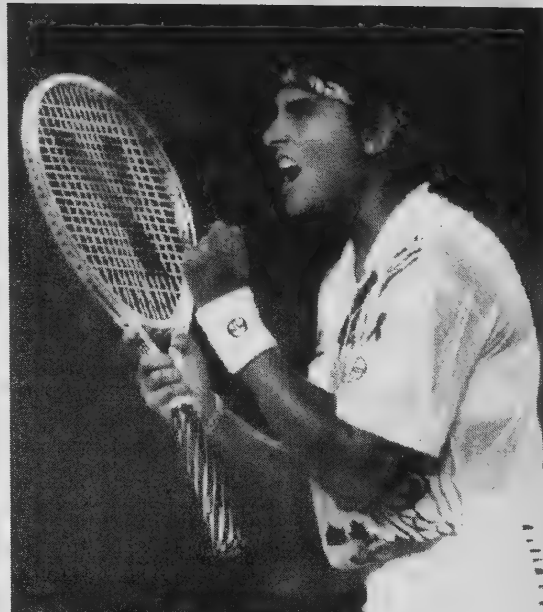
Sabatini pudo pasar la segunda ronda del primer torneo de Grand Slam que se juega en las canchas rápidas del Flinders Park en Melbourne, al ganar el sexto match point que tuvo a su favor con una volea de revés después de dos horas y ocho minutos de un partido en el que de a ratos mostró un tenis brillante, mientras que en otros momentos pareció una principiante.

"La pasé mal porque ella jugó mejor cuando iba perdiendo y cuando estábamos 5-5", destacó Gabriela, quien la semana pasada, en la primera ronda del torneo de Nueva Gales del Sur, en el que perdió en semi-

nales con la estadounidense Mary Jo Fernández, también debió trabajar más de lo previsto para eliminar en la primera ronda a Medvedeva. La ucraniana no tenía consuelo por haber quedado afuera del Abierto de Australia, tras haber remontado un partido que tenía perdido. "Acercarse a la victoria no es suficiente. Sé que puedo ganarle a este tipo de jugadoras", se quejó.

La que no tuvo chances de ganar su partido fue Labat, quien se vio superada desde el comienzo por Appelmans, ubicada en el puesto 38° del ranking. Para Labat, su paso por tierras australianas fue de mayor a menor ya que en su primer torneo, Brisbane, llegó a la final, en el segundo, Nueva Gales del Sur, fue eliminada en octavos de final, y en este certamen cayó en la primera ronda. Sin embargo, es indudable que el balance de los tres torneos es más que positivo para la ya consolidada segunda jugadora del tenis argentino.

En teoría, Tarabini tenía buenas chances de seguir escalando en el Abierto de Australia, ya que su rival ocupa el lugar 124° dentro del circuito femenino. Sin embargo, Tarabini jugó muy nerviosa, lo que se tradujo en muchísimos errores no forzados y en dos sanciones del umpire. En el segundo set contó con una ventaja de 5-3, que no supo aprovechar y terminó dominada totalmente en un tie break en el que no tuvo chances.



Gabriela Sabatini pasó a la tercera ronda del Abierto.

"Pensé que lo tenía perdido, pero hice lo que tenía que hacer."

## Los candidatos no aflojan

La española Arantxa Sánchez pasó a la tercera ronda del Abierto de Australia al superar a la taiwanesa Shi-Ting Wang por 6-2 y 6-4, en una jornada en que el único cabeza de serie que quedó eliminado fue el francés Arnaud Boestch, que no se presentó a jugar con el alemán Alexander Mronz por sufrir sinusitis. La checa Jana Novotna le ganó a la canadiense Helen Klesi por 6-3 y 6-1 y la búlgara nacionalizada suiza Manuela Maleeva a la rumana Catalina Cristea por 5-7, 6-4 y 6-4. Entre los hombres, pasaron la segunda ronda los suecos Stefan Edberg y Mats Wilander, el austríaco Thomas Muster, el estadounidense Todd Martin y el checo Karel Novacek.

# HOY VIERNES EN CANAL 9



**20 HORAS**  
**NUEVEDIARIO**  
Segunda Edición

El noticiero más ágil, creíble e independiente de la televisión. Nueve Diario en sus dos ediciones: a las 13 y a las 20.  
La información al instante Vía Satélite a todo el país a través de **Nueve Diario**.  
Conducción: **Guillermo Andino, Mabel Marchessini, Angel Rey y Claudio Rigoli.**



**21 HORAS**  
**MÁS ALLÁ DEL HORIZONTE**

La historia que atrapó a millones de televidentes en Europa ya es un **éxito en la Argentina**.  
**Grecia Colmenares, Osvaldo Laport**, como invitada especial la primera actriz **Luisa Kuliok, Gerardo Romano** y un elenco de estrellas en la gran producción de **Omar Romay**.  
Autores: G. Glanc, J. Marín y M. V. Menis.



**22 HORAS**  
**VIERNES DE TEATRO**

**ESTRENO**  
**Germán Kraus y Patricia Palmer** en **"Nosotros, ellas... y el Duende"**  
de Carlos Llopis.  
Adapt. Jorge Bellizzi.  
Con **Juan Ignacio Machado, Eleonora Wexler** y gran elenco.

**9 LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



## PARA GANAR EL TORNEO APERTURA

# Passarella busca una ayudita

Después de la primera victoria de la temporada, el técnico de River opinó que su equipo está "obligado a ganar todo" y que será campeón del torneo "el que juegue bien y tenga la ayuda de Juan Año". Protestas de Independiente.

Después del polémico River-Independiente en Mendoza por la Copa de Oro, en los dos cuarteles generales se siguió jugando el partido. Conformidad en Daniel Passarella, quien sin embargo protestó por la interrupción del campeonato, la venta de Ramón Ismael Medina Bello al fútbol japonés, alentó por un retorno al sistema de campeonatos en dos ruedas y pronosticó que saldrá campeón del Apertura aquel equipo "que tenga la ayuda de Juan Año", un eufemismo poco elegante para definir la carga de azar que llevan las cuatro fechas restantes. El debutante Miguel Brindisi protestó por el primer gol de River, Perico Pérez por ese gol y su expulsión y el arquero Luis Islas acusó a los organizadores de desfavorecer a su equipo en los torneos de verano en beneficio de los otros "grandes".

Passarella se mostró conforme con el rendimiento de su equipo "porque tuvo una actitud ofensiva". Agregó que "prácticamente jugamos con tres delanteros porque Ortega se sumó a Silvani y Medina Bello por las puntas", aunque admitió que "el ritmo se fue apagando a medida que los jugadores se fueron ganando". Para el técnico, su equipo está siempre obligado a ganar. "El verdadero nombre de River Plate es Sportivo Ganar, ya que la gente exige resultados constantemente." Sin embargo, Passarella está de acuerdo con esas obligaciones y dijo que "este año apuntamos a ganar todo: el torneo Apertura, la Copa Centenario y el torneo de verano porque así debe ser en un club del prestigio de River".

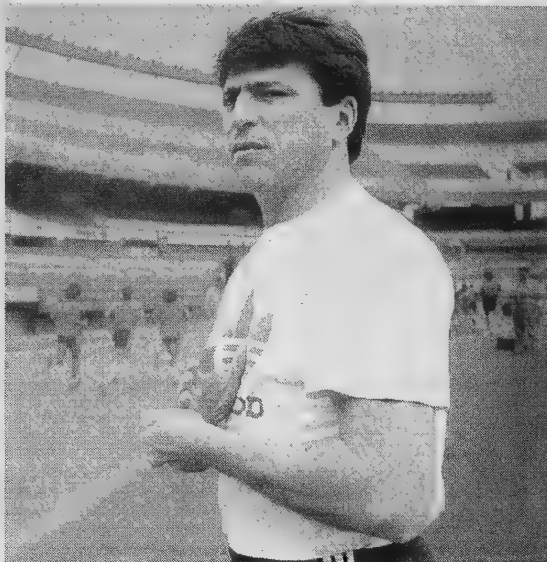
Criticó la paralización del Apertura porque "la interrupción del campeonato es una incoherencia total, más allá de que a nosotros nos vino bien ya que pudimos recuperar a varios jugadores lesionados. Ahora, a la vuelta del torneo, veremos. El campeón será aquel conjunto que juegue bien y tenga la ayuda de Juan Año". Passarella cree que se volverá al sistema de un solo campeonato

en dos ruedas jugando todos contra todos "porque eso es lo que quiere la mayoría de la gente". Para la definición del torneo espera contar con Medina Bello, transferido al Yokohama Marinos, cuyos dirigentes llegarán a fin de mes para renegociar con los de River para concretar el momento del viaje definitivo del jugador. "River, los japoneses y Medina Bello harán un negocio fabuloso, el único perjudicado seré yo", opinó el técnico, quien cree que "si los jugadores importantes de nuestro fútbol se van a jugar al exterior, los jóvenes de divisiones inferiores no tendrán modelos para imitar".

En Independiente, los ánimos todavía estaban al rojo vivo en la mañana de ayer. Miguel Brindisi sostuvo que "no hubo diferencias" con River, aunque su equipo haya perdido 2 a 0. Prefirió omitir alguna crítica hacia el juez Olivetto, pero en cambio Hugo "Perico" Pérez dijo que "el árbitro nos perjudicó".

Para el volante "ya empezamos con un gol en offside porque Silvani estaba en offside en la jugada del primer gol..." y amagó con cortar sus declaraciones, aunque por lo irremediable del resultado marcado a fuego añadió que "pese a todo jugamos bien. River no nos complicó. Fue el árbitro el que nos perjudicó, esa es la circunstancia por la que perdimos el partido". Luis Islas, quien protagonizó un incidente con los hinchas al reanudar el partido porque le arrojaban proyectiles y se negaba a ocupar el arco, afirmó que "Independiente es tan grande como Boca y River. Yo sé que el año pasado, cuando nos fuimos de la cancha, estuvimos mal, pero si creen que Independiente no es grande que lo digan".

River permanece en Mendoza, donde el domingo enfrentará a Belgrano de Córdoba en la final de la ronda de perdedores del insólito torneo Centenario. Los planteles de Boca y Racing viajan hoy a la ciudad cuyana donde el sábado protagonizarán la tercera fecha de la Copa de Oro.



Passarella conforme y esperanzado en una sociedad.

"River, Medina Bello y los japoneses hicieron negocio, menos yo."

## Maradona y los más chicos

Otra noche de fútbol de verano. En el Parque Independencia jugará Diego Maradona su primer partido del año, resabio del conflicto entre las empresas organizadoras. En Mar del Plata, el seleccionado Sub-23 tendrá su primer compromiso preparatorio para el Panamericano que se jugará en Colombia desde el 4 de enero.

Newell's enfrentará a Vasco da Gama desde las 21.15 y el próximo martes se hará la revancha en Mar del Plata. El partido estaba previsto para jugarse en Mendoza ante Gremio, pero los brasileños no pudieron asumir el compromiso y fueron reemplazados por Vasco. Esa fue la excusa del

consorcio de Recova y Torneos y Competencias para no hacer el partido en la provincia cuyana, el que pese a todo será televisado por Telefé, con la conducción de Quique Wolff. En verdad, suena a represalia por la pérdida de la plaza marplatense que quedó en manos de Soccer S.A. que tiene los derechos de Newell's. Por eso el partido se trasladó a Rósalio. Junto al mar, en cambio, el Sub-23 de Merlo que no contará con los lesionados Walter Paz, de Argentinos, y Delgado, de Central ni con Santoni, de Belgrano, enfrentará a Perú desde las 22 con arbitraje de Javier Castrielli ytelevisación del 13. La revancha será en Lima el 31 de enero.

## NOTICIERO

**BUSBY.** Matt Busby, el legendario símbolo del Manchester United, murió ayer a los 84 años. Busby era jugador del equipo malogrado en un accidente aéreo en Munich en 1957, del que fue uno de los pocos sobrevivientes. Fue técnico del Manchester de Bobby Charlton, Stiles y Best campeón de Europa de 1968 que perdió la Intercontinental ante el Estudiantes de Zúldia.

**FRANCO.** Darío Franco volvió a jugar ayer después de siete meses en un encuentro amistoso que Zaragoza disputó contra Utebo, de la segunda división B de España. Franco, que fue reemplazado 20 minutos antes del final del partido, dijo que "me falta muchísimo ritmo".

**RUGGERI.** El presidente del Deportivo Español, Francisco Seoane, aseguró que inició gestiones con el objetivo de incorporar al club al defensor del seleccionado argentino Oscar Ruggeri, quien fue dejado en libertad de acción por el América de México.

**ALEMANIA.** El entrenador del seleccionado alemán, Berti Vogts, criticó la suspensión del encuentro de su equipo ante Inglaterra previsto para el 20 de abril, día del aniversario del nacimiento de Adolf Hitler, porque considera que significa "ceder ante las fuerzas que organizan la violencia". La misma posición tienen sobre el tema la Federación Alemana de Fútbol y la comunidad judía de ese país.

**ROMARIO.** El delantero del Barcelona consideró que la suspensión de cuatro partidos que le aplicaron por pegarle una trompada al volante del Sevilla Diego Simeone "es triste pero justa".

**HOLANDA.** El seleccionado de Holanda igualó como visitante 2 a 2 ante Túnez en un encuentro amistoso. El equipo europeo estuvo dos veces en desventaja pero igualó con tantos de Rijkaard y Koeman.

**DOPING.** El defensor Wilson Alcívar, del Delfín ecuatoriano, fue suspendido por 6 meses ya que le dio positivo el control antidoping. En tanto, el Comité Olímpico Italiano declaró culpable de incitación al consumo de sustancias prohibidas al entrenador de atletismo Fabio Schiavon, quien fue denunciado por su dirigida Francesca Delon. Según los reglamentos, puede ser suspendido por cuatro años.

## BULGARIA IGUALO CON MEXICO

### Empate de un rival argentino

Bulgaria, último rival de la selección argentina en la primera fase del Mundial de Estados Unidos, empató en un gol con México en un amistoso jugado en el estadio Jack Murphy, de San Diego. En el preliminar empataron sin goles Noruega, equipo señalado como posible animador de la World Cup, y Costa Rica, que no participará del certamen.

Los búlgaros empataron con penal convertido por Krassimir Balakov a los 72 minutos de un partido que los mexicanos tenían absolutamente controlado y que ganaban con un gol de cabeza convertido por Hermosillo a los 52 minutos, casi desde el borde del área chica. Los dirigidos por Mejía Barón, con su juego de achique, salida por los laterales, cuidado de pelota y ruptura de la defensa por los laterales, tuvieron varias situaciones para aumentar el marcador después del gol de Hermosillo y convirtieron al arquero búlgaro Popov —reemplazó al titular Mikhaylov a poco de em-

pezar la segunda parte— en la figura de la cancha.

Los europeos no pudieron contra con su temible doble punta compuesta por Penev, delantero del Valencia español, y Hristo Stoichov, que tanto resultado le diera al Barcelona de Johann Cruyff. Los mexicanos, a su vez, no contaron con hábil puntero izquierdo Zague ni con el punta Luis García, afectado al Atlético de Madrid. Sin embargo, con su estilo mecanizado y de gran poderío físico tuvo pasajes de liderazgo en el partido y también inquietaron a Jorge Campos, el diminuto pero eficaz arquero azteca. Sin embargo, cuando prometía el segundo tiempo, con el marcador 1-0 parecía que la balanza se inclinaba para los americanos, pero Campos cometió un error y estuvo obligado a cometer el penal que después convirtió Balakov, enmudeciendo a la concurrencia, en su mayoría residentes mexicanos en California, que colmaron el estadio con 56.200 localidades.

Para México jugaron Campos; Ramírez Perales, España, Ambriz, Ramírez; Bernal (Suárez), Patiño (Herrera), Rodríguez; Salvador; Del Olmo, Hermosillo. Para Bulgaria formaron Mikhaylov (Popov); Houtchev, Iankov, Kremenliev, Ouroukov; Balakov (Andonov), Gentchev, Georgiev, Iotov; Kostadinov, Letchikov (Borimirov). Los búlgaros enfrentarán a Argentina en el último partido del Grupo D del Mundial, en la ciudad de Dallas, después de su debut ante Nigeria y del segundo encuentro ante Grecia. Bulgaria jugó 16 partidos en Copa del Mundo y no ganó nunca.

### Página/12

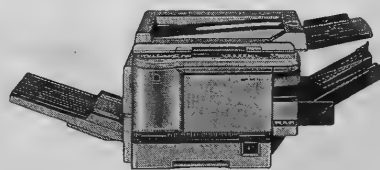
EN MAR DEL PLATA

MARCELO FRANGANILLO

Av. Luro 3148 2° piso Of. 2  
Tel/Fax (023) 2-5194

### "COMIENCE BIEN EL AÑO" CON EL NUEVO MODELO DE FOTOCOPIADORAS MINOLTA

- 21 copias por minuto
- Zoom 50 al 200
- Doble carta
- Simul color II



EP 4211

Minolta Copiadoras de alta resolución.



fotocopiadoras  
DISTRIBUIDOR OFICIAL  
MINOLTA DESDE 1984

TEL 951-4440  
TELEFAX 952-7050

TUCUMAN 2163 4° A°  
CAPITAL FEDERAL

# Las culturas sean unidas

En Jujuy, la actriz mapuche Luisa Calcumil anticipó que trabajará en un film de Wullicher con música de Peter Gabriel.

(Por Silvana Castro, desde San Salvador de Jujuy) "En la Argentina todos dicen OK, pero a mí me siguen diciendo india de mierda, negra de mierda." Son palabras de Julia, el último de los personajes que Luisa Calcumil recrea sobre el escenario al finalizar el exitoso unipersonal *Es bueno mirarse en su propia sombra*. Con discreto fervor quebrado, el público de Tilcara la aplaudió de pie por un buen rato. Al día siguiente la invitaron a asistir al encuentro de copleros que se realizaba en Purmamarca y ahí, a la sombra de los árboles de la mágica plaza que ocupa el centro de ese pueblito, habló con **Página/12**.

"Estoy muy sensibilizada por los hechos de México", dice la actriz que se hizo famosa con el film *Gerónimo*, como si no quisiera hablar de otra cosa. "Son siglos de explotación los que vienen soplando los paisanos de allá. Y entiendo perfectamente que en algún momento hayan dicho basta. Lo de Chiapas no es violencia sino lucha. Violencia es que existan chicos que se mueren de hambre, violencia es el cólera que se propaga aquí y en todo el norte."

Luisa, de 43 años, gesto sereno y ropas delicadas, viene del sur, más concretamente de Pantano Fresco, que es como ella prefiere llamar a la ciudad rionegrina de General Roca, donde vive y cría a sus hijos. Dice que, en realidad, su pueblo mapuche sufre también las consecuencias de quinientos años de marginación, en los que, sin embargo, "hemos podido armar una cultura mestiza". Fiel a su origen, esta "actriz paisana" —como gusta definirse— se larga a caminar por las callecitas de Purmamarca donde de tanto en tanto se detiene a charlar con las copleras, las pastoras de cabras que bajan de los cerros. "Acá soy una más —dice—, comparto esta fiesta de religiosidad, hermandad y trabajo. Ellas me invitaron para integrarme naturalmente a esta cosa culturalmente tan fuerte, que so-

breve a pesar de todas las presiones."

Quien la escucha puede suponer que vive apartada de todo y de todos, apenas comunicada con su tierra, su pasado y su gente. Ella misma se encarga de negar esa imagen desenfocada. "Soy artista, soy paisana, soy indígena, pero estoy completamente conectada con el mundo en que vivo. Yo no propongo volver a los tiempos de antes, porque eso además de imposible sería algo muy cercano a la locura. Pero yo vivo en el sur, y allí necesito vivir aunque me cueste el doble poder trascender como artista desde allá." Le cuesta el doble pero, afortunadamente, ha sido escuchada y llamada desde "el norte" en más de una



"Incorporo todo lo que hay de verdadero en las culturas del mundo."

oportunidad. En marzo próximo, sin ir más lejos, se apresta a protagonizar dos películas. Una de ellas se titula *Cauelche, la nave de los locos* y será dirigida por Ricardo Wullicher. Junto a Luisa Calcumil, Héctor Alterio y Patricio Contreras (un mapuche disfrazado) aportarán su prestigio y capacidad actoral a un film que además contará —como dato curioso— con música original de Peter Gabriel y del rionegrino Juancito Namuncurá. La otra película, cuyo guión pertenece a Osvaldo Bayer, se llama *Sin querer*, y será dirigida por Ciro Cappelari.

Cantante, además de actriz, Calcumil confiesa que creció escuchando a la chilena Violeta Parra, y no al ex Genesis, por dar un ejemplo. Pero que eso no le ha impedido acceder a otras expresiones musicales frente a las que se siente abierta. "Así como mis paisanos han incorporado hace poco la guitarra, que no es un instrumento que pertenezca a nuestra cultura, también yo la uso e incorporo todo lo que hay de verdadero en las culturas del mundo", dice, y sigue caminando por Purmamarca cuesta arriba, rumbo al cerro de siete colores.

## UN VIDEO DE PELICULA

### "Amarcord" ataca nuevamente

**REINA DE CORAZONES.** Dirigida por John Amiel. Guión de Tony Grisoni. Con Vittorio Duse, Joseph Long, Anita Zagaria, Eileen Way, Vittorio Amandola, Ian Hawkes, Tat Whalley. (Trasmundo Home Video).

(Por Rodrigo Fresán) "Mi nombre es Edie Lucca. Mi padre dice que soy diferente. Y ésta es la historia de mi familia." Estas son más o menos las primeras palabras que se escuchan en *Reina de corazones*, sorpresiva obra maestra con la que debutó John Amiel (que después dirigiría *Sommersby*) en 1989 y a la que por una vez la ambigua guía *Malin* no vacila en señalar como "extraordinario e inusual film al que hay que ver más que describir".

La dificultad y el consejo se hacen extensivos a este comentario y, entonces, sólo quedaría decir que *Rei-*

*na de corazones* es una gran película para reír y llorar, una historia que alegra el corazón y cualquier otro lugar común que se le ocurra porque, sí, el verdadero tema de *Reina de corazones* es la exploración del lugar común y el consiguiente descubrimiento de que en toda vida y en toda familia late con vigor la posibilidad cierta de lo extraordinario.

Amiel hace magistral práctica esta teoría en la piel de los Lucca —clan resultante de una pareja de fugitivos italianos regenteando un café familiar en el corazón de Londres— y en la memoria del joven Edie Lucca, quien no deja de advertir cada tanto acerca de que todo lo que se está viendo, por más extraño que parezca, es rigurosamente cierto. O, al menos, así lo recuerda él.

El formidable guión original de Tony Grisoni consigue —a partir de una cruz aparentemente irreconciliable: la de *Amarcord* con la de cier-

tas desaforadas sagas tribales del novelista John Irving— un producto nuevo y de rara perfección. Un milagro que se vuelve todavía más original a partir de la formidable tarea de equipo de un elenco de geniales desconocidos que no permiten ninguna identificación previa y de la curiosa dirección de arte del film que no hace más que descolocar al espectador. Vestuario y escenografía confunden con una estética que puede pertenecer tanto a los 80 como a la Inglaterra de los 50 o a la Carnaby St. de la psicodelia a la vez que se lanzan aquí y allá sentidos homenajes a Fellini, De Sica, Scola, Zeffirelli (en un operístico prólogo que desconcertará a más de un espectador) y a todo el gran cine italiano sin por eso negar la influencia del John Boorman de *La esperanza y la gloria*, del mejor Richard Lester y de la edad de oro del cine británico *circa* Alexander Mackendrick.

Como la caprichosa memoria de Edie Lucca a la hora de enhebrar historias —la de su abuelo y de su abuela, de sus padres, de sus hermanos, de Beetle, del cerdo parlante, de la "bella machina" de café espresso y del vengativo y errante signore Barbariccia— las casi dos horas de *Reina de corazones* se convierten en algo digno de recordar, de ver una y otra vez con los mismos modales con que se recorre un viejo álbum de fotografías cuyas luces y sombras —por conocidas— siempre terminan deparando una nueva y luminosa sorpresa. Así, sobre el final, las palabras de Edie reaparecen mutando a la voz de un adulto que confiesa haber olvidado el camino a casa pero que recuerda los olores, las voces, las risas y las lágrimas con la misma pasión religiosa de quien ha visto *Reina de corazones* y se niega a que termine, y se promete verla una y otra vez —como corresponde, como debe ser— hasta saberse la de memoria.

(Por Luis Gruss) *Angelus* es el nombre alado que Milton Nascimento eligió para su nuevo disco, lanzado en Brasil en diciembre con una serie de shows realizados en Río de Janeiro y Belo Horizonte, capital de Minas Gerais, su tierra madre —e inédito, por ahora, en la Argentina—. Y es muy probable que durante su infancia en el pequeño pueblo mineiro de Tres Pontas —donde vivió como cualquier chico pobre, y encima negro, de Brasil— difícilmente haya sospechado que a los 52 años cantaría y grabaría acompañado, como lo hizo en *Angelus*, de algunos de los mayores ángeles de la música mundial: el eternamente Yes Jon Anderson, el ex Genesis Peter Gabriel, prácticamente todos los integrantes del célebre quinteto que formó Miles Davis (Ron Carter, Wayne Shorter, Herbie Hancock), las mánicas mágicas de Pat Metheny, la sensibilidad del uruguayo Hugo Fattorusso, la complicitad regional de Naná Vasconcelos y Robertinho Silva en batería y percusión, entre otros.

Frente a este despliegue, la pregunta del millón sería la siguiente: ¿se pierde el Milton de *Travesía* entre semejantes lobos invitados a jugar en su bosque? La respuesta es no y las razones son diversas. Para empezar, si existiera alguna forma de definir la estética de *Bituca* —el cariñoso apodo con el que todos conocen a Nascimento en su país— habría que utilizar por lo menos las palabras apertura, intemperie y multitud. El mismo ha dicho: "En principio yo estoy abierto a todos los sonidos. No existen rótulos para el arte. Lo que toca mi corazón lo tomo". Intemperie es la audacia de lanzarse al camino una y otra vez sin pensar en la meta o en los peligros. Multitud es buscar siempre al coro griego, a los amigos seguros, e incluso a los chicos de alas invisibles: no todo el mundo sabe que Milton, además de su hijo Pablo, tiene en Brasil alrededor de sesenta ahijados. El famoso tema "María, María", por ejemplo, lo compuso en un pequeño departamento de Río sin sentirse molesto por la ruidosa compañía de 17 de esos *meninos* prácticamente adoptados por el músico.

Se podría, finalmente, evocar una última consideración expresada por él mismo no hace mucho: "Cuando esos grandes artistas tocan sus instrumentos, suenan como si estuvieran cantando, y a mí me dan ganas de cantar también, y de paso desahacer las diferencias de fronteras, de idiomas, de raza, de todo". El Milton de *Angelus*, al igual que los tropicalistas y que cierto personaje de *Macunaima* —la clásica novela de Mario de Andrade— termina fagocitándose a sus invitados en el mejor sentido. Toma de cada uno lo que más conmueve a su corazoncito, y lo devuelve pasado por el personal e intraducible tamiz mineiro y brasileño. Su último trabajo resulta, en fin, tan o más genuino aún que el de *Taxi*, ese titánico proyecto que compartió con los arrinconados pueblos de la amazonia. Y superior, en muchos aspectos, a *Yaguareté*, *Miltons* y *O planeta blue na estrada do sol*, su último registro, en vivo, para el disco.

La travesía esta vez es un ida y vuelta permanente. Un retorno a los climas oníricos, nostálgicos de temas como "Clube da esquina N° 2" (con letra de sus habituales *parceiros* Lo y Marcio Borges, letristas miltonianos de la primera hora) o el

PRODUCCION EJECUTIVA : FERNANDO IBORRA - RAUL J. COLOMBO Y ASOC.

**HACE CORRER LA BOLA...**

**"LA BANDA" VA A "LA PLAZA"**



**LA EXITOSA PAREJA DEL CINE NACIONAL**

**VUELVE AL TEATRO EN R. PEÑA CASI SANTA FE**

**LORENZO QUINTEROS HUGO SOTO**

**TRUE WEST**

(El Verdadero Oeste) de SAM SHEPARD

Traducción: ANA CALABRESE

OSVALDO GUIDI

MARGARA ALONSO

DIRECCION GENERAL: TINA SERRANO

**FUNCION PRE-ESTRENO: Miércoles 26, 22 hs. PRECIO UNICO: \$15. LOCALIDADES EN VENTA**

**Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062 Tel.: 812-4228 REFRIGERACION**

**Página/12 EN SALTA Y JUJUY**  
Gustavo Saldeño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta



MILTON NASCIMENTO

# ANGEL NEGRO

Peter Gabriel, Jon Anderson, Pat Metheny, Wayne Shorter, Herbie Hancock, Naná Vasconcelos y Hugo Fattorusso, entre otros monstruos, participan del nuevo disco del negro más querido de la música brasileña. Sin embargo, todos ellos parecen adaptados a la estética del autor de "María, María", que confirma el alto vuelo de su presente.

## El Club de la Esquina

Desde el poeta Ferreira Gullar hasta sus letrados y amigos de toda la vida (Marcio y Lo Borges, Fernando Brant, Regis Faria o Wilson López), son muchos los que "dan letra" a la música de *Angelus*, incluido el propio Milton que sólo ocasionalmente incursiona con palabras. Salvo unas pocas excepciones, todos los temas están asignados por la nostalgia del barrio y de la tierra, por el deseo de volver adonde ya no tiene sentido volver, y por las ganas de salir, también, a dar vueltas por ahí: "Porque se llamaba joven/ también se llamaba ruta/ viaje, viento/ Se fue y ya ni recuerda si miró hacia atrás", dicen Milton y los hermanos Borges en *Club de la esquina N° 2*. La respuesta llega con saudades en "Veracruz": "¡Ah! quisiera un día anclar por fin/ y olvidar que al viento me amarre/ quisiera encontrar a esa chica que se fue/ en el mar de Veracruz". Y en "Coisas de Minas" otra vez es la tierra de Minas Gerais, el estado natal de Nascimento, la que vuelve a llamar. "Si yo contara lo que nadie conoce de ese pueblo/ me van a decir que no es cierto/ terminaría mi carrera/ y lo que resta de mí", canta como sonriendo, mientras da cuenta de lo que cualquiera que vive en pueblos chicos ya sabe: que la puerta está abierta, que allí el desconocido siempre es bienvenido, y que si la charla termina en la cocina, mucho mejor para el invitado... y para todos los demás.

antiguo y lírico "Veracruz", en depuradísima versión que acompañan Hancock en piano, Metheny en guitarra y Carter en bajo, nada menos que todos y cada uno de ellos. Un paseo en canoa por "Amor amigo", de Nascimento, y el inspirado Fernando Brant, y por el "Hello Good-bye" de Lennon y McCartney, dos de aquellos padres espirituales del Milton inicial, completan la lista de temas revisitados.

Las novedades pasan por inspirados temas instrumentales ("Seis de la tarde", con Shorter en saxo; "Cualquier cosa tiene que ver con el paraíso", con voz incidental de Peter Gabriel, o el que da nombre al disco, de tono deliberadamente ingenuo y

angelical) y por los que podrían definirse, acaso, como los dos mejores del compacto: "Estrelada", una especie de oración ecológica, cantado junto a Jon Anderson, y "Only a dream in Rio", bellísima versión a dúo de la conocida balada de James Taylor, que este último regaló hace algunas semanas al público de Belo Horizonte, junto a Milton, en un recital a beneficio de la Campaña Nacional contra el Hambre que se desarrolla por estos días en Brasil.

"Si yo hubiese aparecido en 1967, tal vez no existiría, hoy, el cantor. Pero si yo no hubiese nacido en mi tiempo y en mi hora cierta, no existiría hoy Milton Nascimento." Estas palabras, donde *Bituca* subraya su

vinculación cósmica y personal con una época determinada de la historia humana, abren el disco *Angelus* a manera de autorreflexión vital. No menos significativo es el dato que subraya el propio Milton en la última página del cuadernillo del compacto: que los ansiosos ya pueden conseguir en disquerías especializadas de Buenos Aires al precio de 22 pesos: "Las grabaciones de este disco fueron marcadas por la cariñosa y presente mirada de Caetano Veloso".

Entre el prólogo y el epílogo de este disco volador sobrevuela también un ángel que, a diferencia de los que soñó Wim Wenders, pudo tocar el cielo con los pies sumergidos en la tierra.



"No existen rótulos para el arte. Lo que toca mi corazón, lo tomo." En el tiempo del retorno de los dinosaurios, Milton logra un gran disco.

## YOKO Y PAUL RECONCILIADOS

# John Lennon puede descansar en paz

La novedad resonó ayer en las redacciones del mundo entero: Paul McCartney y Yoko Ono olvidaron sus viejos rencores y sellaron todo (todo) con un beso. Sucedió durante la ceremonia en la que, año tras año, se reconoce oficialmente a los artistas incorporándolos al Salón de la Fama del Rock'n'Roll, siempre con un lujoso hotel neoyorquino como sede. En esta oportunidad, lo más llamativo de la jornada que se planteó como un homenaje a las carreras solistas de John Lennon y Bob Marley (Bono, de U2, dejó el galardón correspondiente al profeta del reggae en manos de Rita, su esposa) se dio cuando la viuda del ex Beatle asesinado en 1980 se fundió en un abrazo con el zurdo bajista, del cual se mantenía distanciada desde hace más de dos décadas, luego de que se la responsabilizara por la disolución del grupo. Dirigiéndose a Lennon, McCartney leyó un pequeño discurso en el que dijo recordar "el día que Yoko apareció por mi casa... quería algunas canciones y yo le dije que tenía que hablar contigo... y así lo hizo". Luego de felicitar a su amigo ausente por su carrera como solista, McCartney cedió la palabra a la viuda y ella

aseguró que "John estaría muy satisfecho. El esperaba entrar en el Salón de la Fama como Beatle—la banda recién fue galardonada en 1988—, a fin de cuentas el grupo era, decía él, más grande que Buda, pero no creo que lo soñase como solista". En la ceremonia el bajista confirmó además que comenzará a grabar un puñado de canciones para una serie de TV de ocho

capítulos sobre la historia de su grupo junto a los otros dos Beatles vivos. Pero el homenaje tuvo su contracara: horas antes se anunció para fin de marzo el estreno de la película *Backbeat*, que narrará los comienzos del cuarteto y se detendrá en la relación homosexual entre Stuart Sutcliffe, quien en un principio fue miembro de la banda, y Lennon.

**HOY** *members*  
LA BLUSERA  
**VIEJO CORREO**  
AV. RIVADAVIA 7728 Tel.: 612-6237

**Página/12**  
Publicidad en sus secciones semanales  
**ARTES PLASTICAS (MARTES)**  
**INFORMATICA (MIÉRCOLES)**  
**PSICOLOGIA (JUEVES)**  
Infórmese al **343-8930 al 36**  
Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.

**RICARDO BARTIS**  
**ACTUACION**  
**FEBRERO**  
Informes de 17 a 22 hs. 855-6329

**WHOOPI**  
VUELVE WHOOPI  
CON MAS LOCURAS  
EN EL CONVENTO  
**CAMBIO DE HABITO 2**  
SENSACIONAL EXITO  
ATLAS LAVALLE - AMERICA - ALTO PALERMO  
GRAL. PAZ - FLORES - BRISTOL (Martínez)  
MAYO (San Miguel) Y EN LAS MEJORES SALAS DEL INTERIOR Y DE LA COSTA

**DOS ROSTROS IGUALES. UN SOLO SECRETO.**  
"Obra maestra de suspenso e imaginación."  
Dove Rich - DAILY NEWS  
"Una película hipnótica y fascinante. De lo mejor que he visto en el año."  
Michael Wilmington - LOS ANGELES TIMES  
"Un extraordinario Matthew Modine encarna hermanos gemelos envueltos en un atrapante secreto. El Oscar ya está en la palma de su mano."  
Peter Travers - ROLLING STONE  
MATTHEW MODINE MARISA TOMEI LARA FLANN BOYLE FRED WARD  
LA GRAN PELÍCULA DEL ACLAMADO ALAN RUDOLPH  
**EQUINOX**  
CUANDO EL ECLIPSE NO PUEDE OCULTAR LA VERDAD  
SENSACIONAL EXITO  
**CAPITOL - GAUMONT - MAXI - GRAL. PAZ**  
SANTA FE 1044 RIVADAVIA 1635 C. PELLEGRINI 657 CABILDO 2702

## El amor secreto de Pablo Neruda

Un libro de próxima aparición, del chileno Enrique Lafourcade, revelará el último y desconocido amor de Pablo Neruda. Puesto a tener amores clandestinos, el Premio Nobel no se privó de nada. Una veinteañera, sobrina de Matilde Urrutia (la tercera esposa de Neruda), parece haber despertado la pasión del hombre que ya estaba gravemente enfermo. "Fue romántico hasta el final: estaba gordo y con cáncer y volvió a enamorarse como un niño", dijo Lafourcade al diario chileno *La Segunda*. El escritor propuso a la editorial colombiana Norma que el libro sea publicado con el título de *Neruda en ropa interior*, pero parece que sus editores prefieren llamarlo *El otro Neruda*. Dispuesto a humanizar al poeta, el autor del libro que amenaza polémica dijo que en la obra no habrá "nada del poeta dios. Es bueno para la comida, enamorado, oportunista, bueno con sus amigos y malo con sus enemigos. Tenía un ego gigantesco alimentado por sus muchos secretarios", señaló. El libro de Lafourcade -que según él "está totalmente documentado. Tengo hasta fotos del amor secreto", confesó- saldrá próximamente a la venta en Colombia, México y Venezuela. Sin embargo, se sabe de antemano que le faltará la frutilla del postre, ya que el autor no logró entrevistar a Alicia Urrutia, la joven inspiradora de los *Versos del Capitán* y protagonista del amor clandestino.

# El aviso que le gusta a Adelina

"Gordita, las pelotas" es la frase clave de un comercial que algunos canales están negándose a emitir.

(Por Patricia Narváez) Durante esta semana el spot publicitario de un producto medicinal fue el epicentro de una aguda controversia entre la agencia que se encargó de su realización y las oficinas comerciales de varios de los canales de televisión de aire en que intentó pautarse. Según denunció Braga Menéndez S.A. Publicidad, el comercial de Redicrés, marca de ciertas fibras japonesas para adelgazar, fue rechazado por Telefé, Canal 9 y América 2 y sólo recibió las pautas de difusión "luego de marchas y contramarchas" en la estatal pantalla de ATC y en el privado Canal 13. Las causas de la polémica y posterior decisión de algunas emisoras a no mandarlo al aire se deben, de acuerdo con lo manifestado por Braga Menéndez, a la última parte del mensaje que contienen los treinta segundos del espacio en cuestión, donde el esposo de la señora que ingiere el producto le dice: "Hola, gordita", y ella "cariñosa", le contesta: "Gordita, las pelotas".

Mientras Telefé confirmó anoche a *Página/12* que el aviso no será programado por su "tenor" y el 9 prefirió no hacer declaraciones al respecto, América 2 sostuvo ante la consul-

ta que fue la misma agencia SGP, distribuidora del comercial, la que lo suspendió cuando ya estaba pautado. En ATC lo comenzaron a emitir el miércoles y desde hoy el 13 hace lo propio.

"Cuando radios, diarios, revistas y programas de televisión han incorporado ya el lenguaje cotidiano en los diálogos de sus personajes y en sus mensajes, habría que preguntarse por qué se discrimina a la publicidad", dice el comunicado de Braga Menéndez, titulado "Censura en la publicidad". Ese mismo interrogante iba a ser la apertura de la campaña de denuncia que Redicrés iniciaría este fin de semana en los medios gráficos, finalmente suspendida, en la cual esa empresa afirmaba: "Entendemos que los canales se autocensuran por temor a un apercebimiento del COMFER", en alusión a la posible cobertura de las emisoras ante cualquier determinación del Comité Federal de Radiodifusión. La campaña en cuestión se completaba con el *story board* del comercial titulado "Tengo una fiesta", cuyo polémico segmento se reproduce en esta página.

Braga Menéndez es la autora, además, de aquel aviso de Piña Colada



En un mes con Redicrés...



...ya se ven resultados, en serio!



MARIDO: (distráido)  
Hola...



...gordita.



ELLA: (cariñosa) Gordita?  
Gordita las pelotas.

Aquí el "story board" del comercial de Redicrés que sólo se animan a emitir ATC y Canal 13.

American Club. Allí una señorita aparecía con el ojo amoratado y pedía "otra piña", haciendo juego de palabras, y la idea originó una solicitud en su contra por parte de quienes entendían que le faltaba seriedad a la problemática de las mujeres golpeadas, a la que se sumaron varias notas periodísticas que jugaban a favor y en contra. Fernando Braga Menéndez, presidente de la agencia, en diálogo con este diario, admitió que "sería hipócrita decir que no teníamos conciencia de que el mensaje de Redicrés era audaz, pero es esencial a la publicidad destacarse para ser creíble, y la realidad del lenguaje es esa. Hasta Adelina de Viola fue noticia cuando en el propio Canal 9 dejó de una pieza a Susana Giménez con su respuesta: "Socialismo, las pelotas".



Ristorante - Show  
Pizzas y Pastas

PUNTA DEL ESTE  
La Barra Tel.: 70117

En Buenos Aires:  
Soldado de la  
Independencia 1065  
Tel.: 772-5099

Algo nuevo en  
SAN BERNARDO  
PASTA  
CUCINATA

Tenedor libre  
50 variedades de platos  
fríos y calientes  
Especialidad en Pastas  
Atendido por sus dueños  
al más alto nivel  
Cocina a la vista  
Chiozza 2273  
San Bernardo  
(Partido de la Costa)

EL SABOR  
DE  
BUENOS AIRES  
806-9970



## MAMUT

Si quiere disfrutar de una excelente barra y cenar con música en vivo y platos muy bien servidos, acérquese a la calle 9 y 12 para conocer este lugar decorado con coloridos cuadros y plantas. La propuesta es muy variada, tanto la carta de vinos argentinos, chilenos y franceses de primerísima calidad, como los *Mejillones a la Donosti*, las *Costillitas de cerdo Cumberland* (con salsa de ciruela y papas duquesas), el *Omelette surprise*, o las pastas verdaderamente caseras preparadas por su Chef, la Sra. Rosa Lanzotti.

También ofrece champagne francés Moet Chandon y Dom Perignon a precios para tentarse. El salón es amplio, con capacidad para 80 personas y el precio promedio es de 20 dólares. Acepta todas las tarjetas y puede hacer sus reservas al 42138 y 45801

Quique Rojo

ALVEAR  
ABAJO

RESTAURANTE,  
PARRILLA Y  
MARISQUERIA  
COCINA INTERNACIONAL

"Una terraza junto al río"  
Estacionamiento vigilado  
Todas las tarjetas  
Alvear  
y Río de la Plata  
(Martínez)  
(Alt. Libertador 13.800)

MORELS  
RESTAURANT

COCINA FRANCO-ITALIANA  
Calle de las Palmeras frente al  
Yacht Club de Punta del Este  
Conviene reservar al Tel.: 41241



Cocina Centro Europea  
Chef Lutz Schroeder

Pedragosa Sierra y Av. del Mar  
Tel.: 82690 - Punta del Este Uruguay

Puerto Montt

Seafood  
Especialidad en Mariscos  
Calle 11 esq. 12  
Tel.: 43306  
Puerto de Punta del Este



RESTAURANT  
Cocina internacional en el  
corazón de Punta  
Calle 9 esq. 12 - Tel.: 45801  
Punta del Este

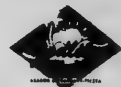
PARRILLA AL CARBON  
RESTAURANT  
DON  
ALFONSO  
Olazábal 1898 Tel.: 781-8280  
Estacionamiento gratuito  
3 de Febrero 2237

Irineo  
RESTAURANTE - PARRILLA  
Unico con autoservicio  
de mesa fría  
Fleming 899 casi Dardo  
Rocha (Martínez)

PIZZERIA - CERVECERIA

Don Corleone

HORNO A LEÑA  
PIZZA A LA PIEDRA  
J.C. Chiozza 2145  
San Bernardo  
Partido de la Costa



Asador Criollo y Cocina  
Internacional  
Baby Sitters - Animación -  
Juegos - Sorteos - Aerobic  
Estacionamiento Vigilado  
Matías Sturiza 403/5  
(Alt. Libertador 2.500) Puerto de  
Olivos - Tel.: 794-6222/33



## ENTREVISTA A CARLOS CARELLA

**"No soy menemista"**

*Peronista desde siempre, el actor que estrena hoy "Las de Barranco" dice que hay una gran contradicción "entre lo que tenemos, un baldío, y lo que esperábamos, la tierra prometida".*

(Por Hilda Cabrera) Fue ganado por el teatro en 1945, aun antes de debutar como actor en *El amor que pasa*, de los hermanos Álvarez Quintero. Desde entonces hasta hoy Carlos Carella intenta mostrar a los personajes populares que interpreta desde el lugar que les corresponden y eso es lo que desculsa, dice, en la versión de *Las de Barranco*, de Gregorio de Laferrere, que presenta hoy en su doble función de actor y director en la Sala Cúculo Castillo de la Federación de Empleados de Comercio. Para montar esta comedia, estrenada en 1908 por la compañía de Orfilia Rico y paseada por París en 1921 por Camila Quiroga, Carella optó por no transcribir mansamente la pieza, criticando en cambio con pequeños detalles de puesta la mirada elitista de Laferrere, político y dandy en su época.

"Se dice que la obra es una pintura de la decadencia de una clase, pero yo creo que es otra cosa, un deliberado ataque a una clase que nacía, y que aquí es representada por el dentista y el mandadero, por ejemplo, o el fotógrafo y el tendero." Además, todas las mujeres parecen lelas, chismosas o manejables e incluso "se le imputa a doña María un celestinaje que no tiene",

observa el actor, que encarnará justamente a doña María. Golpe de audacia que tiene sus razones: "Creo en la mimesis de caracteres que se produce en los matrimonios longevos, y que algo hay del capitán Barranco en su mujer, en esta doña María que, sin embargo, es femenina al mango", se exalta Carella, atento también a los matices de su personaje: "Sólo las mujeres pueden sonreír, ponerse serias, mentir y decir grandes verdades en un segundo. Y eso es muy atractivo".

Diputado nacional entre 1898 y 1908, Laferrere ubica la acción en una casa "de baja clase media" para exhibir miserias que no son por supuesto las de la clase a la que pertenece el autor, hijo del hacendado francés Alfonso de Laferrere. A menudo ausente en las sesiones parlamentarias, Laferrere (hijo) se oponía a quienes pedían sanciones por este comportamiento. El autor de *Jettatore!* (1904) opinaba que gracias a esa falta de participación los diputados ausentes eran "los menos perjudiciales a la Nación".

"Quiero que quede bien claro que doña María no es una celestina ni las otras mujeres unas estúpidas -insiste Carella- sino que esa casa es una isla a la que se adscriben los personajes debido a la presión social. La viuda está conminada a ser viuda hasta la muerte y las mujeres a no trabajar fuera de su casa." Este rescate y esta crítica apuntan también a un público.

¿A cuál? "Nosotros estamos apelando a la reserva. Aquí vienen contingentes de jubilados, por ejemplo, y ¡por suerte! También apelamos a los sectores juveniles, pero éstos son abordados desde el currículum escolar con piezas que están en el programa de estudios. Esto implica para ellos una salida, pero no creo que por venir aquí lleguen a amar el teatro. El país ha perdido a las generaciones intermedias, muchos de ellos intelectuales que acostumbraban a consumir cultura, sea teatro, cine o libros. Se fueron quinientos mil del país. ¡Es demasiado! Ahora la gente está mucho tiempo sentada frente al televisor y como observador totalmente pasivo." Sin embargo existe una esperanza para Carella. "Las mujeres -dice-, porque son las únicas que necesitan salir a toda costa de la casa. Yo tuve un record durante la gira que hicimos por el interior con Héctor Pellegrini, cuando llevábamos *El acompañamiento*, de Carlos Gorostiza. En las charlas posteriores a la función sólo había mujeres, así que empezábamos los diálogos diciendo "señoras y señoras".

Lejos de la actividad gremial que lo ocupó desde 1962 a 1987, Carella puntualiza en la entrevista con

Página/12 que sigue siendo peronista "de alma, espíritu y cuerpo". "Todo mi tránsito vehicular sangüíneo pertenece al peronismo", afirma. Cree además que hoy la única opción de los peronistas de base es aferrarse al ideario, "como si fuese la Biblia", y repasarlo "para tomar conciencia de las contradicciones que hay entre esto que tenemos ahora, un cachito de baldío, y lo que esperábamos, la tierra prometida". Carella habló, alguna vez, de "transar" para no quedar totalmente marginado. ¿Qué quería decir? "Probablemente saber hasta dónde puede llegar uno a mantener incólume su pensamiento, porque hay momentos en que se padecen debilidades extremas. Yo no podría decir hoy que soy menemista, por ejemplo, porque el menemismo no tiene nada que ver conmigo. Yo no tengo nada que ver con estas privatizaciones, por ejemplo, porque aun sin saber nada hubiese conducido las empresas admirablemente para no tener que privatizarlas, y lo hubiese hecho por militancia, nada más."



Carella se pondrá polleras. Será doña María en "Las de Barranco".  
"El país ha perdido las generaciones intermedias que iban al teatro."

## LA CUADRILLA SE METE CON SHAKESPEARE

**Tres monumentos en tamaño Lerú**

**TRILOGY, A SHAKESPEARE EXPERIENCE**, espectáculo escrito y dirigido por La Cuadrilla. Intérpretes: Eduardo Bertoglio, Horacio Gabin, Hernán Gené y Rubén Panunzio. Asesoría escénica: Verónica Oddó. Coreografía: María José Gabin y La Cuadrilla. Música original: Juan Bellia. Vestuario: Marcela Di Tomaso. Teatro Liber/Arte. Viernes, sábados y domingos 21.30.

(Por Cecilia Hopkins) Tienen la sincronización implacable de las marionetas y el aspecto enloquecido de los dibujitos de la Warner: bailan al unísono, cantan, se golpean y desaparecen para irrupir otra vez en escena totalmente transformados. Los cuatro integrantes de La Cuadrilla -Bertoglio, Gabin, Gené y Panunzio- determinaron la formación del equipo en 1989 y desde entonces ocupan los recovecos del Parakultural animando sus trasnoches con números memorables. En 1992 aparecieron en la TV formando parte del programa "De la cabeza" y ese mismo año se animaron a encarar el primer texto clásico de sus vidas: *La aurora en Copacabana*, de Calderón de la Barca, con la dirección de Hernán Gené.

Esta vez, el compromiso de componer una trilogía shakespeariana

los ha llevado a cumplimentar el desafío de reducir tres monumentos literarios al tamaño inofensivo del Resumen Lerú, estructura mínima que funciona como base de lanzamiento de una infinidad de gags cuya efectividad reside, en última instancia, en las excelentes dotes de comediante que cada uno de los intérpretes manifiesta, además de su precisión y su afinado sentido de la oportunidad. De este modo, la versión de Otello -tan fiel como compacta, sin dudas, la de estructura más sólida-, la versión "callejera y brochagordística" de Romeo y Julieta y el "Hamlet de vacaciones" apelan a una multitud de referencias alojadas en letras de temas populares, avisos televisivos, dichos y melodías recono-

cibles haciendo desmadrar la risa a un público cautivado por la vitalidad y elocuencia del cuarteto de marrares. Un abarrocamiento imaginativo que tal vez también debiera conocer el rigor del límite para no permitir que la dinámica del espectáculo se vea perjudicada a causa de una duración excesiva.

Con la intención de cargar las tintas y llevar a sus últimas consecuencias cada una de las situaciones planteadas, *Trilogy* depara también fugaces llamamientos a la realidad. "¿Puede uno lograr perdón reteniendo los frutos del delito?", pregunta atribulado el rey usurpador del trono. La respuesta es instantánea: "¿En la Argentina? Aquí, con tres Ave-marias está todo solucionado..."

**EXTRAÑO JUGUETE**

de Susana Torres Molina

Viernes y Sábados 22 hs. - Domingos 21 hs.

dirección Luis Salado

**Teatro de la Campana**  
Diagonal Norte 943



**LA COMEDIA ES FINITA**  
(Groso varieté)

**ESTRENO 14 DE ENERO**  
VIERNES Y SABADOS  
0.30 HS.

**LA BANDA DE LA RISA**

De: Kartun - Gallardou

CLAUDIO DA PASSANO  
DIANA LAMAS  
CLAUDIO GALLARDOU  
GABRIEL ROVITO  
MARCOS GOMEZ

DIRECCION  
CLAUDIO GALLARDOU







**ALADINO** -APTA- Walt Disney presenta un filme habido en Castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 23.20.

**CAMBIO DE HABITO 2** -APTA- Con Whoppi Goldberg, Kathy Najimy y Maggie Smith. Dir.: Bill Duke. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.16, 18.20, 20.40 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.-

**AMERICA** -L- Callao 1057. 811-3818. A las 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE** -PM/13- Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos. Cinesplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Lousar 1**. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10.-

**CONFIA EN MI** -PM/16- De Hal Hartley. Con Martin Donovan y Adrienne Shelly. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (V. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.-

**EL ANGEL MALVADO** -PM/16- Con Macaulay Culkin y Elijah Wood. Dir.: Joseph Ruben. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Ocean 1**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Paseo Alcorita 3**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. V. y Sáb. trasn.: 1.35.-

**EL DEMOLEDOR** -PM/13- Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes. Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

**EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS** -PM/13- Con Bruce Campbell y Embeth Davidtz. Dir.: Sam Raimi. Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.30, 15.20, 17.20, 19.20 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Grand Splendid**. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL EXTRAÑO CASO DEL DOCTOR PETIT** -PM/16- Con Michel Serrault y Pierre Romans. Dir.: Christian de Chateaufort. Lousar 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Trocadero 3**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19 y 21. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL FUGITIVO** -PM/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.

**Suipacha 3**. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 17.10, 19.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

**EL HOMBRE DE LA PANTERA ROSA** -APTA- De Blake Edwards. Con Roberto Benigni. Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**EL MARIDO DE LA PELUQUERA** -PM/16- De Patrice Leconte. Con Jean Rochefort y Anna Galiena. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 17.35, 19.15, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.-

**Trocadero 3**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20 y 23.20. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EQUINOX** -PM/13- Con Matthew Modine y Lara Flynn Boyle. Dir.: Alan Rudolph. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-

2379. A las 13.40, 15.45, 18.20, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15.30, 18.20, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Maxi 2**. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.05, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**FULL CONTACT** -PM/16- Con Billy Blanks y Kenn Scott. Dir.: Robert Radler. Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.45 y 23.15. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**JURASSIC PARK** -PM/13- De Steven Spielberg. EN CASTELLANO. Cinesplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Metro 3**. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. V. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**LADRON DE NIÑOS** -PM/13- Con Enrico Lo Verso y Valentina Scalisi. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.50 y 20.20 (V. a Dgo. y Mier. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10.-

**LAS LOCAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD** -APTA- De Mel Brooks. Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**LECCIONES PRIVADAS 2** -PM/13- Con Joanna Pacula y Goro Inagaki. Dir.: Seiji Izumi. Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-

**LIBEREN A WILLY** -APTA- Con Jason James Richter y Lori Petty. Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.15, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LOS LOCOS ADDAMS 2** -PM/13- Con Anjelica Houston y Raúl Juliá. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (V. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.-

**LOS TRES MOSQUETEROS** -APTA- Walt Disney presenta un filme habido en Castellano. Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**MIRA QUIEN HABLA AHORA** -APTA- Con John Travolta y Kirstie Alley. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.30.-

**MIR JONES** -PM/16- Con Richard Gere y Lena Olin. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 1**. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18.30 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorita 3**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patricio Bullrich 2**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**OPERACION CACERIA** -PM/16- Con Jean Claude Van Damme. Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.25.-

**ORLANDO** -PM/16- Con Tilda Swinton y Billy Zane. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (V. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.-

**QIU JU. UNA MUJER CHINA** -PM/13- De Zhang Yimou. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 (V. a Dgo. y Mier. también 23.10). Sáb. trasn.: 1.10.-

**RIESGO TOTAL** -PM/16- Con Sylvester Stallone. Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.40 y 23.10. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**SINTONIA DE AMOR** -APTA- Con Tom Hanks y Meg Ryan. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.15, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. V. y Sáb. trasn.: 1.-

**Monumental 2**. Lavalle 780. 393-

8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TANGO FERROZ** -PM/13- Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo e Imanol Arias. Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

**THE PANAMA DECEPTION (EL ENGANO DE PANAMA)** -APTA-Dir.: Bárbara Trent. Oscar '93 Mejor Película Extranjera. Lorea 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

**UN CORAZON EN INVIERNO** -PM/13- Con Daniel Auteuil y Emmanuelle Béart. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 (V. a Dgo. y Mier. también 23.10). Sáb. trasn.: 1.10.-

**UN EXTRAÑO ENTRE NOSOTROS** -APTA- Un filme de Sidney Lumet. Con Melanie Griffith. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (V. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.-

**UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** -PM/13- De Woody Allen. Con Woody Allen, Diane Keaton y Alan Alda. Lousar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**Trocadero 1**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**UN MUNDO PERFECTO** -PM/16- Con Clint Eastwood, Kevin Costner y Laura Dern. Dir.: Clint Eastwood. Embassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 16.30, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Maxi 1**. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Patricio Bullrich 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.30, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.-

**UNA NAVIDAD CON LOS MUPPETS** -APTA- Walt Disney presenta un filme habido en Castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

**YLA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cinesplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 16.30, 19.30, 20.45 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.25.-

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.20, 18.20 y 21.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorita 1**. Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. V. y Sáb. trasn.: 1.35.-

**CICLOS**

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.25, 16.45 y 21.10: El Padrino III -PM/16- 10.55, 15.10 y 19.30: Darkman, El Rostro de la Venganza. Refrigeración.

**Cinemateca Argentina**. Sarmiento 1255. 952-2170. A las 19.30 y 21.30: Sin Anestesia -PM/18- Dir.: Andrzej Wajda. Con Zbigniew Zpiaszewicz y Eva Dalkowska.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 20: Los Animales, de F. Rossif; 21: Morir en Madrid, de F. Rossif; 23: Noches Bizarrias: Tongary (terror coreano).

**BARRIOS**

**BELGRANO**

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40: Un Mundo Perfecto -PM/16- 16.20, 19.20 y 22.20: Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 1**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23: Mir JONES -PM/16- 15.30, 17.55, 20.20 y 22.40: Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Los Locos Addams 2 -PM/13- 16.10, 19.20 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 3**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.20: El Ejército de las Tinieblas -PM/13- 15.10, 17.19, 21 y 23: Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 4**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.20: El Ejército de las Tinieblas -PM/13- 15.10, 17.19, 21 y 23: Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 5**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.20: El Ejército de las Tinieblas -PM/13- 15.10, 17.19, 21 y 23: Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 6**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.20: El Ejército de las Tinieblas -PM/13- 15.10, 17.19, 21 y 23: Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 7**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.20: El Ejército de las Tinieblas -PM/13- 15.10, 17.19, 21 y 23: Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 8**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.20: El Ejército de las Tinieblas -PM/13- 15.10, 17.19, 21 y 23: Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 9**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.20: El Ejército de las Tinieblas -PM/13- 15.10, 17.19, 21 y 23: Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**BELGRANO 10**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.20: El Ejército de las Tinieblas -PM/13- 15.10, 17.19, 21 y 23: Variedades. V. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.-

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Los Tres Mosqueteros -S/R- 16, 18.10, 20.20 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 0.40. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 18.20, 20.45 y 23.10: Cambio de Hábito 2 -S/R- 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50: Variedades. 20.25: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40: Equinox -PM/13- 14.40, 17.10, 19.35 y 22.20: Variedades. 19.50: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 18.20, 20.45 y 23.10: Cambio de Hábito 2 -S/R- 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50: Variedades. 20.25: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 4**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40: Equinox -PM/13- 14.40, 17.10, 19.35 y 22.20: Variedades. 19.50: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 5**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 18.20, 20.45 y 23.10: Cambio de Hábito 2 -S/R- 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50: Variedades. 20.25: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 6**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40: Equinox -PM/13- 14.40, 17.10, 19.35 y 22.20: Variedades. 19.50: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 7**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 18.20, 20.45 y 23.10: Cambio de Hábito 2 -S/R- 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50: Variedades. 20.25: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 8**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40: Equinox -PM/13- 14.40, 17.10, 19.35 y 22.20: Variedades. 19.50: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 9**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 18.20, 20.45 y 23.10: Cambio de Hábito 2 -S/R- 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50: Variedades. 20.25: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 10**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40: Equinox -PM/13- 14.40, 17.10, 19.35 y 22.20: Variedades. 19.50: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 11**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 18.20, 20.45 y 23.10: Cambio de Hábito 2 -S/R- 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50: Variedades. 20.25: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 12**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40: Equinox -PM/13- 14.40, 17.10, 19.35 y 22.20: Variedades. 19.50: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 13**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 18.20, 20.45 y 23.10: Cambio de Hábito 2 -S/R- 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50: Variedades. 20.25: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 14**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40: Equinox -PM/13- 14.40, 17.10, 19.35 y 22.20: Variedades. 19.50: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 15**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.35, 18.20, 20.45 y 23.10: Cambio de Hábito 2 -S/R- 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50: Variedades. 20.25: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 16**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40: Equinox -PM/13- 14.40, 17.10, 19.35 y 22.20: Variedades. 19.50: Corto I.N.C. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc



Libro y Dir.: **Hugo Varela**. Juev. y V. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21.30.

**MICHELANGELO**. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22.

**TANGO PURO**  
Con Sexteto Mayor, Daniel Cortés, Sexteto de José Colángelo, María Graña y el humor de Héctor Malamud. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto y Vanina. \$ 35 copa, \$ 60, cena show.

**MUSEO LARRETA**. Obligado 2155. 783-2640. Graciela Ríos Sáiz y su BALLET HISPANIA en: **DANZAS DE ESPAÑA**, con V. Enciso, F. Borra, M. Schampier, M. Di Falco, N. Bonasera, R. De Garay y R. Arnedo. Juev. a Dgo. a las 21.30. Ausp. la Emb. de España.

**PAYRO**. San Martín 766. 312-5922. Teatro Gral. San Martín y Equipo Teatro Payró en: **LA OSCURIDAD DE LA RAZON**, de Ricardo Monti. Con Aldo Braga, Rita Cortese, Miguel Guerberoff, Virginia Innocenti y Leonardo Shargat. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. V. a las 22. Dgo. a las 21. Reserv. telef.

**PICADILLY** TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Juev. y V. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **CHICO NOVARRIO Y SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA**. De Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Refrigeración. Loc. en vta. dde. las 10.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 49-3465/3485. V. a las 21.30. Sáb. a las 22. **MALAMBO PARA RICARDO III - JUGLARIA EN CLAVE DE HUMOR**, por Luis Campos.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. (estreno) y V. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

**TAXI A BAGDAD**  
Con Dorys del Valle y Juan Vitali. Dir.: Hugo Gregorini.

**SALA EMAD** II. Jufé 143. 773-0755. V. a las 22. **TGMG** y **LA EMAD** producen: "GANA CON LA KE-REMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: Paco Redondo y Luis Roffman. Loc. \$ 6. Bolet. dde. las 21.30.

**SALA LA MIRAGE**. Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito: V. a las 23. Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. El fenómeno cómico de Bs. As. (Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. Pícanstis Estreno Cómicos: **TRUSTAN, BEATRIZ SALOMON, PATRICIA DAI, ADRIANA AGUIRRE, ALEJANDRA ROTH y KAREN REICHARDT** en:

**EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**  
Con Andrés Vicente, Andrea Gilmour, Ricardo Cáncipa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Soforovic**. Mar. a V. a las 21.30. Refrigeración.

**TEATROS DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**AUDITORIUM**. Casino Central. 3-7786. Miér. a Dgo. a las 22: S. Silveira, L. Lamaison y R. Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS**, de N. Simon. Gran elenco. Dir.: Ch. Zorrilla.

**COLON**. H. Yrigoyen 1665. 4-8571. Juev. a Dgo. a las 22: China Zorrilla y Luisina Brando en **EVA Y VICTORIA**, de M. Ottino. Dir.: O. Barney Finn. Lun.: Orquesta Sinfónica Municipal. Mar.: Jazz, Tango y Folklore. Miér.: Ballet.

**LIDO**. Santa Fe 1751. Mar. a Dgo. a las 22: Nito Artaza y el Negro Alvarez en: **DANZA CON BOBOS**. Con Alejandra Pradón y Las Cheyennes.

**NEPTUNO**. Santa Fe 1751. 4-3302. V. a las 22. Sáb. a las 21.30. Grandes presentaciones de **SANDRO** en "30 AÑOS DE MAGIA". Sus nuevas y eternas canciones. Loc. en vta.

**TRONADOR**. Santiago del Estero 1760. 4-3302. Mar. a V. a las 22.30. Sáb. a las 23. Dgo. a las 22.30. **Gerardo Romanos** en: "SEXO, DROGA & ROCK'N' ROLL". de E. Bogosian. Dir.: E. y M. Alfaro, J. Ordano, R. Szuchmachers y S. Torres Molina.

**TEATROS INFANTILES**

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acocyte 52. 99-6900/6566/6365. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "VIVAN LAS NARISES", de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. Premio "Mejor Comedia Musical infantil". Loc. \$ 7.

**BABILONIA**. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30: Versión infantil de **BABILONIA**. RJE- **MUSEO DE ARTE COMICO**. Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio Unespeculo para toda la familia. Idea y Dir. Gral.: Héctor Malamud. Dir. Teatral: Claudio Hochman y Román Podolsky. Dir. Asist.: Enrique Federman.



Babilonia Rie Museo de Arte Comico

**CENTRO CULTURAL ARTIGAS**. Pte. Perón 2081. 361-6305. Sáb. y Dgo. a las 17: Ricardo Alderman pta. en: "Doña Imagenación y Yo te Invitamos a Jugar". De R. Quiroga y F. Tur. Dir.: O. Junco.

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18: "Encantada Sr. Fantasma", comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano.

**DEL CARMEN**. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doria; Dgo. a las 15.30: "Requetueja". A las 16.30: "Dale que te Canto". Pl. \$ 6.

**DEL PLATA**. Cerrito 228. 382-2587. Todos los días a las 17.30: "El Show del Conejo Oregitas y el Payaso Pegote". Títeres, juegos, baile y magia. Chicos entrada libre y gratuita. Adultos \$ 10.

**MUSEO LARRETA**. Obligado 2150. 783-2640. **SABADO ESTRENO**: Miér. a Dgo. a las 18: "La Valtia Encantada", de Carlos Vignola. **HOY ESTRENO**: V. a las 19: "Los Comunicadores", de Jorge Navone. Dir.: Jorge Albarracín. Loc. \$ 6.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS**. Con Daniel Asty y Soledad del Valle. Act. esp. de Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel Tino (guitarra india). Dir. mus.: A. Duby, A. Bellia, L. Neroney y M. Valdez.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Tango-Danza-Show-Humor: **FAST-SHOW** Anexo Boite del '50. Ricardo Montoisino invita al cumpleaños del 52. Champagne, whisky y platos lunch c/u \$ 5. Cons. Mín. \$ 10.

**CAFE DE LOS MUSICOS**. Jufé 201. esp. Julián Alvarez. Sáb. a las 22: "Amores de Tango". Gustavo Iraldi, Silvia Legui y E. Nasir. Der. a expect. \$ 4. V. a las 22: Canciones de Siempre, con Tom Williams. Sáb. a las 22: La Movida del Tango presenta a Susana Blascko.

**CAFE HOMERO**. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. V. a las 23: **RAUL LAVIE - ANGEL "PAPA" DIAZ - SILVIA GAUDIN - QUINTETO HOMERO**. Bailan: Ricardo y Nicole. Idea y Cond.: KODY.

**CAFE VIENES MOZART**. Esmeralda 753. 322-3273. Mar. a las 21: **DE PERDIDAS Y HALLAZGOS**, con H. Barrios y D. Irazusta. Miér. a las 19: **CANCION DE AUTOR**, con Aldo Silvano. A las 21: **ARDE SEVILLA**: Grupo "Paraíso Flamenco". V. a las 20: **CORRER EL RIESGO**. Textos y canciones de M. Ross, A. Lerner, E. Ramazzotti, P. Milanés y S. Rodríguez. Con Nanci Assad y Javier López (Desaparecidos de Dricula). A las 21.30: **KATIE VIQUEIRA** canta bossa, balades y boleros. Sáb. a las 21.30: **ARDE SEVILLA** con el Grupo Paraíso Flamenco. A las 22: **GRUPO EXTRAVAGANZA** en "Tocá el Mambo". Show cómico musical.

**CASA BLANCA**. Balcarce 668.

331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, DANIEL OLIVERA, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVÁN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a V. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CLASICA Y MODERNA**. Av. Callao 892. 42-4658. Miér. dde. las 23: El mejor jazz con JORGE NAVARRO y BABY LOPEZ FURST. Der. a Expect. \$ 12.

**EL CLUB**. Yerbal 1572. 633-2543. Para gozar y divertirse con todo el sabor de la mejor música SALSA Y MERENGUE. Hacete socio de la Movida Latina en Vivo. V. a las 24. Sáb. también danas s/cargo hasta la 1.

**EL SUBSUELO**. Bmé. Mitre 1571. Pte. de la Piedad. Juev. a las 21: Abel Rogantini Quinteto. A las 23: Fiesta Salsera con Bandas en vivo (entrada libre). V. a las 23: Pralline. A la 1.30: Zapada Bluesera. Abre: La Fincherovsky Band. Sáb. a las 23: Jeth. A la 1: Petrolera Boogie Band y Nada.

**EL TANGO ESTA EN MALENA**. Defensa 727. 247-4849. Miér. a Sáb. a las 22.30: TANGOS EN LA MEDIANOCHE. Cena-Copas-Baile. Con A. Moreau, C. Aguirre, E. Marín, Y. Maciel, N. Vidal y O. del Solar. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.

**FINISTERRA**. Paraguay 3532. 824-7113. Juev. a las 21.30: **MO-SALTO**. Música judéo-israelí con PABLO UNER. V. a las 22.30: **QUIRON**. Concierto de música fusión. P. García, A. Netti, P. García, S. Prieto y W. Gramajo. Sáb. a las 23: **SABADOS DE TANGO**, con CUARTETO DE LA OCHAVA y QUINTETO BOEDO.

**KAFETIN**. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. 8 dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGOS Y FOLCLORE**. Cena-Copas-Baile. Con Carlos Acuña, Juan Carlos Cobos y Lila Malbrán. La act. esp. de Héctor Blotta. Baile con R. Aguilar. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con Alberto Podestá, Reynaldo Martín, Alberto Hidalgo, Ruth Durand, Claudio García, Roberto Ayala y Elisa Lorena. Danza: G. Cabrera y J. Romano. Dir. Gral.: Juan Atanás.

**LA TRASTUENDIA**. Balcarce 460. 342-7650. V. a las 0.30. Sáb. a las 22 (Sábado 28 despedido): Exitoso rotundo de **HALIBOUR FIBERGLASS SERENIDERS**. Alfredo Casero, Javier Malosetti, Mono Fontana, Lito Epúmer y Mex Urteizera. Sáb. dde. la 1: **SALSA**. V. a 42: debut de "GAMBAS AL AJILLO". Res. telef. c/antic.

**LIBERARTE**. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 23.30: **CICLO DE JAZZ Y MUSICA URBANA** a cargo del Cuarteto SERGIO PETRAVICH. S. Petravich, N. Skork, F. Vega y G. Bianco Dubini. Loc. \$ 5.

**MAI TAL**. Av. La Plata 733. 922-5297. 923-8929. **LA SALSA SE VISTE DE GALA**. Cena, disco, show, desayuno y todo el sabor de la mejor música SALSA Y MERENGUE. Acérquese, todos los viernes desde las 24.

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba 2290. 786-3349. Sáb. a las 22.30: **HALIBOUR FIBERGLASS SERENIDERS**. Alfredo Casero, Mex Urteizera, Javier Malosetti, Mono Fontana y Lito Epúmer.

**OLIVERIO**. Paraná 328. 40-6877. V. a las 22: **HORACIO LARUMBE Y ROXANA AMED**. Dito de piano y voz. A las 23.30: **OSCAR FELDMAN CUARTETO**. Jazz. A la 1.30: **LUIS SALINAS** y su Grupo. Jazz, rock, salsa y bossa nova. Músicos invitados. Sáb. a las 22: **FIESTA DEL BLUES** CON LAS BANDAS DEL MOMENTO: A las 23: **LAS BLA-CANBLUS**. A la 1.30: **MISSISSIPPI BLUES BAND**.

**VARIEDADES**

**CIRCOROSAS**. Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento. ¡Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y V. a las 21.30. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16.30, 19 y 21.30.

**JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES**. Descubra y

Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: \$ 3. Men. de 13 años gratis. Mar. a V. a las 9.30 a 18.30. Sáb. y Dgos. de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.

**NUOVO PARQUE SARMIENTO**. Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmiento. Actividades Todos los Días. **EL MARAVILLOSO SHOW DE DELFINES** y el **LOBO MARINO**. Pileta con olas y un súper tobogán. Tenis, Aerobic, Pináje, Fútbol y mucho más. Loc. Gral.: \$ 7.

**PLAYCENTER**. De BRASIL a la RURAL de PALERMO. JUEGOS MECANICOS NUNCA VISTOS: \* **PLAYCENTER** \* Importados de Europa y Estados Unidos. Funciones diarias. Divertite todo el día con una sola entrada.

**SHOPPYLANDIA**. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avenida. 201-8081/9. Lun. a V. a las 14 a 21. Sáb. Dgo. y Fer. de 11 a 22. **CENTRO DE DIVERSIONES** cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$ 11 y en teatro, a las 15.30, 17 y 18.30, la comedia musical: "Abuelo, ¿Contame un Cuento?", por el Grupo "Nuevo Sol". Dir. Gral.: D. Giannetti. Magos, payasos, bandas y shows gratuitos.

**VARIEDADES DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**AQUASOL**. Ruta 2 Km. 386. De 11 a 19: Acceso a todos los juegos. Piscina gigante. Aqualandia, Wash Kids, Toboganes, Jumbo, Zig-Zag, Kamikaze, Cuatriciclos, Shows, Picnic y Fogones. Transportes: Tren desde la terminal y colectivo 542.

**CUMPLIMOS CON NUESTRA PALABRA** (Sobre todo si está compuesta)

MAIPU 853 31  
tel/fax 312-4150

**Letter Laser**

LIBROS • REVISTAS • FOLLETOS

**Sony Car Audio**

**Maneje un Sony**

**Car Estéreo AM/FM XR 3050**

Es sonido con sorprendente sensación de presencia.

- 12 memorias presintonizadas en estaciones de FM y 6 en AM.
- Sistema autoreverse • Alta potencia de salida • Volumen electrónico
- Diseño ergonómico • Chasis deslizante antirrobo.

Déjese transportar por la calidad Sony.

- 5.00**  
**ATE-BOLSA DE TRABAJO.**
- 6.00**  
**ATE-ATE 24.** Noticiero.
- 7.00**  
**ATE-HORA SIETE.**
- 8.00**  
**ATE-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT.**
- 9.00**  
**ATE-LA MAÑANA.** Conduce: Mauro Viale.
- 10.00**  
**2-DIBUJOS.** Infantil.
- 11.00**  
**ATE-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.**
- 11.30**  
**ATE-BOSQUE CHOCOLATE.** Infantil.
- 12.00**  
**2-BLANCO Y NEGRO.** Serie.
- 2-CREASE O NO.** Cuidados.
- 11-TELEFE NOTICIAS.**
- 13-VIDA DE PERRO Y AZABACHE.** Series infantiles.
- 13.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.**
- ATE-ATC 24.** Noticiero
- 2-NUVEVEDIARIO.** Noticiero

- 11-FER PLAY.** Con Fernando Bravo y Andrea Campbell
- 13-3.60 TODO PARA VER.** Conduccion: Mario Belán Aramburu, Sergio Elguizabal.
- 14.00**  
**2-DIBUJOS CONTINUADOS.** Infantil.
- ATE-ME GUSTA SER MUJER.** Con Nacha Guevara
- 2-CRISTINA.** Periodístico
- 15.00**  
**ATE-LA EMPERATRIZ.** Telenovela.
- 2-BATIDO.** Con Puki Galé
- 11-SENORA.** Telenovela de C. Ma
- 13-ESTRELLITA MIA.** Telenovela.
- 15.55**  
**ATE-VIDEO MODA.** Conduce Roberto Giordano.
- 16.00**  
**2-LAZOS FAMILIARES.** Serie con Michael Fox.
- ATE-LOGICAMENTE PARA CHICOS.** Infantil
- 2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?** Con Roberto Galán.
- 11-GADGET.** LOS CAMPEONES. Dibujos animados
- 13-SARA DE LA PRADERA.** Serie
- 17.00**  
**2-SIN VUELTA.** Conduce Lía Salgado.
- ATE-SIN VERGUENZA.** Infantil
- 2-TODOS SON MIS HIJOS.** Telenovela.
- 11-EL MUNDO DE DISNEY.** Conduce Leonardo Greco.
- 13-MICAELA.** Telenovela con J. Martínez
- 18.00**

- 2-OCURRIÓ ASI.** Conduce Beatriz Elizalde.
- 2-LA FLACA ESCOPETA.** Con Linda Peretz
- 11-EL SHOW DEL CHAVO.**
- 13-EL AMOR TIENE CARA DE MUJER.** Telenovela.
- 19.00**  
**2-EL PERISCUPO.** Conduce: Jorge Rial y Andrea Frigerio.
- ATE-ATC 24.** Noticiero.
- 2-BEN BOCA DE TODOS.** Con Jorge Formento.
- 11-TELEFE NOTICIAS.**
- 13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET.** Reposición.
- 19.30**  
**ATE-ANOCHECER CON MAURO VIALE.**
- 20.00**  
**2-AMOR A PRIMERA VISTA.** Conduce: Benigno Carabulla.
- 2-NUVEVEDIARIO.** 2da Edición.
- 11-CELESTE, SIEMPRE CELESTE.** Telenovela con Andrea Del Boca.
- 13-TELENOCHÉ.** Noticiero.
- 21.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.**
- ATE-TESTIGO EN VIDEO.**
- 2-MAS ALLA DEL HORIZONTE.** Telenovela con L. Kuliok
- 11-FUERZA ESPECIAL.** Serie.
- 13-BERBERLY HILLS 90210.** Serie
- 22.00**  
**2-INCONVENIENTE PARA MENORES.** Comedia
- ATE-PLATEA SIETE: Palco Alto.** Scena. Anita, de G. Verdi. Cita de ópera, producción de la RAI
- 2-VIERNES DE TEATRO: Nosotros, ellas y el duende.** con G. Kraus y P. Palmer

- 11-VIERNES DE COMEDIA: Porky's 1.** con S. Colomby
- 13-ARGENTINA vs. PERU:** por el SUB 23 desde Mar del Plata.
- 23.30**  
**2-CAGNEY Y LACEY.** Serie policial.
- 24.00**  
**2-SINTESIS.** Noticiero.
- ATE-ATC 24.** Noticiero.
- 13-EN SINTESIS.** Noticiero.
- 00.10**  
**13-TRASNOCHÉ 13: La pesadilla mortal.** con Jennifer Rubi
- 1.00**  
**ATE-TE ESCUCHO.** Con Luisa Delfino
- 2.00**  
**ATE-HOLLYWOOD EN SU IDIOMA: La adorable pecadora.** con Marilyn Monroe.
- VIDEO CABLE**
- 21.00**  
**20-TOP 20 MTV**
- 21-COMPACTO DE VIDEOCLIPS**
- 27-EL AMOR MATA A UNO.** Drama con G. Cole
- 21.30**  
**16-ACCION DE LA NBA**
- 37-TELEGIORNALE**
- 22.00**  
**5-MUJER EN PELIGRO.** Suspenso

- con Nastassja Kinski
- 16-BASQUETBOL DE LA NBA.**
- En vivo
- 23-MEMPHIS BELLE.** Bélica
- 24-JUICIO FATAL.** Drama con Patty Duke
- 25-MAGNUM 44.** Acción con C. Eastwood
- 26-MAMA VIOLENTA II.** Aventuras. A. Dickinson
- 23.00**  
**27-EL AMOR MATA 2.** Drama con G. Cole
- 33-VIDA PARA LA VIDA**
- 34-IN ITALIANO**
- 23.45**  
**5-LA INSOPORTABLE LEVEDAD DEL SER.** Drama con Daniel Day Lewis
- 24.00**  
**16-BASQUETBOL DE LA NBA**
- 24-JUICIO FATAL.** Drama con Patty Duke
- 25-EN EL SILENCIO DE LA NOCHE.** Suspenso con L. Wagner
- 26-LOS GUERREROS DE LA CALLE.** Acción con J. Gedrick
- 0.30**  
**23-AIR AMERICA.** Comedia
- 27-WINTER KILL.** Drama con A. Griffith
- 1.30**  
**18-24 HORAS.** (R)
- 2.00**  
**20-VIDEOS CON RUTH**

- 25-MAGNUM 44.** Acción con C. Eastwood
- 26-MAMA VIOLENTA II.** Aventuras
- 2.45**  
**23-BROTHERS IN ARMS.** Acción
- 3.00**  
**16-DUATON POWERMAN DES-DE HAWAII**
- 18-ECO NOTICIAS**
- 4.00**  
**25-EN EL SILENCIO DE LA NOCHE.** Suspenso. Con L. Wagner
- 26-LOS GUERREROS DE LA CALLE.** Acción con J. Gedrick
- CABLE VISION**
- 20.00**  
**15-SPECIAL 21.** Musical
- 19-CRIMEN EN MISSISSIPPI.** Drama
- 21-LOS PROFESIONALES.** Drama
- 22-CONTRA EL HAMPA EN CHILNATOWN.** Acción
- 25-SUENOS DE JUVENTUD.** Serie
- 26-PADRINO DON TONY.** Comedia
- 36-MISION COBRA II.** Acción

- 40-KATTS AND DOG.** Serie
- 21.00**  
**24-LA HIJA DEL DIABLO.** Terror
- 25-DALLAS.** Serie
- 30-TOP 20 MTV**
- 40-LA PICARA EN PALM SPRING.** Serie
- 21.30**  
**23-TODO EL JAZZ.** Conduce A. Palacios
- 22.00**  
**4-TARZAN II.** Serie
- 19-LOS AVIADORES DE LA NOCHE.** Ciencia ficción
- 21-MEMPHIS BELLE.** Drama
- 22-MAGNUM 44.** Acción
- 25-FLOR SALVAJE.** Drama
- 26-DETRAS DE UN FUGITIVO.** Policial-suspenso
- 36-MAMA VIOLENTA II.** Aventuras
- 37-TE AMARE HASTA MATARTE.** Comedia
- 40-EL HOMBRE INVISIBLE.** Miniserie
- 23.00**  
**4-LAS MUCHACHAS CAMPESINAS.** Drama
- 15-COMPACTO.** Videoclips
- 30-VIDEOS CON ALFREDO**
- 40-TERROR A BORDO.** Suspenso
- 24.00**  
**5-DALLAS.** Serie
- 15-SPECIAL 21.** Musical
- 19-AVIADORES DE LA NOCHE.**



## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Fresco durante la mañana, luego ascenso de temperatura. Vientos moderados del sector Este y en disminución. Mínima: 15° Máxima: 26°

☐ ☐ ☐

**15.00:** Feria de Fanzines. Plaza de los dos Congresos, Rivadavia y Entre Ríos.

**19.00:** Bar El Tinto convoca a historietistas y fotógrafos a presentar sus trabajos para la selección y organización de un calendario de muestras. Defensa 786, teléfono 361-8237.

**21.00:** Enero Negro. Arte Duro Multimedia, Ciclo Jorge Polaco: *Margonja- Siempre es difícil volver a casa*. Paralelamente, muestras de pintura, fotografías y esculturas. Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

**1930:** *Miradas Antropológicas*. Ciclo de video: *Rito prohibido*, de Alejandro Assaz; *Matacos*, de Mariana Avellaneda y Silvia Ramiro; *La cueva de las manos*, de Susana Larron. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**21.30:** *Las de Barranco*. Estreno de la obra teatral de Gregorio Laferrère, interpretada y dirigida por Carlos Carella. Sala Cátulo Castillo, Mitre 1800.

**22.00: Ker-mez-Imagen teatral**  
2043. Puestas de siete directores egresados de la Escuela Municipal de Arte Dramático, en coproducción con el TMGS, coordinadas por Mauricio Kartún, Paco Redondo y Luis Rofman. Jufré 143.

**23.00:** *Los ojos de Fedra*, monólogo basado en *Fedra*, de Racine. Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344.

**2330: Museo de Arte Cómico:** Los protagonistas del arte de hacer reír, kermesse y espectáculos sobre la memoria de la risa. Luego, fiesta hasta el amanecer. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

**24.00: Halibour Fiberglass Se-**  
**reneiders.** Alfredo Casero, Lito  
Epumer, Mono Fontana, Javier  
Malosetti y Mex Urtizberea en un  
concierto particular. La Trastienda,  
Balcarce 470.

- *Fiesta de las Mil y una Noches*. Con Mosquito Sancineto, Peter Pank y Pablo Costa. Contain-Mitre 1525.

**0.30:** Jorge Capello y su banda: "Tabaco, rock y blues". Estados Unidos 265.

(Por Enrique Medina) La intensidad de la lluvia es más cruel de lo que dice la radio. Inundaciones. Camiones y autos varados. Paraguas que se invierten. Impermeables inútiles. Árboles que caen. Colectivos sin ruta. Hombres con los pantalones levantados. Un anciano cruza cubriéndose con un plástico y sosteniendo un perrito bajo el brazo. Una ambulancia suena su bocina exigiendo paso. Techo arriba se deslizan dos ratas. Comerciantes bariendo el agua que intenta penetrar en sus negocios. Pozos de agua chupan latas, trapos, cartones; se tapan. Otro pozo se traga un perro ahogado. Varios chicos juegan bajo la lluvia con el agua hasta las rodillas. Un avión se despista, choca con un hangar y destruye su trompa. Semáforos que dejan de funcionar. Cables cortados. Carteles de publicidad caídos en la vereda. Ramas que obstruyen. La ambulancia deja de sonar su bocina, el paciente que trasladan ha muerto. El viento musicaliza el desastre. Dentro de un departamento, una madre está desesperada. Zapato en mano, corre a su hijo alrededor de la mesa. El chico llora, grita, hace escándalo pero el temporal del exterior tapa su miedo. Descontrolados los ojos y muy rojo el semblante, la madre, hablando como en un ruego, le jura al chico que lo matará porque ya está cansada de él, de verlo, aguantarlo, y de que le haga la vida tan imposible y miserable que debido a él ella no pueda tener un minuto de paz. En la cocina, encajada en su sillita y con un susto mayor, una beba de meses llora con tantas ganas que la tormenta la envidia. La madre corre al chico que se ha metido debajo de la mesa, le tira un escobillazo. El chico corre hacia la cocina, ya una vez la beba lo salvó, haciéndola caer a la beba distrajo la atención de la madre, así que intenta repetir la operación; sabe que no debe entrar al dormitorio, porque ahí sí que no se salva, la madre cerraría con llave y estaría perdido. Más rápida, la madre consigue aferrarlo del cuello de la camisa. El chico grita y ella le da con el zapato en la cabeza. El chico es realmente chico, tiene 5 añitos, grita y llora porque le duele y porque el rostro tan alterado de la madre lo asusta. El no sabe que ella quisiera no tener necesidad de pegarle, tampoco entiende bien que para que no le pegue él tiene que

cumplir ciertas condiciones de comportamiento. Ella le está pegando muy duro. Muy duro porque el chico siente que por dentro algo anda mal, como que le falta el aire, y de esto él no entiende nada porque en las palizas anteriores no le había pasado. Y se asusta al sentir el ahogo. Quisiera avisarle a la madre, pedirle una tregua, pero la madre es-

sólo poder lograr que su madre detenga un poco la andanada de zapatazos y puñetazos y escobillazos que recibe en la cabeza y en el cuerpo. Lo mismo tira automáticamente una patada y ella le agarra el pie y lo hace caer de cabeza. Cabeza que suena y retumba en el piso pero como el chico se sigue moviendo ella entiende que aún puede soportar más a pesar de lo agitado que está ese pechito y así ella patea y patea con mucho acierto en el cuerpo del chico. Patea con convicción porque ya está acostumbrada, conoce la fuerza de ese cuerpo que en palizas anteriores recibió más y luego pudo recuperarse sin problemas.

Todo el mundo les pega a los chicos, una madre tiene ese derecho, al fin y al cabo se es la madre y a quien una está golpeando es a una misma, no hay que explicar que esta carne del chico es la misma carne de una y una tiene derecho a hacer con una lo que una quiere, pero no siempre una puede hacer lo que quiere, mucho menos cuando se tienen hijos insoportables y un marido insoportable y un departamento insoportable en una ciudad insoportable de un país insoportable, por esta deducción puede ser que ella cobra un nuevo impulso y agarrándolo de los pelos le estrella la cara contra la esquina de las hornallas cometiendo un grave error: el chico tiene sangre, pueden quedar huellas en la cara y los vecinos la mirarán mal, por esto es que para enmendarse, con más furia, lo gira, siempre agarrándolo de los pelos, y le estrella la cabeza en el borde de la mesada de mármol, a lo sumo un chichón para que aprenda. Pero éste no va a aprender nunca, es caprichoso, se queda tendido en el suelo porque es malo, como todos los chicos, quietito, así tendría que estar siempre, sin molestar, sin respirar y una podría vivir tranquila, sin temor a volverse loca. La madre le da un cachetazo a la beba para que se calle de una vez, suave el cachetazo, porque sabe medirse. La madre llora, se agarra la cabeza, mira al chico en el piso, le ordena que se levante. El chico no le hace caso, no escucha. Nunca más ella le tendrá que pegarle. En la radio anuncian que en las próximas horas el tiempo mejorará.

# CARTAS

## Profundo

El matutino que usted dirige reprodujo en la primera página del día 15 de enero bajo el título "Profundo" afirmaciones que involucran a mi persona publicadas en la revista *Caras*. Como yo le he escrito a su director, el señor Jorge Fontevicchia, se ha tratado de un profundo error en cuanto a que en ningún momento concedí una entrevista a ese semanario.

Además, por el carácter absurdo y frívolo de esas supuestas declaraciones, y por la sorprendente importancia que Página/12 les asignó al colocarlas en tal evidencia, deseamos tener a bien a publicar esta rotunda desmentida.

**Isabel Menditeguy**  
DNI 16.937.957

## Peaje

El peaje argentino ha cumplido tres años. Se trata de un sistema único en el mundo: cobro anticipado de dinero para transitar por caminos ya construidos, sin ampliaciones ni inversiones ni más obras que su mantenimiento mínimo, con erección, eso sí, de cómodas casillas de cobro. En síntesis: ausencia de riesgo por inexistencia de inversión, con ingreso diario y constante de dinero en efectivo, sumado al subsidio estatal.

Ello representa una muestra idónea del sistema político-económico que nos rige, pues no tiene paralelo ni siquiera en países de nuestro continente. En México, por caso, los empresarios viales construyeron con su propio capital de riesgo más de 5000 kilómetros de autopistas (aquí no existe ninguna) espléndidas, con teléfonos, auxilio mecánico y médico y, sobre todo, un camino alternativo de excelente condición, naturalmente gratuito. En Venezuela, hace unos meses, se inauguró una vía de dos carriles por cada mano, íntegramente costada por el concesionario. En ambos casos, se trató de condición previa al cobro de peaje.

Sería interesante estudiar el cambio operado entre lo que Roberto Dromi especifica en sus obras doctrinarias y lo que gestó respecto de este régimen vital. La síntesis: cada vez peores caminos que, en razón de su estrechez, generarán cada vez más accidentes por el creciente tránsito en una y otra dirección. Esto, para los usuarios forzados. Para los "empresarios" viajeros: un futuro venturoso y ya consolidado.

**Pedro Zeinsteger**  
L.E. 7.923.371

# LA MADRE



tá tan enojada que es imposible que pare de pegarle para escucharlo. Como esto es así, el chico patalea para liberarse. Patalea y le da patadas a la madre, y también se defiende con las manos, los brazos, no a golpes porque aún no sabe cómo usar los puñitos, y además, porque solamente se daría por contento con

